

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLIV - N° 13.711
LA PAZ, BOLIVIA, VIERNES 8 DE NOVIEMBRE DE 1996 - 36 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAÍS, Bs. 3.00



En esta
Edición
Emergencia



Alerta cívica en
Cochabamba,
amenaza con paro
cívico ante posible
recepción definitiva
de la carretera al
Chapare
(PRESENCIA del
País, página 1).

Magistrado
Murió el magistrado
Hugo Cesar Cadima
a los 83 años de
vida, a raíz de un
ataque cardíaco
(PRESENCIA del
País, página 1).

Crisis
El 1er. Congreso
Nacional de Lectura
y Escritura Creativa
sentará las bases
para buscar las
soluciones a la crisis
de lecto-escritura
(página 3).

"Impasse"
Alfonso Kreidler es
persona no grata
para La Paz, Pando
y Beni. El Poder
Ejecutivo irá de
dar fin a "impasse"
(PRESENCIA del
País, página 5).

Suárez
Operarán hoy al
llamado ex rey de la
cocaina Roberto
Suárez; se agravó
su estado de salud
(página 7).

Complot
El presidente
ecuatoriano, Abdalá
Bucaram denunció
un complot para
matarlo
(PRESENCIA del
Mundo, página 8).

El Dólar
1 US = 5,18 Bs

as víctimas podrían llegar a 2.000

India: Ciclón causa estragos

Forzas del Ejército participan en el rescate dificultado por el corte de caminos,
carreteras y telecomunicaciones. El ciclón azotó con vientos de cerca de 200
kilómetros por hora dejando un reguero de destrucción.

Nueva Delhi (EFE).- Al menos
10 personas resultaron muertas
en un devastador ciclón que azotó
el noreste de la India el viernes.
En la costa de la Bahía de
Gangala, y se teme que el número
de víctimas mortales pueda elevarse
a 3.000. Según los primeros cálculos, al

menos 150.000 casas construidas
de adobe fueron destruidas o parcialmente
derruidas y miles de casas de
madera que quedaron resultaron
también muertas.

El huracán que levantó olas de
hasta tres metros de altura fue
acompañado también de intensas
lluvias que inundaron poblaciones,
cortaron caminos, y dejaron su-

mergidas bajo las aguas decenas
de miles de hectáreas de cultivos.

Los primeros cálculos elevaron
a 250.000 las hectáreas de arroz
inundadas o destruidas y a
450.000 las hectáreas de cocoteros,
caña de azúcar y plátanos
inundadas o arrasadas. Decenas
de miles de personas fueron alojadas
ya en campos de refugiados

El gobierno escucha y explica, pero no negocia

Imparable la aprobación de la Ley de Pensiones

Jubilados y dirigentes de la COB aseguran que darán pelea. Ocho dirigentes fabriles iniciaron ayer una huelga de hambre en Cochabamba. El INASES e INASEP ya fueron borrados del Presupuesto General de la Nación de 1997. Los militares analizan la reforma de pensiones para decidir si entran o no.

El presidente del Senado, Raúl Lema (MNR), instruyó ayer un cuarto intermedio, hasta la 09:00 de hoy en la aprobación en detalle del proyecto de Ley de Pensiones para escuchar las demandas de los jubilados, profesionales y sindicatos.

Sin embargo el senador del MNR, Guido Capra, aseguró que el proyecto gubernamental será aprobado, descartando implícitamente una respuesta al planteamiento de los sectores que rechazan la reforma del Sistema de Seguridad Social.

Por su parte, el gobierno a la cabeza del presidente a.i. Víctor Hugo Cárdenas, continuará explicando el alcance del proyecto de Ley de Pensiones sin que ello implique una abierta negociación para introducir nuevas modificaciones.

Hasta anoche el Senado aprobó en la estación en detalle 30 artículos de los 63 que contiene el proyecto que es considerado en la Cámara Alta, donde la coalición de gobierno tiene bajo su control los dos tercios de votos.

Páginas 11 y 12

LA ÚLTIMA BATALLA. Los jubilados marcharon ayer desde El Alto a La Paz iniciando su lucha contra la reforma del sistema de seguridad social. La COB los respaldó con "Huracán" Ramírez a la cabeza



RETORNO: Mónica vuelve a la política con más brío que antes.

Ex condepistas en otro movimiento "Bolivia Insurgente" anuncia un "monicazo"

Varios de los postulados del nuevo partido de Mónica Medina, "Bolivia Insurgente", tienen la raíz endogenista de CONDEPA como la "revolución productiva". Los ex condepistas quieren dejar ser menos radicales y más conciliadores.

Liderando un grupo de excondepistas, la popular comadre Mónica Medina de Palenque presentó oficialmente ayer a su partido "Bolivia Insurgente" y anuncio para diciembre próximo una masiva concentración, que será un "monicazo".

La exalcaldesa de La Paz, acompañada por el exsecretario ejecutivo de CONDEPA, Ricardo Paz, y otros exmilitantes del partido de su esposo

so Carlos Palenque, explicó que la nueva organización será una alternativa a los tradicionales partidos políticos.

"Queremos la convivencia y no el enfrentamiento, queremos la integración y no la división, queremos lograr la concertación política de todos los bolivianos para lograr la justicia social", afirmó Mónica Medina.

Página 6

Está condenado a 30 años de prisión Un ex paramilitar será entregado por Argentina

Es responsable de la muerte de ocho dirigentes del MIR el 15 de enero de 1981 y del asalto armado a la sede de la COB el 17 de julio de 1980, durante el golpe militar de Luis García Meza.

La Corte Suprema de Justicia de Argentina rechazó los alegatos presentados por la defensa del exparamilitar Juan Carlos García Guzmán y concedió ayer a Bolivia su extradición. García está condenado a 30 años de prisión por el homicidio de ocho políticos del MIR, acribillados en una casa de la calle Harrington de La Paz hace 15 años.

"Ante crímenes graves desde el punto de vista moral y del derecho común, ni la alegación de propósitos políticos ni la de supuestas necesidades militares puede ser admitida como fundamento para negarse la extradición", dice la sentencia de la Corte, según el reporte de la agencia española EFE.

Página 7

Jefe del Comando Sur Estrategia antidroga eloguada por EE.UU.

Está satisfecho porque la iniciativa del gobierno boliviano es superar la meta de erradicación, de 6.000 hectáreas de coca, y dar mayor énfasis al desarrollo alternativo. Estados Unidos no insistirá en militarizar la lucha antidroga, porque es una decisión de cada país.

El jefe del Comando Sur de Estados Unidos, Gral. Wesley K. Clark, se entrevistó ayer con el Presidente a.i., Víctor Hugo Cárdenas, y aseguró que el gobierno de su país no tiene ningún plan para reducir las Fuerzas Armadas de Latinoamérica ni para que éstas ingresen en la lucha antidroga.

"Nosotros pensamos que cada país debe decidir por sí mismo cómo va a llevar la lucha contra el narcotráfico, pensamos así porque cada país en este hemisferio es diferente y afronta situaciones y problemas distintos", afirmó.

Destacó que la estrategia boliviana de lucha antidroga, basada en la erradicación voluntaria y el desarrollo alternativo, es la mejor del continente, porque está dando buenos resultados.

Página 7



SALUDO: Víctor Hugo Cárdenas y el general Wesley K. Clark en palacio.

AHORA USTED PUEDE ELEGIR



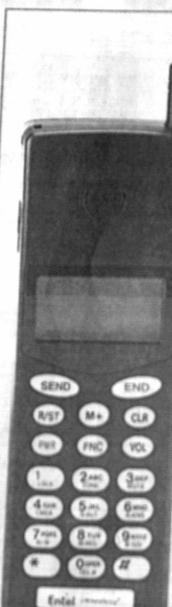
NOKIA 636 / Analógico.
Selección de tipo de repique - Antena fija para llamadas claras y vivas - Llamada en espera - Indicadores de señal y fuerza de batería.

Precio Regular
\$us 180.-
PRECIO PROMOCIÓN
\$us 85.-



ERICSSON AH-620 / Analógico. Medidor de batería e intensidad de señal - Operación con una sola mano - Menú amigable al usuario - Tono y volumen del timbre ajustables.

Precio Regular
\$us 200.-
PRECIO PROMOCIÓN
\$us 120.-



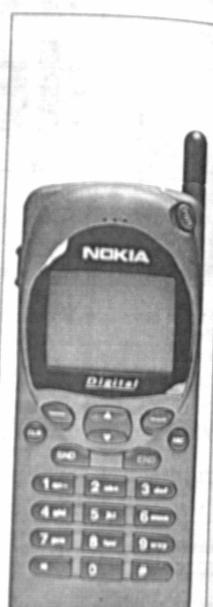
AUDIOVOX MVX 460 / Analógico. Discado Super rápido - Entrada silenciosa con alerta de tono Beep - Auricular Handsfree con micrófono (ideal para manejar automóvil) - Discado de emergencia con una tecla.

Precio Regular
\$us 200.-
PRECIO PROMOCIÓN
\$us 175.-



ERICSSON DH-318 / Digital/Analógico. Pantalla informativa de 3 líneas - Almacenamiento de últimas 10 llamadas - Indicador de mensaje en espera - Aviso silencioso de llamada.

Precio Regular
\$us 400.-
PRECIO PROMOCIÓN
\$us 165.-



NOKIA 2160 / Digital y Analógico. Menú tetrafuncional (Español, Inglés, francés, portugués) - Respuesta con cualquier tecla - Guía telefónica personal (100 posiciones para números y nombres) - Pantalla grande LCD Supervisión.

Precio Regular
\$us 450.-
PRECIO PROMOCIÓN
\$us 190.-

Llévese un Entel Móvil pagando sólo por el aparato:

MENSUALIDAD PROMOCIONAL

Negocio	Bs. 70,20
Familia	Bs. 10,40

Estas tarifas se aplicarán a las personas que se suscriban al sistema en Noviembre y Diciembre y permanecerán vigentes de modo PERMANENTE.

Conexión \$us 0.-

Depósito de garantía \$us 0.-

RECUERDE: LAS LLAMADAS ENTRANTES NO SE COBRAN.

PRECIOS DE PROMOCIÓN VÁLIDOS SÓLO POR EL MES DE NOVIEMBRE

No importa su ocupación... importa su **economía**, porque Entel Móvil tiene un modelo que se adapta a cada necesidad. Cada teléfono de Entel Móvil (analógico o digital) es la última palabra en tecnología, y le permitirá gozar de una nítida comunicación. **Acuda a nuestras tiendas y encontrará su modelo ideal.**



Para mayor información llame a nuestro Servicio al Cliente al teléfono gratuito: **0800-5000.**

Entel
móvil
Estar juntos, llegar lejos.

BREVES

AMPLIADO

Hoy se inicia el ampliado nacional de jubilados del sector de comunicaciones, en el que se analizará la situación del Fondo Complementario de Seguro Social de Comunicaciones, y lo que significa el sistema de ahorro y capitalización individual que propone la Ley de Pensiones.

Según el informe de la Federación Nacional de Jubilados y Retiristas de Comunicaciones (Fenajuc), el encuentro electoral además análogo de su situación administrativa, jurídica, económica y busqueda de opciones.

URBANISMO

La Organización Internacional del Día Mundial del Urbanismo, que se recuerda hoy, a través de su Comité Permanente en Bolivia recordó ayer la conmemoración universal para recordar los valores del urbanismo al servicio de la humanidad.

El presidente del Comité, Carlos Calvino, por intermedio de un comunicado oficial quiso, a través de PRESENCIA, poner a disposición de la opinión pública boliviana su testimonio de aprecio, consagrado en el símbolo del urbanismo: azul, verde y oro.

INDÍGENAS

El Vicepresidente Víctor Hugo Cárdenas inaugura hoy, en la ciudad de Oruro, el Seminario Taller de Consulta sobre el proyecto de Declaración Interamericana de Derechos de los Pueblos Indígenas.

Encuentro, que también cuenta con el auspicio de la Secretaría Nacional de Asuntos Étnicos, de Género y Generacionales y del Comité Nacional para el Decenio de los Pueblos Indígenas, tendrá un cuarto intermedio mañana sábado 9 de noviembre.

Según la información oficial, será reanudado el martes 12 de noviembre en la ciudad de Santa Cruz, para que el miércoles 13 sea clausurado.

PRIMERAS DAMAS

(ERROL) La ciudad de La Paz será sede de la Sexta Conferencia de esposas de jefes de Estado y gobernadores de las Américas, que se realizará entre el 3 y 6 de diciembre próximo, confirmó la coordinadora del encuentro regional, Nitza Tamayo.

El encuentro de las primeras damas del continente se clausurará en la cumbre de la Cumbre de las Américas, a efectuarse en la ciudad de Santa Cruz.

Los organizadores explicaron que 25 esposas han asegurado su participación en la conferencia, que analizará el tema "Derechos de la mujer y niñas", enmarcado en el Desarrollo Sostenible.

Entre los temas específicos se destacan las políticas de salud destinadas a mujeres y niños, educación, violencia doméstica, participación política y derechos de la infancia.

ENFERMEDADES FRECUENTES

(ERROL) Las enfermedades diarreas agudas (EDA), las transmisiones por vectores, especialmente malaria y mal de Chagas, y las infecciones respiratorias agudas (IRA) son las endemias que más frecuentemente se presentan en el país, según el jefe del Departamento de Zoonosis y Vectores, Walter Agreda.

De acuerdo con la Secretaría Nacional de Salud, ese tipo de enfermedades y otras tienen su causa en los niveles de pobreza del país y en la persistencia de virus y bacterias por la migración del campo a las ciudades.

Agreda añadió que la cultura tiene también la presencia constante de vectores transmisores de la malaria o el mal de Chagas.



Se abren perspectivas para que los niños puedan aprender a leer perfectamente.

Bolivia no resolvió problemas de lecto-escritura, hay crisis

El 1er. Congreso Nacional de Lectura y Escritura Creativa, previsto para el 19 y el 22 de noviembre próximos, sentará las bases para buscar soluciones.

El próximo congreso sobre lectura y escritura creativa, que se efectuará en la ciudad de Cochabamba, generará el espacio de análisis y reflexión sobre la crítica situación de la lecto-escritura en Bolivia. Los bolivianos hemos aprendido a descifrar, no a comprender a través de la lectura.

El concepto se desprendió de las declaraciones del coordinador general de la Secretaría Nacional de Educación, Edgar Cadima, quien aseguró a periodistas que, en el país, jamás se asumió que el proceso de aprendizaje de la lectura no termina cuando los niños abandonan la escuela primaria.

Hemos sobreentendido que en la medida en que se aprende a leer en la escuela, ese problema ya está definitivamente resuelto y no es así.

Según Cadima, el congreso, que entre el 19 y 22 de noviembre se desarrollará en la ciudad de Cochabamba, será el escenario donde maestros y educadores nacionales podrán exponer todas las experiencias en el campo del proceso de aprendizaje, que desarrollaron a lo largo de su ejercicio profesional.

"Ellos tienen una creatividad que no está adecuadamente conocida ni socializada", agregó.

PROBLEMAS ANALIZADOS

Entre los problemas que serán analizados en el congreso de Cochabamba destacan los

siguientes:

- La metodología que se desarrolla para un adecuado aprendizaje de la lecto-escritura.

- Cómo están aprendiendo los niños y hasta qué punto las metodologías que se utilizan o las que se innovan, resultan adecuadas.

- Aspectos de la lectura comprensiva, es decir, demostrar que leer no es descifrar, sino entender.

- Manejo adecuado de diferentes materiales e insumos para desarrollar la lecto-escritura.

- Uso de recursos novedosos como los periódicos, el teatro, los títeres, etc.

SEMINARIOS Y CONGRESO

Asimismo, Cadima señaló que para el éxito del 1er. Congreso Nacional de Lectura y Escritura Creativa, ya se desarrollaron seminarios departamentales en La Paz, Cochabamba, Potosí y Oruro, y que en las demás regiones se efectuarán encuentros similares en los siguientes días.

Explicó que con los resultados de esos seminarios cada departamento nominará a sus representantes, quienes podrán ser maestros, profesionales de otras ramas o personas que tengan trabajos de investigación relacionados con los temas centrales del congreso. Estos son: Innovaciones en la lecto-escritura e Investigaciones en la lecto-escritura.

Jacques Perrot, de Reporteros sin Fronteras

En Latinoamérica gobiernos y narcos presionan a los periodistas

En Latinoamérica los gobiernos, los narcotraficantes y algunas guerrillas son los que presionan a los periodistas y violan la libertad de prensa. En muchos casos los periodistas fueron asesinados con el propósito de silenciarlos, denunció Jacques Perrot, de Reporteros Sin Fronteras, con sede en Francia.

Perrot realizó hasta hoy una investigación sobre la libertad de prensa en Bolivia y sobre la base de informes sobre el resto de los países, consideró que las presiones en Latinoamérica son de tipo legal cuando los periodistas son acusados de difamación o cuando los medios periodísticos son presionados por los gobiernos a través de la publicidad.

Por la vigencia de la democracia en los países de Latinoamérica, "las presiones se han vuelto más sutiles y en concreto hay ciertas leyes que fijan trabas a la libertad de prensa. Hay injerencias indirectas de los sectores de poder en el periodismo", dijo Perrot.

Manifestó que el caso más preocupante se vive en Perú, donde hay violación de la libertad de prensa y existen 400 personas injustamente detenidas, dentro de las cuales estaban seis periodistas, pero de estos tres fueron liberados el 1º de octubre.

El otro caso preocupante se vive en Cuba, donde no se permite el funcionamiento de otros



El periodista francés Jacques Perrot.

medios que no sean los oficiales, esto significa que los 30 periodistas independientes que quieren informar no tienen el derecho a realizar esa tarea y son torturados, detenidos por días y obligados al exilio, según Perrot.

Consideró que la situación que se registró durante esta gestión en México preocupó a la organización, pues los periodistas fueron amenazados y secuestrados, pero en circunstancias que aún no han sido esclarecidas.

Son casos que continúan impunes, lo que lleva a pensar que la vigencia de la libertad de prensa en México se está deteriorando, añadió. En Colombia, el pasado 18 de octubre fue asesinado el periodista Norvej Díaz, luego de recibir amenazas de muerte desde hace años a raíz de una investigación periodística.

En el mundo, un total de 22 periodistas han sido asesinados y más de 90 permanecen encarcelados; pese a ello, ante las permanentes presiones de todo tipo, los periodistas tienen que estar vigilantes y defender el derecho a la libertad de informar, y a la libertad de las sociedades y pueblos a ser informados, dijo Perrot.

El objetivo de Reporteros sin Fronteras es denunciar las presiones judiciales de que son objeto los periodistas y también investigar los casos de agresiones.

DISTRIBUCION

Señor Contribuyente:
Si usted está inscrito
en el Régimen General

TOME NOTA

A partir del JUEVES 7 de noviembre, está disponible en todas las Administraciones Regionales el CARTEL "EXIJA SU FACTURA!", el mismo, debe exhibirse en un lugar visible de su establecimiento comercial o de servicio en forma OBLIGATORIA. Para obtener su cartel debe a personarse por su Administración Regional portando su CARNET DE CONTRIBUYENTE (RUC).

DIRECCIÓN GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS
distribución con equidad

¡GRATUITA!

Prefectura del Departamento La Paz - Bolivia

SECRETARIA DEPARTAMENTAL DE PARTICIPACION
POPULAR, DIRECCION DE FORTALECIMIENTO MUNICIPAL

INVITACION DIRECTA N° PDLP S-31/96 PRIMERA CONVOCATORIA

La Secretaría Departamental de Participación Popular, en el marco del Programa de Fortalecimiento Municipal, convoca a Consultores individuales con experiencia en Planificación Regional para trabajar en los Planes de Desarrollo Municipal, a presentar sus solicitudes para optar al siguiente cargo.

REF: 03/96

CONSULTOR EN PLANIFICACION REGIONAL PARA APOYO
A LA DIRECCION DE FORTALECIMIENTO MUNICIPAL

REQUISITOS:

1. Titulo en provisión nacional en economía, con sólida formación en econometría y en planificación del desarrollo.
2. Experiencia de trabajo, mínima de 3 años, en la formulación de planes de desarrollo regionales, sectoriales y/o microrregionales.
3. Experiencia en el manejo de equipos multidisciplinarios.
4. Conocimiento profundo de la realidad nacional y en particular del Departamento de La Paz, y de las políticas de cambio estructural en ejecución.
5. Sólidos conocimientos en manejo de paquetes de computación.
6. Disponibilidad inmediata para asumir funciones.

Los interesados deberán presentar su solicitud, adjuntando a la misma su Curriculum Vitae documentado, imponentablemente hasta el día viernes 22 de noviembre de 1996, a la siguiente dirección: Calle Capitán Ravelo N° 2180 primer piso.

UNIDAD DE LICITACIONES



DERECHOS INDÍGENAS. El Presidente interino Víctor Hugo Cárdenas junto a otras autoridades y dirigentes campesinos.

En talleres de consulta

Bolivia fijará posición sobre pueblos indígenas

Los pueblos originarios del occidente y oriente del país fijarán una posición respecto a la Declaración Interamericana de los Derechos de los Pueblos Indígenas, que encomedió la Organización de los Estados Americanos (OEA) y que debe ser aprobada como una normativa jurídica internacional en la reunión convocada por la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (Cedat) el 21 al 23 de noviembre.

El proceso de análisis y consulta es auspiciado por la Vicepresidencia de la República, Secretaría Nacional de Asuntos Étnicos, Comité Nacional para el Decenio de los Pueblos Indígenas, Confederación Indígena de Bolivia y Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos, y se realizará en talleres el 8 y 9 de noviembre, y el 12 y 13 de este mes en Santa Cruz.

La realización de los talleres fue confirmada ayer por el Presidente interino Víctor Hugo Cárdenas, junto al secretario de Asuntos Étnicos, Nicomedes Sesja, el representante de la OEA y dirigentes de organizaciones campesinas, en conferencia de

En La Paz

Suspensión de clases sorprendió al gobierno

El director general de Educación, Carlos Orozco, se sorprendió al enterarse de la decisión tomada por la Directora Departamental de Educación de La Paz, Isabel Ardaya, habida autorizada la suspensión de actividades del magisterio paceño por 24 horas, sin consentimiento suyo. Conoció la potestad por los medios de comunicación, según dijo.

"He sido informado que la Directora Departamental de La Paz había aprobado una resolución administrativa, dando tolerancia al magisterio de La Paz para que asistiera a elegir a sus representantes para el congreso nacional", dijo Orozco.

Explicó que si bien no se oponía a la decisión legal que asumió Ardaya,

ya, no podía estar sino sorprendido por la medida que, al margen de los maestros, quienes tienen los maestros para participar en actividades sectoriales, también perjudica a la niñez y la juventud.

Frente a esa situación, Orozco anunció que la directora departamental será convocada para intercambiar criterios y trabajar de manera mucho más coordinada en el futuro.

Las labores escolares fueron suspendidas ayer en las escuelas y colegios de todo el departamento de La Paz, mientras docentes y administrativos concurrieron a elegir sus delegados al Congreso ordinario del sector, que se realizará en la ciudad de Cobija el 20 de enero de 1997.

SECRETARIA NACIONAL DEL DEPORTE INVITACION DIRECTA

La Secretaría Nacional del Deporte invita a los proveedores a presentar sus propuestas para el abastecimiento de Material Deportivo.

El pliego de especificaciones podrá ser adquirido en el Edificio Zamorano 1er. Piso Calle Méndez Arcos Esq. Plaza España Nro. 710. (Dirección Administrativa), previo empece de Bs. 50.-

Las propuestas deberán ser presentadas hasta hrs. 14:00 del día viernes 15 del presente en las oficinas de la institución

Mayores informaciones al teléfono Nro. 414447 Int. 21.

VIERNES
DE DIALOGO

Con Pablo González Casanova El Subcomandante Marcos, Chiapas y América Latina

Por Hugo José Suárez*

Incluso cuando los muros cayeron, Pablo González Casanova siguió teniendo una palabra de esperanza. Siempre fue un intelectual ligado a los conflictos de la sociedad, articulado a los movimientos sociales, y hoy, en las nuevas circunstancias que le toca vivir, sigue buscando opciones y desmantelando lo evidente.

González Casanova es uno de los sociólogos más lúcidos que ha dado América Latina, ha analizado en numerosa bibliografía la problemática de nuestras sociedades, la democracia, los movimientos sociales, la sociedad civil, el Estado, y otros. Fue rector de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) y estuvo a la cabeza de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO). Actualmente es director del Centro de Investigaciones Interdisciplinarias de la UNAM.

En México, la autoridad intelectual de Pablo González Casanova es ampliamente reconocida, y se ha visto en él uno de los mediadores válidos para la búsqueda de la paz en Chiapas, tarea que cumple hoy activamente.

Robándole unos minutos en los corredores, junto a otros periodistas, logramos plantearle los siguientes interrogantes.

P.- ¿Cuál es el papel de la sociedad civil en los procesos de democratización de los estados latinoamericanos?

R.- Yo creo que estamos redefiniendo el concepto de sociedad civil. Siendo este un concepto que viene del siglo XVII más o menos, en el momento actual adquiere características muy especiales y no se limita a las que se le da. Incluso en el siglo XX se piensa en la sociedad civil como algo que está en oposición con la sociedad política y con el Estado.

Parece que sociedad civil hoy es una categoría considerablemente útil para replantear el proyecto de democracia y no sólo de la democracia tal y como ha sido concebida oficialmente por los gobiernos que se dicen democráticos en el mundo, sino de una democracia de los de abajo que se

plantea la necesidad de que los procedimientos democráticos, la cultura democrática, el pluralismo ideológico, religioso, político, se den en las propias organizaciones de la sociedad civil.

El luchar por una estructuración de la sociedad civil de carácter democrático, parece ser la mejor forma de construir un poder alternativo en que no se plantea esa vieja oposición entre el Estado y la sociedad, y en que sea realmente la sociedad quien controle los aparatos estatales desde el punto de vista de la política, la cultura, la economía, y de los propios problemas sociales.

Entonces creemos que la sociedad civil va a jugar un papel sumamente importante, y en el caso de México, es obvio que ha jugado un papel muy importante para impedir la guerra civil. Los zapatistas acudieron a instancias de la sociedad civil y el gobierno en gran parte fue por las presiones, las demandas, el fuerte movimiento de la sociedad civil, por lo que aceptó el diálogo.

P.- Tocando el tema del levantamiento zapatista de 1994, a muchos círculos los cuestiona el protagonismo de Marcos. ¿Existió el movimiento zapatista sin el subcomandante Marcos?

R.- Creo que hay un hecho muy importante que Marcos ha reconocido en varias ocasiones: y es la fuerza que tienen los movimientos de resistencia de los pueblos mayas, su fuerza moral, intelectual, política.

Son estos movimientos que han renacido en México actual, y a ellos se han sumado una serie de jóvenes, muchos universitarios, egresados de las Universidades, que con frecuencia llegaron pensando como pensaban los jóvenes en los años 70 y 80, con aquellas corrientes de pensamiento revolucionario y de liberación. Llegaron con esas ideas, y poco a poco fueron viendo cómo los pueblos tenían sus propias ideas. De hecho, en el caso del movimiento zapatista se juntan ciertas ideas del humanismo que vienen de las más distintas partes del mundo, de Europa, Grecia -para irnos a



Pablo González Casanova

nuestros clásicos-, de América e Indoamérica -como decía Marañégu-; y de nuestros otros clásicos, como es el Pópol Vuh.

Ahi se ve la confluencia del movimiento y de los líderes, pero a un grado muy grande, que hace que incluso Marcos no acepte llamarlo Comandante, y eso no es una manera de hablar.

El tiene el nombramiento de subcomandante, y sólo en ciertos momentos de la guerra y la defensa militar le han dado la comandancia general, pero normalmente tiene el puesto de subcomandante, mientras por ejemplo Tacho o David, si son comandantes.

P.- Por último, ¿cuál es el aporte de los zapatistas a los movimientos sociales en América Latina?

R.- Yo creo que el movimiento zapatista no sólo es muy importante en la historia de los movimientos indígenas de América Latina o de los movimientos de los pueblos indios, ni es sólo importante a nivel latinoamericano. Tienen que acostumbrarnos a pensar que ahí está surgiendo una nueva historia universal, y que esto no es una exageración.

Pienso que debemos ser muy modestos en nuestras apreciaciones, muy cuidadosos en nuestros juicios, pero tampoco podemos ocultarnos posibilidades universales de un movimiento que aparece cuan-

do los fundamentalismos religiosos y excluyentes, o los etnocentrismos y las purezas étnicas -también excluyentes-, etc., son formas de reacción verdaderamente amenazadoras.

Y surge además cuando están en crisis cierto tipo de formulaciones humanistas que surgieron en Inglaterra del siglo XVII, Francia del siglo XVIII, Estados Unidos también en el siglo XVIII, o que surgieron después con la socialdemocracia en Europa y con los movimientos comunistas en Rusia y en otras partes del mundo, y a los que siguieron los llamados movimientos de nacionalismo revolucionario.

La crisis de todos estos intentos de forjar un mundo más humano, con respecto a la dignidad de las personas, con una menor desigualdad, etc., hace que en este momento, un proyecto como el de los zapatistas, tenga o constituya el inicio de una nueva alternativa, desde luego para los indígenas de México y para los mexicanos, pero también para todos los latinoamericanos y a nivel mundial. Por eso fue tan importante el Foro que se realizó hace unas semanas en la selva Lacandona y al que fueron jóvenes de toda Europa y del mundo. Creo que allí está naciendo un nuevo proyecto mundial.

*Sociólogo, estudia posgrado en Sociología en la Universidad Católica de Lovaina-Bélgica.

Desarrollo de los recursos hídricos: El caso Bermejo

Por René Gómez-García Palao*

La construcción de los reservorios de aprovechamiento múltiple de Cambari, Las Pava y Arrazayal en la alta cuenca del río Bermejo y en la cuenca del río Grande de Tarifa, tributario del anterior, es un emprendimiento nacional tan factible como necesario y ambicioso.

La mayor parte de técnicos y políticos en la sede de gobierno desconocen características básicas de un proyecto que tiende a transformar el mapa energético del país, así como a cambiar el centro gravitacional de nuestras relaciones internacionales con la Argentina.

Los primeros esfuerzos serios de sistematizar el conocimiento y metodologías de aprovechamiento de los recursos hídricos en la alta cuenca del río Bermejo se iniciaron en 1970. A partir de entonces se desarrollaron estudios en diferentes etapas y tiempos. Actualmente está instituida la Comisión Binacional de los Ríos Bermejo y Grande de Tarifa, con objeto de impulsar el desarrollo en el área de su jurisdicción.

Descripción de las presas de embalse

Cuando observamos el mapa de Bolivia, ubicamos el sureño departamento de Tarija y al sur de este encontramos el llamado "Triángulo de Bermejo". Un área colectora de aproximadamente 14.000 Km², donde se inscribe la ciudad de Tarija, y las poblaciones de Padcaya y Bermejo. Allí se encuentra también el área de reserva de Tarquia.

Una preocupante dicotomía es digna de ser analizada; ya que el 50% de esta área se encuentra en franco proceso de degradación de calidad ambiental, procesos de erosión, migración, pobreza, etc., y la otra mitad está formada por un rico entorno ambiental: alta humedad, altas precipitaciones, amplia biodiversidad y población mínima. Este último escenario es la principal fuente de los recursos hidráulicos disponibles en el área. Un enfoque simplista y lineal de la hidrología en el lugar no es adecuado, el análisis debe ser realizado en función de cada unidad de aporte.

A partir de una lista corta de 11 opciones de aprovechamiento de los recursos hidráulicos en el área, los estudios de factibilidad concluyeron que la combinación óptima que maximiza al mismo tiempo: potencia hidroeléctrica-caudal-beneficio, está compuesta por los reservorios de Cambari, Las Pava y Arrazayal.

Es necesario notar que la falta de uno de los reservorios invalida la alternativa, por tanto, debemos pensar en las tres presas como un proyecto.

PRESA	ALTURA	POTENCIA INSTALADA	ENERGIA ANUAL
Cambari, R.G. Tarija	metros	MW	GWh/año
Las Pava, Bermejo	120	102	543
Arrazayal, Bermejo	103	88	382
Total	100	93	422
	238	1.347	1.347

Costos y beneficios del proyecto para Bolivia

El costo de inversión aproximado del proyecto es de 426 millones de US dólares.

Este se encuentra evaluado por inversionistas privados con el propósito de ser uno de los primeros grandes proyectos de recursos hidráulicos a ser financiado por la empresa privada.

Como en todo proyecto de estas características, la evaluación y el monitoreo de la calidad ambiental es importante, tanto en las etapas de estudio como en la ejecución del mismo. El equilibrio de inversión económica- calidad ambiental es fundamental para definir procesos y metodologías de la ingeniería del proyecto.

La potencia a ser instalada por este emprendimiento supera el 50% de la potencia actualmente en servicio en Bolivia y cuyos beneficios monetarios resumimos así:

Beneficios por energía eléctrica

PRESA	ENERGIA ANUAL	INGRESOS POR VENTAS	BENEFICIOS PARA BOLIVIA	BENEFICIOS PARA ARGENTINA
CAMBARI	543	27.150.000	27.150.000	-
LAS PAVAS	382	19.100.000	9.500.000	9.500.000
ARRAZAYAL	422	21.100.000	10.550.000	10.550.000
TOTALES	1.347	67.250.000	47.200.00	20.050.000
PORCENTAJES		100.00	70.19	29.81

Fuente: CNRP&B

Beneficios por aguas reguladas

PRESA	VOLUMEN ANUAL NETO REGULADO	INGRESOS TOTALES POR VENTAS	BENEFICIOS PARA BOLIVIA	VOLUMEN PARA ARGENTINA
CAMBARI	hm ³	SUS/año	SUS/año	-
LAS PAVAS	653	32.650.000	32.650.000	5.850.000
ARRAZAYAL	234	11.700.00	5.850.000	5.850.000
TOTALES	887	44.350.000	38.500.000	5.850.000
PORCENTAJES		100.00	86.80	13.20

Fuente: CNRP&B

Problemas del proyecto

Análisis nacionales enmarcados en la seriedad técnica, jurídica, política e institucional deberían evaluar y eventualmente apoyar un proyecto cuyo avance técnico está muy por delante que su avance político.

Este es un buen momento para que las autoridades cobren conciencia de las decisiones que puedan tomar, especialmente respecto a la prosecución del asfaltado del tramo Desemboque-Naranjo Dulce (Km 19).

El tramo caminero licitado por la Secretaría de Transportes, Servicio Nacional de Caminos, SNC, tiene una longitud de 36 Km, de los cuales 21 Km son susceptibles a ser inundados por estar inscritos en los vasos de almacenamiento de los reservorios de Las Pava (9 Km) y Arrazayal (12 Km).

Ej. feudalismo institucional, un mal presente en nuestro país, donde cada institución pequeña o grande cree que el mundo gira a su alrededor y que tiene que rendir cuentas (técnicas) a nadie y una licitación apresurada en el último año del actual gobierno están a punto de retrazar un proyecto de beneficio regional, nacional e internacional.

La construcción del camino tiene que ejecutarse, la cuestión de sentido común es definir un nuevo trazo. El tiempo mínimo para el diseño de la variante y el costo del respectivo estudio están apoyados en el compromiso nacional e internacional que representa el beneficio de la obra. El SNC puede ver que el desarrollo nacional necesita ser integral si quiere sostenibilidad; presas y carreteras son complementarias para el crecimiento del sur boliviano, una visión contraria solamente incrementaría las probabilidades de la pobreza crónica de una región olvidada ya por mucho tiempo.

También admite que, frecuentemente, a dichos pueblos se les niega el derecho a tomar decisiones sobre la tierra y sus recursos biológicos establecen una relación con éstos últimos que demuestra el interés por el mantenimiento de la productividad sostenible de los recursos.

Algunas comunidades consideradas custodios de ese rico patrimonio, y por eso quieren ser parte de la negociación.

El convenio de biodiversidad reconoce que "los pueblos que dependen de la tierra y sus recursos biológicos establecen una relación con éstos últimos que demuestra el interés por el mantenimiento de la productividad sostenible de los recursos".

También admite que,

frecuentemente,

que,

Premios obtenidos:
 Nacional de Fotografía-1991 y 1993
 Nacional de Prensa-1993
 Interamericano de Prensa-1993
 Nacional de Periodismo-1992 y 1993
 Mario Moreno Cárdenas-1990
 América Latina- ALADI-1984 y 1989
 SIP - P. J. Chamorro-1987
 EFE de Periodismo-1981

Dirección: Juan Cristóbal Soroco Quiroga
 Director General: Jaime Humérez Seleme
 Jefe de Redacción: Juan Carlos Marañoñ Albaracín

La Paz, Bolivia, viernes 8 de noviembre de 1996

Lecciones en Estados Unidos

as elecciones en Estados Unidos implican un alivio de proporciones para el resto del mundo, pues se ha hecho casi una costumbre que durante los procesos electorales se radicalice su política exterior con el incremento desmesurado de presiones hacia otras naciones para satisfacer a sus potenciales electores.

Respecto a América Latina, la situación especial de Cuba y el fenómeno del narcotráfico se han convertido, hoy por hoy, en los temas sensibles de esas campañas electorales, porque se relacionan con la comunidad cubana y los conservadores y puritanos que siempre se sienten agredidos desde el exterior. Así, se endurecen las sanciones a la "isla" o se exigen condiciones cada vez más difíciles de cumplir a los países que sufren el acoso del narcotráfico, como es el caso de Colombia.

Ahora, el río vuelve al cauce normal, y parece ser falsa la apreciación -mucho difundida en algunos círculos- de que todo "seguirá igual" o que da igual que ganen republicanos o demócratas. Más bien, si seguimos a algunos analistas, es posible pensar que nos encontramos en los umbras de un período que puede ser muy importante, pues podría marcar un cambio cualitativo en las relaciones entre América Latina y EE.UU.

Veamos algunos antecedentes. Desde 1945, un presidente del Partido Demócrata ha sido reelecto en forma consecutiva; pese a los avances y retrocesos programáticos, Bill Clinton puede ser calificado como moderadamente liberal (que, en nuestra semántica tradicional, podría traducirse como centroizquierdista), y ésta es su última gestión de gobierno, o sea, ya no tendrá como prioridad mantener su imagen para la reelección, sino la de proyectarse en la historia. Este factor es fundamental. Muchas de las más trascendentales decisiones en materia de política exterior estadounidense han sido adoptadas, precisamente, por presidentes reelectos.

En ese marco, la agenda que Clinton tiene con América Latina es amplia y se sustenta en la necesidad de concretar su oferta de hacer de esta región un socio "privilegiado" de EE.UU., promesa que hasta ahora no ha pasado de ser retórica subordinada a estrategias de claro tono imperial. Para ello, es crucial un cambio de actitud respecto a los dos temas señalados como carentes en esas relaciones: Cuba y narcotráfico, sin dejar de mencionar -más aún en un mundo globalizado como el nuestro- los aspectos económicos, comerciales y financieros de esa relación.

En el primer tema, la tozudez estadounidense en mantener un embargo económico rigido a la "isla" es, a estas alturas de la historia, incomprendible. Cuba ha dado señales sobre su disposición a normalizar sus relaciones con EE.UU., pero siempre ha chocado, durante 36 años, contra la pared. En ese lapso, todos los presidentes estadounidenses vaticinaron la pronta caída del régimen cubano, mientras la realidad mostraba que quienes cambiaban eran ellos mismos. Además, ahora América Latina, democratizada y remozada, ha superado antiguos resquemores y prejuicios respecto a Cuba, y ha adoptado, cada vez con más decisión, una actitud solidaria con el pueblo cubano.

En cuanto al narcotráfico, EE.UU. debería abandonar su pose de víctima de conjuras externas y asumir la cuota parte de responsabilidad que le corresponde, dejando de lado actitudes prepotentes que conducen a ese país a estar cada vez más solitario.

Como escribió Pedro Shimose, las "del pasado 5 de noviembre son las elecciones de todo el mundo donde sólo votan los electores norteamericanos". La historia ha colocado a Bill Clinton en un lugar privilegiado y con instrumentos que lo podrían convertir, efectivamente, en un abanderado de la democracia. Ojalá que la tradición y la rutina no lo amaren a la mediocridad.

Los grandes desafíos de La Paz

Por Rodrigo Barahona Lara*

a Paz ha adquirido el rango de primera ciudad del país por las implicaciones que trae la Revolución Federal de principios de siglo.

A partir de ese momento la capital paceña comenzó a desempeñar y adquirir funciones características de toda ciudad burocrática. Por ser la sede de control, irradió desde su centro las políticas estatales encamadas a llevar adelante un plan de desarrollo de las zonas más deprimidas del país, incendiando el aparato productivo en una serie de privilegios que incluso ahora extraían los más elementos detractores del centro.

Al ese afán, La Paz fue víctima de manera paulatina del papel absoluto que desempeñó como dirección administrativa y política de la nación. Siempre lleva orgullosa hacia afuera la República de Bolivia -aunque en realidad esto no es así-, el precio que tuvo que pagar por las huracanadas olas del liberalismo que se encargan de desunir las grandes faiciones atrapadas a su excesiva burocratización.

La pesadez administrativa,

la desidia pública de los empleados o el siempre latente déficit fiscal, lejos de constituirse en un grupo de advertencias para tomar en consideración, se hicieron parte del estilo de vida del pacífico, estilo cargado por cierto de una mentalidad llena de oportunismos, clientelismos y, lo que es peor, ausente de iniciativas para sobrevenir el estancamiento que sufre la región.

Una atinada medida que pone de manifiesto todo lo expuesto es la reciente reunión realizada en Rurrenabaque entre los concejales de los municipios de Panduro, Beni y La Paz, para "redescubrir" el extenso y rico territorio que comprende el norte boliviano y los polos de desarrollo que pueden constituir las citadas capitales a través del comercio internacional.

Ahora bien, medidas de esta naturaleza no pueden ir bien acompañadas si todavía persiste la lógica del paternalismo, del adormecimiento o de la actitud conformista a la espera del nosotrórgico socorro del Estado. Si La Paz ganó el prestigio y el desarrollo económico que ahora a duras penas le cuesta mantener, es también momento de que aprenda a caminar mirando su riquísimo y variado patrimonio disperso en los cuatro puntos cardinales comprendiendo

¿Integración, cultura e identidad?

Por Bruno Podestá*

Vaclav Havel, el presidente de la próspera y renovada República Checa, pidió al Mercosur en su reciente visita al Uruguay no descuidar "el aspecto más importante de su proyecto comunitario": la integración cultural, herramienta clave -dijo- para lograr una mejor calidad de vida para los pueblos. Una recomendación sorprendente en estas épocas en que los dirigentes de los países, preocupados por los cambios en la economía mundial, suelen privilegiar el discurso macroeconómico y los intereses comerciales.

La cultura es la sociedad en movimiento, es el lenguaje, la comida, las artesanías, los libros, el software; Iturría, Botero y Zyszlak, cuyas pinturas pueden ser trasladadas de un país a otro para ser expuestas en una galería o vendidas como cualquier mercancía. Detrás de todas esas manifestaciones y de tantas otras más, subyacen elementos que son comunes y que permiten pensar en la posibilidad de construir una relativa y progresiva unidad sobre la base de la diversidad; tal es el punto de encuentro de la dimensión cultural con la integración regional.

En América Latina -a diferencia de Europa, por ejemplo-, es un lugar común decir que la historia, el idioma y la continuidad territorial constituyen una base fértil para el desarrollo de emprendimientos integracionistas. Una argumentación con cierto asidero, sin duda, aunque definitivamente esquemática: la historia común es sobre todo colonial y republicana, ya que no todos los países tienen un sustrato precolombino igualmente vivo; de otro lado, más

allá del castellano, el portugués, el guaraní, el quechua y el aymara, hay decenas de otras lenguas nativas tanto en la Amazonía, como en el mundo andino y Mesoamérica; finalmente, hay continuidad territorial pero la comunicación es más bien difícil y escasa. Aún así, vale el hecho de señalar evidentes denominadores comunes como punto de partida para posibles emprendimientos colectivos.

Però la cultura refiere, sobre todo -como puede verse con claridad también en el caso de la experiencia comunitaria europea- a valores relacionados tanto a la individualidad del ser humano como a la vida en sociedad y a la percepción de la naturaleza, y guarda en ese sentido estrecha relación con las posibilidades de entendimiento y de confianza entre pueblos distintos, cimientos sin los cuales es poco probable que sociedades diferentes se entusiasmen por un proyecto común.

Frente a ello, sin embargo, desde la perspectiva de la integración subregional y regional, caben dos aproximaciones distintas aunque complementarias: una más blanca pasiva, de reconocimiento de la dimensión cultural de la integración como una aspecto de validez básica, como expresión dinámica de las sociedades que componen un determinado conjunto; y otra, que es la de promoción de integración cultural dentro de un espacio económico ampliado, en los casos en que esta puede de llevarse a cabo.

Desde la perspectiva de la integración, interesa operar una transformación que haga -cuando ello es posible y ne-

cesario, como en el caso de América Latina- de una cultura en sí, una cultura para sí; es decir, de un conjunto de rasgos objetivos comunes, visibles y hasta evidentes ante los ojos de los demás, una serie de resortes y mecanismos de expresión y enriquecimiento propios. En otras palabras: poniendo en movimiento, en contacto, rescatando, articulando, elementos de una cultura regional básicamente colectiva, pero no percibida como tal por el conjunto de sociedades que componen un esquema integrado.

Algunos de los elementos característicos de una dimensión cultural guardan una relación más estrecha con los cambios en la economía: tal es el caso del creciente interés por el idioma portugués en Argentina, en el caso del Mercosur, por ejemplo; otros, simplemente tienen que hacerse de un espacio en estructuras ya existentes pero acostumbradas a mirar en otras direcciones: las exposiciones de pintura, de fotografía, los ciclos de cine... o la facilitación de una reflexión colectiva sobre estos asuntos.

Adicionalmente, la dificultad para llegar a acuerdos de propiedad intelectual y comercio en lo que se refiere a la industria cinematográfica y de videos, así como el debate suscitado en torno a la identidad cultural en algunos países europeos a propósito del uso de la lengua y la presencia del cine, muestran otro aspecto de la dimensión cultural digno de ser tomado en cuenta cuando de procesos de integración se trata.

Finalmente, puede decirse que los procesos de integración dan un paso determinante -aunque no por ello definitivo- cuando la gente, la prensa, las instituciones se convencen de que están en un proyecto que tiene visos de realidad, cuando perciben que las cosas van en serio, cuando no se trata solamente de ser socios comerciales como de hecho pueden también serlo Suecia y Brasil o Italia y Japón, sino que existe la pretensión de ir construyendo un conglomerado con cierta entidad particular, con expresión política, con determinados elementos inclusivos simbólicos comunes que van más allá de una asociación capaz de expresar intereses económicos acrecentando la capacidad de negociación del colectivo frente a los demás. En ese contexto, la identidad compartida pasa a ser un factor determinante, si bien complementario de resultados económicos acertados.

*Coordinador del Centro de Formación para la Integración Regional (CEFIR), Montevideo/Uruguay.

A mano alta

Por Rulio Valli



La Biblia en sus manos

El administrador astuto

Jesús dijo también a sus discípulos: "Había un hombre rico que tenía un mayordomo, y vinieron a acusarlo de que estaba malgastando sus bienes. Lo mandó llamar y le dijo: '¿Qué es lo que me dicen de ti?' Dame cuenta de tu administración, porque ya no podrás seguir en tu puesto".

El mayordomo pensó entonces: '¿Qué voy a hacer ahora que mi patrón me quita el puesto? No tengo fuerzas para trabajar la tierra, y pedir limosnas me daría vergüenza. Ya sé lo que voy a hacer para que, al dejar el puesto, tenga gente que me reciba en sus casa.'

Llamó uno por uno a los que debían a su patrón y dijo al primero: '¿Cuánto le debes a mi patrón?' Le contestó: 'Cien barriles de aceite'. Dijo el mayordomo: 'Toma tu recibo, siéntate y escribe rápido: cincuenta'. Despues dijo a otro: 'Y tú, ¿cuánto debes?' Contestó: 'Cuatrocientos quintales de trigo'. El mayordomo le dijo: 'Toma tu recibo y escribe: trescientos'.

El patrón admiró la manera de obrar tan inteligente de su mayordomo ladrón: en verdad los de este mundo son más astutos que los hijos de la luz para tratar a sus semejantes". (Lucas 16, 1-8).

A nuestros colaboradores

Las páginas de opinión de PRESENCIA están abiertas a todos nuestros lectores que deseen analizar un tema, introducir a la reflexión sobre otros, o debatir cuestiones que afectan al país o conciernen al acontecer internacional.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.

Partiendo de ese punto que pone énfasis en la identificación ciudadana, las cosas pueden servir mucho mejor de lo alcanzado hasta este instante. Lo único que queda es replantear las políticas locales en toda su plenitud mediante acciones concretas y con un mínimo de cariño por la tierra que nos cobija.



Estará pronto en Santiago de Chile.

Goni hará gestiones sobre tema marítimo

El presidente Gonzalo Sánchez de Lozada realizará gestiones sobre el enclastramiento marítimo boliviano en la VI Cumbre Iberoamericana que se realizará del 9 al 11 de este mes en Santiago de Chile, informó desde el Japón a la agencia gubernamental ABI el canciller Antonio Araníbar.

Sin embargo, Araníbar dijo que en las cumbres iberoamericanas no está permitido institucionalmente el tratamiento de temas bilaterales como es el caso del reclamo boliviano al gobierno chileno de una salida al océano Pacífico.

Pero, dijo que a pesar de ello "es siempre una ocasión en la que la posibilidad de reiterar un tema vital para el conjunto del país se puede presentar y, de hecho, será aprovechada por el Presidente para hacer gestiones en esa dirección".

Japón promete ayudar en desarrollo alternativo

El canciller Antonio Araníbar informó desde el Japón que existe el compromiso de ese país de ayudar a Bolivia en el desarrollo alternativo, uno de los objetivos de las conversaciones que el presidente Sánchez de Lozada sostuvo en ese país. "Lo que se ha obtenido -dijo Araníbar a la agencia gubernamental ABI- es un compromiso en principio positivo respecto de esta solicitud. La materialización se espera para los próximos meses en lo que es una tramitación siempre compleja y cuidadosa que en las distintas instancias organizacionales del gobierno japonés dan a este tipo de pedidos".

El Presidente concluye hoy su visita al Japón y de ahí viajará a la capital de Chile, Santiago, para participar en la VI Cumbre Iberoamericana que empieza el jueves de este mes y concluye el 11.

LO QUE CONSIGUO JAPÓN

En la visita de Goni al Japón, el Canciller explicó que se obtuvo lo siguiente:

✓ Se definió la cooperación para el año 1996 que culminaría en marzo del próximo año, estableciendo un nivel de cooperación de poco más de 50 millones de dólares, definidos de la siguiente manera:

✓ Se firmó un par de convenios de cooperación no reembolsable del orden de más o menos cinco millones y medio de dólares con proyectos: uno destinado al tema de la seguridad alimentaria por cinco millones de dólares y, el otro, una donación para el teatro Achá de Cochabamba, por medio millón de dólares.

Se definieron aproximadamente 45 millones de dólares que están divididos de la siguiente forma:

✓ Un poco más de 15 millones de dólares para la construcción de siete puentes en el Departamento de Santa Cruz, aproximadamente 2.800.000 dólares para el aeropuerto de La Paz.

✓ Un proyecto de algo más de 20 millones de dólares destinados a la captación de agua potable para varias localidades del país y un apoyo a la balanza de pagos de aproximadamente 10 millones de dólares.

Hubo un seminario que duró dos horas y media y que contó con la participación de poco más de 100 hombres de negocios del Japón, quienes salieron muy interesados y contentos.

✓ El Canciller se refirió también al interés que manifiestaron algunos sectores inversionistas japoneses para participar en el gasoducto de Bolivia al Brasil.

De ahora en adelante, Mónica Medina, a secas

Nace "Bolivia Insurgente" y anuncia un "monicazo"

La ex comadre dio a entender que el "Movimiento Generacional" quedó sólo en los "corazones" de quienes lo impulsaron porque "nadie se ha puesto de acuerdo".

La ex alcaldesa Mónica Medina presentó ayer a su nuevo partido denominado "Bolivia Insurgente" y luego anunció para diciembre próximo un movimiento de masas con las características de las que protagonizó Carlos Palenque en la inauguración de Condepa en 1988, al que llamó "el monicazo".

En medio de vivas de los varios disidentes de Condepa que se dieron cita en el minihemiciclo parlamentario y los colores de las banderas amarillo y verde, la ex comadre, acompañada del diputado Ricardo Paz y algunos concejales de la Alcaldía de La Paz, presentó a "Bolivia Insurgente" y leyó el manifiesto de "Los Insurgentes de la Nación".

Según el manifiesto, el nuevo partido está preparado para lograr "el cambio en democracia, un cambio sin desorden y respetando la diversidad. Superando las nostalgias y los dogmas, queremos traducir las utopías insurgen tes en metas de aquí y ahora".

En el salón del minihemiciclo que fue adornado con banderas color verde y amarillo, la ex comadre explicó que "Bolivia Insurgente" se constituye en una alternativa diferente a los partidos tradicionales porque busca "la convivencia y no el enfrentamiento, la integración y no la división, la solidaridad, la participación y no la exclusión".

MONICA MEDINA, A SECAS

Cuando el diputado disidente de Condepa Carlos Cordero tomó el micrófono y anunció a la líder de "Bolivia Insurgente" lo hizo como en las viejas reuniones condepias. "La señora Mónica Medina de Palenque... perdón la señora Mónica



Mónica y Ricardo, el momento del nacimiento de un nuevo movimiento político en el país.

Medina". Y fue interrumpido por silbidos y algunas risas al escuchar el apellido del compadre. Luego siguió su presentación con un nerviosismo que no pudo disimular ante varias cámaras de televisión y los flashes de las máquinas fotográficas.

Y LOS GENERACIONALES?
"Nadie ha puesto de acuerdo. Hemos querido demostrar que somos diferentes y queremos demostrar una nueva forma de hacer política", señaló Mónica cuando se le consultó en qué quedaba el llamado "Movimiento Generacional", que oca-

sionó la expulsión de Ricardo Paz del partido del compadre.

La respuesta de la ex alcaldesa fue muy ambigua porque sólo dijo que se había tomado contacto con mucha gente y que lo generacional no debe entenderse por la edad biológica, sino como una referencia del aporte de nuevas ideas en el contexto político. "Creo que eso ha quedado en nuestros corazones", agregó.

CONTACTOS A NIVEL NACIONAL

La ex comadre, que se mostró muy locuza ante las preguntas de la prensa, criticó una vez

más a Condepa al señalar que a diferencia de su ex partido que está amurallado en La Paz. "Bolivia Insurgente" tomará contacto con gente del resto del país y, para ello, se trasladará a diferentes lugares para cumplir con algunas invitaciones.

"Yo me voy a trasladar en muy pocos días al Oriente boliviano, porque hay gente que quiere escucharnos y conocernos; quiere saber de qué se trata nuestro movimiento. Yo estoy segura de que ese cerco que existía antes, nosotros vamos a tener la gran capacidad de tener puentes".

Mónica también quiere la revolución productiva Insurgente, menos radical que Condepa

La líder de "Bolivia Insurgente" expone sus ideas, pero varias de ellas tienen que ver con Condepa; aunque se ubica en una posición más conciliadora.

Aunque existe un esfuerzo por diferenciarles de los postureros endogenistas que encierra Conciencia de Patria, el nuevo partido de Mónica, "Bolivia Insurgente", absorbe uno de los puntos programáticos del partido del compadre: el impulso a la producción nacional o "la revolución productiva", en la que precisamente basa su política el partido del compadre: sin embargo, se ubica en una posición menos radical que Condepa.

Atún llamando compatriotas a sus seguidores, como se acostumbra en Condepa, la ex alcaldesa sostuvo un diálogo con PRESENCIA en el que también habló de las bases de su partido. Aunque aún hace una réfrena crítica a la apertura democrática de Condepa que supuestamente será la característica de "Bolivia Insurgente".

PRESENCIA (P).- ¿Bolivia Insurgente toma algunas bases de la ideología de Condepa?

MONICA MEDINA (M.M.).-

Somos los abanderados de la democracia participativa, hemos luchado por ella y nos han dado la razón porque ustedes han visto cómo ha concluido este congreso [de Condepa].

No pienso ser que por mantener la unidad partidaria hagamos a un lado y dejemos pasar actos de corrupción que se pudieran haber cometido o no, y la revolución productiva que creemos que es vital. Nosotros tenemos que ponernos frente al mundo, no darle la espalda al mundo, pero, además, aprovechando nuestras ventajas comparativas y aceptando que estamos viviendo en un mundo donde todo está globalizado, donde no existen fronteras. Pero mantener nuestra identidad, es lo más importante.

P.- ¿Qué significa la unidad entre el estatismo y la iniciativa privada que plantea "Bolivia Insurgente" y cómo se llevaría adelante esta iniciativa?

MM.- La idea es que podemos extraer lo mejor de la planificación y lo mejor del mer-

cado. Combinar ambas cosas. No irse al extremo. Ya hemos vivido un estatismo que nos llevó mucho daño y de ahí hemos pasado a la concepción de que la ley del mercado es la que manda. Se deben combinar ambas cosas, lo mejor de la planificación y el mercado. Es una economía mixta. Entonces, planteamos e-s-o y vamos a desarrollar un programa, una propuesta de gobierno porque lo más importante es que aquí están concurriendo dos fuentes, gente que viene de Condepa y gente que jamás ha participado en política.

P.- ¿Las bases de Bolivia Insurgente se asemejan a las de Condepa?

MM.- Cuando hablamos de quienes somos, decimos que somos bolivianos, hombres y mujeres libres, pero que, por sobre todo, queremos hacer de la actividad política una actividad honesta en la que nos sintamos orgullosos de participar de prácticas. No solamente entender la política, sino practicarla, pero de buena forma.

Lo cómodo, fundamentalmente para mí, hubiera sido mantenerme dentro de Condepa y hacer que las cosas se quedaran como estaban. Yo quería caminar.

P.- La educación para Bolivia Insurgente es muy importante, ¿qué es lo que plantea en esa materia?

MM.- Lo que pasa es que en los países asiáticos es lo más importante ya no es tanto la mano de obra barata, sino un pueblo educado con tecnología. Entonces, un pueblo que tiene educación, pero que además se apoya en la tecnología, es un pueblo que avanza y un pilar fundamental para vanzar como país. Lo poco que se pudo hacer como la Reforma Educativa tiene cosas muy buenas, a no tener nada. Pero siempre es bueno pensar en el futuro y en las nuevas generaciones. Mientras la Reforma Educativa ya se ha impuesto hace 15 años en Chile y mientras aquí estamos comprando libros, en otros países están dotando de computadoras.

Será una decisión política CNE deja en manos del Congreso postergación de las elecciones

El MNR anuncia el tratamiento de las reformas a la Ley Electoral para la próxima semana.

La Corte Nacional Electoral decidió ayer dejar en manos del Parlamento la posible postergación de las elecciones generales de 1997, pero reiteró que, técnicamente, es casi imposible cristalizar esta propuesta del MNR por los problemas logísticos que causaría en la realización de los comicios.

"Hemos expuesto las razones técnicas y logísticas del cronograma electoral, esperamos que el gobierno las considere", dijo el vocal de la Corte Iván Guzmán de Rojas y explicó que este tema, en última instancia, debería ser definido por el Congreso Nacional, pues, es esta instancia la que debe aprobar el Código Electoral.

A la conclusión de la reunión con los vocales de la Corte, el ministro de la Presiden-



Los parlamentarios tendrán la última palabra.

cia, Guillermo Justiniano, dijo que el análisis de este tema proseguirá la próxima semana y reconoció que la decisión definitiva será política porque con-

Zuleta tomó en cuenta rápidamente el concepto de "decisión política" y anunció que su partido tiene previsto tratar, desde la próxima semana, las reformas a la Ley Electoral para materializar legalmente la postergación de las elecciones nacionales de 1997.

Si embargo, no se percató de que sus aliados, entre ellos el MBL y la UCS, todavía no aceptaron la propuesta de los emenieristas, supuestamente planteada para llenar el vacío de poder que hay entre el día de las elecciones y la entrega del mandato al próximo gobierno.

Si la postergación va a provocar susceptibilidades en la población, es mejor no concretarla", comentó el diputado emenierista Luis Fernández Falgaide.

Mónica arraiga cuando presenta su nuevo partido

Mientras Medina, junto a guidores, presentó su nuevo partido diligenciero del Administrativo, Fiscal y Tributario, Migración para ceder al arriego de "Bolivia Insurgente".

El diligenciero las 17:00 horas, y entregó la licencia 50/96 al subgerente de Migración para ceder a la orden de Arraigos para succión de "Bolivia Insurgente".

Todo el trámite sólo 15 minutos, que desde las 17:15 de ayer recién Medina quedó arraigada, hasta que solucionó la situación ante el Jefe del Administrativo, Fiscal y Tributario, quien giró una nota de cierre 14.400 dólares.

La orden de arraigo emitida por la jueza Clara Torres de Oyarzún, pasada 24 de octubre como medida preventiva, la misma que fue notificada ayer a Migración.

Durán invita a Percy para senador

SANTA CRUZ (CPA). El ex alcalde Percy Fernández, apoyado por el MNR, presentó a la primera señora parte en las próximas elecciones generales Juan Carlos Durán, virtual candidato a la presidencia por el MNR, quien invitó a Fernández a la reunión de arraigo.

Fernández reveló que la señora Juan Carlos Durán, ante la probabilidad de ser candidato a la presidencia por el MNR, lo invitó a integrar la movilización como presidente por ese partido.

Una reunión política aarse el próximo sábado sede movilización críptica podría sellar la invitación.

Según Fernández, Juan Carlos Durán está movilizado claramente en Santa Cruz buscando la candidatura presidencial, sin embargo, de acuerdo a las aspiraciones Durán tienen el respaldo de otros distritos del país.

Seis nombres baraja el MNR para candidato

Los ministros de Gobierno Carlos Sánchez Berzain, René Blattmann y la Presidencia, Guillermo Justiniano; los subemeneristas Juan Carlos Berdegue y el senador Fernando Romero, son los precandidatos del gobierno MNR, dijeron ayer fuentes emenieristas.

Según las informaciones tenidas, el Movimiento Nacional Revolucionario elegirá su candidato en enero próximo y cuando sean postulados las elecciones nacionales de 1997, por un mes, "de lo contrario tendremos que hacerlo en diciembre", agregó un dirigente.

En el partido hay temores. Tenemos desde el más resistido, Carlos Sánchez Berzain, hasta el más suave René Blattmann; es difícil elegir un buen candidato", comentó una fuente.

En opinión de emenieristas, el partido es el ex presidente del Senado y subsecretario de la Presidencia, Juan Carlos Lozada, quien decidió participar en la nominación del MNR, manifestó el dirigente.

El tiempo nos está pidiendo. Tenemos que finalizar los cuadros de la oposición, en este aspecto lleva la delantera", comentó un representante emenierista.



Las vueltas que da la vida. Un día entre lujos y al otro desdado.

Podría obtener su libertad condicional

Operarán hoy a Suárez, se agravó su estado de salud

Santa Cruz / La Paz (PRESENCIA)

La salud del condenado narcotraficante Roberto Suárez Gómez se agravó en las últimas 24 horas debido a una nueva hemorragia en el estómago y, por ese motivo, los médicos decidieron operarlo hoy por la mañana, informó el doctor Selim Madde.

Suárez Gómez se encuentra en la sala de terapia intensiva de la Caja Petrolera de esta capital desde el pasado miércoles, donde los médicos extremaron esfuerzos para frenar la hemorragia que amenaza la vida de Suárez.

El ex jefe de la cocaína permanece en estado de coma inducido por el mal funcionamiento de su hígado, como consecuencia de la presencia de vérices en el estómago, que continúan sangrando, motivo por el que los médicos que en un principio habían decidido no operarlo aún cambiaron de idea porque su salud empeoró más a la medicación necesaria que se le suministra y a la transfusión de sangre que es permanente.

SITUACIÓN

Por otra parte, la jueza Primero de Sustancias Controladas Nancy Bustillo de Altamira dijo en La Paz que Roberto Suárez podría obtener su libertad condicional o el trámite de extramuro si cumplió los requisitos establecidos en la ley de ejecución de penas y sus abogados realizaron el trámite.

Para conceder el beneficio de extramuro el trámite administrativo que se lo realiza ante la Subsecretaría de Régimen Penitenciario, de acuerdo con lo que cumplieron las dos terceras partes y la

buenas conductas", dijo la jueza. Los familiares del ex rey de la cocaína demandaron el miércoles públicamente la libertad provisional de Roberto Suárez por razones de enfermedad.

Sin embargo, la jueza Bustillo de Altamira señaló que no existe libertad condicional por motivos de salud, debiéndose realizar los trámites que corresponden por ley.

"Si ellos realizan el pedido a través de los medios correspondientes y cumpliendo con los requisitos, se atenderá el trámite inmediatamente y sin ningún problema", agregó la jueza antídota.

Roberto Suárez, que fue procesado por narcotráfico, comercialización e inducción junto a otras 16 personas, el 19 de diciembre de 1985, bajo el régimen del Decreto Supremo 19486, intentó ya una vez obtener su libertad condicional; sin embargo, fracasó porque no cumplió con todas las condiciones.

Suárez, en la década de los 80, fue detenido en Trinidad tres años después de dictada su sentencia, la que cumplió en San Pedro, en San Sebastián de Cochabamba y en Trinidad, de donde fue trasladado a Santa Cruz.

Este traslado no fue realizado con autorización del Juzgado Primero de Sustancias Controladas; sin embargo, está a la espera el tribunal del informe del Subsecretario de Régimen Penitenciario para que se emita la orden judicial, a fin de que los médicos se tomen el tiempo necesario para sanar al reo.

En función de las certificaciones médicas se ratificó el traslado que se realizó a la ciudad de Santa Cruz y su internación en una clínica", indicó la jueza.

El proyecto se pondrá en ejecución experimental en algunas ciudades del país en base a las experiencias que se tuvieron en años anteriores, además, podría incluir a las mujeres.

30 años de prisión para Juan Carlos García Guzmán

Argentina dio luz verde a extradición de paramilitar

El Ministerio de Gobierno esperará la notificación oficial que le deberá llegar a través de la Cancillería. San Martín indica que con la extradición de Juan Carlos García se completa el proceso de captura de García Meza y sus seguidores.

Buenos Aires (EFE y PRESENCIA).- La Corte Suprema de Justicia de Argentina concedió ayer a Bolivia la extradición del paramilitar Juan Carlos García Guzmán para que cumpla en ese país la condena de 30 años de prisión que se le impuso por el homicidio de ocho dirigentes políticos y por el asalto a una sede sindical.

García Guzmán es considerado el responsable de la muerte de ocho miembros del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria, el 15 de enero de 1981, y de un asesinato cometido durante el asalto a la Central Obrera Boliviana, ocurrido el 7 de julio de 1980.

El máximo tribunal argentino concedió la extradición del paramilitar sin derecho a indulto, después de rechazar los argumentos que presentó la defensa en cada una de las instancias del juicio.

LA CRUELDAZ DE SUS CRIMENES

"Ante crímenes graves desde el punto de vista moral y del derecho común, ni la alegación de propósitos políticos ni la de supuestas necesidades militares puede ser admitida como fundamento para negarse la extradición", dice la sentencia de la Corte.

Señaló que se trata de "hechos delictivos claramente contrarios al común sentir de los pueblos civilizados, dada su especifica crudelidad e immoralidad".

También rechazó el tribunal los argumentos de la defensa de



García Meza y algunos de sus seguidores, agosto de 1981.

García Guzmán sobre que habían sido violados sus derechos a defensa en el juicio que se le siguió en Bolivia.

No medió tal violación ya que el nombrado no sólo había conocido los hechos que se le imputaban, sino que también había sido ampliamente interrogado sobre ellos", declaró la Corte.

García Guzmán logró en marzo de 1983 que Argentina le reconociera su condición de refugiado político y en 1984 se le

otorgó una "residencia temporal".

El juicio de extradición comenzó apenas la Corte Suprema de Justicia de Bolivia envió la rogatoria correspondiente, dijeron fuentes judiciales argentinas.

LO QUE DICE BOLIVIA

Por su parte, el secretario de Régimen Interior, Hugo San Martín, celebró la sentencia de la justicia argentina e indicó que esto permitirá al gobierno

cumplir con la resolución de la Corte Suprema de Justicia de Bolivia.

"Vamos a esperar la notificación oficial que se hará a través de las cancillerías de Argentina y Bolivia, y elaboraremos la operación de traslado como lo hicimos con Luis García Meza", dijo San Martín a PRESENCIA.

Añadió que con la determinación asumida por la justicia argentina se completa todo el proceso de captura de Luis García Meza y sus colaboradores.

Necesitarán más presupuesto

FF.AA. dirán la próxima semana si funcionará servicio premilitar

El proyecto se pondrá en ejecución experimental en algunas ciudades del país en base a las experiencias que se tuvieron en años anteriores, además, podría incluir a las mujeres.

A solicitud de muchos sectores sociales y políticos, las Fuerzas Armadas se animaron a dar el primer paso en el proceso de modernización de sus estructuras de formación e instrucción, al anunciar que la próxima semana definirán si ponen o no en vigencia el sistema de servicio premilitar a partir de 1997.

"El proyecto está en estudio y hasta la próxima semana definiremos si ponemos o no en ejecución en 1997 el servicio premilitar en algunas unidades acantonadas en las principales ciudades del país", dijo a PRESENCIA el ministro de Defensa, Jorge Otasevic.

PLAN EN ESTUDIO

El dignatario de Estado explicó que el plan está siendo estudiado desde hace varios meses y se espera pulirlo hasta la próxima semana, para inmediatamente lanzar la convocatoria para la presente-

tación de los bachilleres.

Sin embargo, dijo que este nuevo sistema requerirá para su ejecución algunos recursos adicionales, por lo que se demandó al Poder Ejecutivo un incremento en el presupuesto asignado a la institución castrense.

Consultado en qué consistiría y a quiénes alcanzaría el servicio premilitar, señaló que son precisamente estos aspectos los que se están estudiando; pero adelantó que se están tomando en cuenta las experiencias de las gestiones anteriores.

Áñadió que de manera experimental se está pensando ejecutar este sistema en algunas unidades acantonadas en las principales ciudades del país; aunque no descartó que dependiendo del trabajo de evaluación que se efectúe, se verá si se ejecuta a nivel nacional.

Por su parte, el presidente de la Comisión de Defensa del

Senado, Yamil Taja, dijo que es prácticamente segura la redición del servicio premilitar; aunque coincidió con el ministro Otasevic en que para ello la institución castrense requiere de un mayor presupuesto.

"Esta modalidad de servicio en la Patria está contemplada en una ley que no ha sido aplicada en su verdadera dimensión por la carencia de recursos", comentó a PRESENCIA Taja, senador del MNR.

Los militares comenzaron a estudiar diferentes opciones de modernización del proceso de formación e instrucción de los soldados después de que fueron destapados varios casos de violación de los derechos humanos en los cuarteles, lo que puso en tela de juicio el servicio militar obligatorio.

Según Taja, para replantear el servicio premilitar, que ya fue aplicado hace años, las Fuerzas

Armadas deben contar con un presupuesto adecuado como para hacer viable la aplicación de un programa de esta magnitud.

"Con el presupuesto que en este momento tienen las Fuerzas Armadas no se podría aplicar el servicio premilitar, porque significaría restar los pocos recursos destinados a los soldados", puntualizó.

SERVICIO FEMENINO

En este tren de ideas, el señor del MNR dijo que, en los próximos días, también se reconsiderará la aplicación del servicio auxiliar femenino.

La posibilidad de abrir las puertas de los cuarteles a las mujeres fue adelantada por el comandante del Ejército, Jorge Rodríguez Roca, quien dijo que no hay ningún impedimento legal para que ellas puedan prestar su servicio militar obligatorio.

Lo dice el Jefe del Comando Sur de EE.UU.:

La estrategia boliviana de lucha antidroga es la mejor

No existe ningún plan de EE.UU. para reducir las FF.AA. de Latinoamérica ni para que éstas ingresen a la lucha antidroga.

La estrategia boliviana de lucha antidroga, basada en la erradicación voluntaria y el desarrollo alternativo, es la mejor del continente, dijo ayer el jefe del Comando Sur de Estados Unidos, general Wesley K. Clark, a la conclusión de su reunión con el presidente interino Víctor Hugo Cárdenas.

Todo lo que he aprendido en el tiempo que he estado aquí es que Bolivia cuenta con una excelente estrategia de lucha contra el narcotráfico", dijo el jefe militar estadounidense que cumple una visita de tres días al país.

El general Wesley K. Clark se reunió ayer por la tarde con Cárdenas, con quien intercambió una serie de criterios referidos a las relaciones entre las Fuerzas Armadas de ambos países.

En la reunión también participaron el embajador estadounidense, Curtis Kamman; el ministro de Defensa, Jorge Otasevic, y el comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas de la Nación, general Hernán Aguilera Bianchi.

Consultado sobre cómo ve la lucha antidroga boliviana y los resultados de la erradicación de cultivos de coca, Clark destacó que la conjunción de la eliminación voluntaria de cocalices y el desarrollo alternativo es una buena estrategia que está dando buenos resultados a Bolivia.

Expresó su satisfacción porque ahora el objetivo del gobierno boliviano es superar la meta establecida.

da de 6.000 hectáreas de coca y dar mayor énfasis al desarrollo alternativo.

Bolivia está siguiendo una estrategia de erradicación voluntaria que está produciendo resultados y también el desarrollo alternativo, haciendo grandes avances, ambos son solidarios, y ésta es una buena estrategia y me parece que el próximo paso será lograr la erradicación neta", acotó.

Consultado sobre si su país insistirá en la militarización de la lucha contra el narcotráfico, el general estadounidense señaló que no, porque cada país tiene su estrategia de acuerdo al nivel de su problema.

"Nosotros pensamos que cada país debe decidir por sí mismo cómo va a llevar la lucha contra el narcotráfico, pensamos así -dijo-

REDUCCIÓN

El general Clark aclaró que no existe ningún plan de reducción de las Fuerzas Armadas de América Latina y rechazó así las diferentes versiones sobre la ejecución del denominado plan de reducción "Bush".

Clark visitará hoy el Chapare y sobrevolará las principales zonas de producción de coca y desarrollo alternativo, además, tendrá una conversación con los efectivos de la Unidad Móvil de Patrullaje (Umopar).

Regimiento "Manchego" participará en Fuerzas de Paz de la ONU

Con el asesamiento técnico-táctico del Comando Sur de los Estados Unidos, el regimiento "Manchego" de la ciudad de Montero participará en las Fuerzas de Paz de las Naciones Unidas, informó ayer el comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas de Bolivia, general Hernán Aguilera Bianchi.

"Nosotros organizaremos a ese batallón para que pueda participar como Fuerza de Mantenimiento de la Paz, con recursos que tienen las Fuerzas Armadas de Bolivia; lo que si habrá es ayuda en entrenamiento", dijo Aguilera.

La determinación de preparar al regimiento "Manchego" para enviar a sus efectivos a las Fuerzas de Paz salió en el encuentro que tuvieron los miembros del Alto Mando Militar con el comandante en Jefe del Comando Sur de Estados Unidos, general Wesley K. Clark.

El general Wesley K. Clark concluyó hoy una visita de tres días al país, en la que sostuvo reuniones con miembros de las Fuerzas Armadas, y los ministros de Defensa, Jorge Otasevic, y de Gobernación, Carlos Sánchez Berzain.

El general Hernán Aguilera señaló que la visita del jefe militar estadounidense fue importante porque permitió mejorar las relaciones entre las instituciones castrenses de ambos países.



General Wesley K. Clark.



República de Bolivia
Ministerio de Justicia

Dr. René Blattmann Ministro de Justicia, Subsecretarios y el personal del Ministerio de Justicia expresan su sentimiento de pesar por el fallecimiento del que en vida fue Ilustre miembro del Poder Judicial:

Dr. Hugo Cesar Cadima Maldonado

Q.E.P.D.

Ministro de la Excelentísima Corte Suprema de Justicia de la Nación.

La Paz, 7 de noviembre.



EL Sr. RECTOR DE LA UNIVERSIDAD CATÓLICA BOLIVIANA, Dr. LUIS ANTONIO BOZA FERNANDEZ, AUTORIDADES, PERSONAL ADMINISTRATIVO Y COMUNIDAD UNIVERSITARIA HACEN LLEGAR A LA FAMILIA SUXO ITURRY SU MAS SENTIDA CONDOLENCIA POR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DEL:

Sr. JULIO HUMBERTO SUXO MONTECINOS

(Q.E.P.D.)

PADRE DE LA Dra. NARDY SUXO DE RIVERO, DIRECTORA DEL INSTITUTO DE INVESTIGACIONES JURÍDICAS DE LA UNIVERSIDAD

La Paz, noviembre de 1996.



PODER JUDICIAL
Exma. Corte Suprema de
Justicia de la Nación
SUCRE - BOLIVIA

AVISO NECROLOGICO

LA HONORABLE SALA PLENA DE LA EXCMO. CORTE SUPREMA DE JUSTICIA DE BOLIVIA, TIENE EL PROFUNDO PESAR DE COMUNICAR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DE QUIEN EN VIDA FUE EXCMO. MINISTRO DE LA CORTE SUPREMA DE JUSTICIA Y PRESIDENTE DE LA SALA PENAL DEL TRIBUNAL SUPREMO, BENEMERITO Y NOTABLE SERVIDOR DE LA PATRIA, MAESTRO DE MAESTROS.

Dr. Don HUGO CESAR CADIMA MALDONADO

O.E.P.D.

LA SUPREMA CORTE DE JUSTICIA DE LA NACION, DECLARA DUELO NACIONAL EN EL PODER JUDICIAL, Y HACE LLEGAR LAS EXPRESIONES DE DOLOR Y CONDOLENCIA A SU ATRIBULADA FAMILIA, EXPRESANDO SU SOLIDARIDAD Y CONDOLENCIA POR TAN IRREPARABLE PERDIDA, ELEVANDO UNA ORACIÓN AL TODO PODEROSO POR SU ETERNO DESCANSO.

Sucre, noviembre 7 de 1996.



CORTE SUPERIOR DEL DISTRITO
LA PAZ - BOLIVIA

EL Sr. PRESIDENTE, Sres. VOCALES, JUECES Y PERSONAL DE LA R. CORTE SUPERIOR DE JUSTICIA DEL DISTRITO DE LA PAZ, expresan su profundo sentimiento de pesar y consternación por el infiusto fallecimiento del que en vida fue:

Dr. HUGO CESAR CADIMA MALDONADO

(Q.E.P.D.)

EXCELENTE SIMO SEÑOR MINISTRO DE LA CORTE SUPREMA DE JUSTICIA DE LA NACION, PRECLARO ABOGADO DEL FORO ORUREÑO, CATEDRÁTICO DE LA U.T.O., EMERITO FORJADOR DE GENERACIONES DE PROFESIONALES E ILUSTRE CIUDADANO BOLIVIANO.

Acaecido en la ciudad de Sucre y se adhieren al dolor que embarga a su distinguida esposa y familia por tan irreparable pérdida que enlutó a todo el Poder Judicial, enviando las más sentidas condolencias y deseando que de Dios goce y encuentre paz en su tumba.

La Paz, noviembre 8 de 1996.

Construcción de una alternativa
"Bombón" considera a
para elecciones generales

[Jatha] - El alcalde de Cochabamba, Manfred Reyes Villa, declaró ayer que el partido que lideriza, Nueva Fuerza Republicana, está dispuesto a realizar alianzas con miras a las elecciones generales de 1997.

El "Bombón", al reiterar que no aceptará ninguna propuesta a nivel personal, dijo que en la actual coyuntura lo importante es construir una alternativa política en beneficio de toda la población.

Según Reyes Villa, la situación en el país se ha vuelto insostenible y, por tanto, el partido o alianzas que accedan al poder en 1997 deben resolver como prioridad los problemas por los que atraviesa la mayoría de los bolivianos.

"Para eso necesitamos de un gran proyecto nacional, más allá de todas las diferencias que pudieran haber existido. Nosotros, como Nueva Fuerza Republicana, no pasaremos a

ser parte de un grupo que realizan alianzas.

La alianza para compatibilizar ideas, principios y actitudes que apetecen y sectoriales, ma-

GENERA

Al referirse a su denominado Movimiento Nacional, Reyes Villa dijo que el movimiento es una lección para los partidos políticos que desde hace tantas años han dejado de debatir y demostrar.

El Movimiento Nacional sería "un ejercicio histórico político de una nueva forma política y una nueva manera de pensar", dijo el alcalde.

En análisis de la situación se ha "entendido" que la Nueva Fuerza Re

FARMACIAS DE
TURNO
214433



El personal administrativo, responsables de áreas voluntarios de Capacitación y Derechos Ciudadanos (C.D.C.), acompañan en su dolor a la familia del que en vida fue:

Sr. JULIO HUMBERTO SUXO

padre de nuestra Directora, Dra. Nardy Suxo de Rivero.

La Paz, 8 de noviembre de 1996.



El Ministro de la Excm. Corte Suprema de Justicia de la Nación por el Distrito, el Presidente, Vocales, Jueces y personal auxiliar de la R. Corte Superior del Distrito, se adhieren al dolor que embarga a la familia del que en vida fue:

Sr. Dr. HUGO CESAR CADIMA MALDONADO

Meritorio jurisconsulto, Ministro de la Excm. Corte Suprema de Justicia de la Nación y hacen llegar a su familia sus profundos sentimientos de pesar.

Tarija, 7 de noviembre de 1996



Presidencia de la República
BOLIVIA

EL PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA y su esposa Ximena Iturralde de Sánchez de Lozada, comparten el dolor de la familia del doctor.

Don HUGO CESAR CADIMA

(Q.E.P.D.)

Excelentísimo Ministro de la Corte Suprema de Justicia, haciéndole llegar su profundo sentimiento de pesar.

La Paz, 7 de noviembre de 1996.

LA VERDAD DEL CONTRATO ENTRE Y.P.F.B. - ENRON

- 1.) La Ley 1194, del 1o. de noviembre de 1990, promulgada por el gobierno del Lic. Jaime Paz Zamora y conocida como Ley de Hidrocarburos establece en su Art. 21 lo siguiente:

"De acuerdo a la política del Ministerio de Energía e Hidrocarburos, Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, directamente o mediante invitación pública internacional negociará los contratos de operación, asociación y su participación en sociedades mixtas, promoviendo la concurrencia de ofertas de empresas de probada experiencia y capacidad técnica y económica. Estos contratos deberán ser aprobados por Decreto Supremo".

- 2) El Código Civil en su Art. 1297 otorga al documento privado, la misma fe que al documento público. Asimismo el Art. 1289 de ese cuerpo de leyes asigna al documento público el valor de prueba plena.

El mismo Código señala expresamente en su Art. 549 las causas de nulidad de un contrato.

- 3) El contrato suscrito entre Y.P.F.B. y ENRON está respaldado legalmente, amplia y suficientemente por la Ley 1149, vigente en el momento de su suscripción y no se encuentran en él ninguna de las posibles causas legales de nulidad señaladas por Ley.
- 4) Para la suscripción del contrato con la empresa ENRON se siguieron los siguientes pasos:

- 1ro. La Resolución del Directorio de Y.P.F.B. No. 114/94 de fecha 2 de diciembre de 1994 que aprueba el proyecto de contrato de asociación entre Y.P.F.B. y ENRON-Bolivia.
- 2do. Aprobación de dicho contrato por la Junta Directiva Estatal mediante Resolución No. 016/94 del 7 de diciembre de 1994.
- 3ro. Promulgación del Decreto Supremo No. 23908 de fecha 8 de diciembre de 1994 por el que se aprueba el contrato.
- 4to. Publicación del respectivo Decreto en la Gaceta Oficial No. 1861.

- 5) La selección de la empresa ENRON la realizó Y.P.F.B. de una lista de cuatro empresas internacionales de probada experiencia técnica y económica.
- 6) Esta relación de hechos prueba, más alla de toda discusión, que el contrato entre Y.P.F.B. y ENRON es válido, legal, público y está amparado por el cumplimiento de los procedimientos establecidos por Ley.

La Paz, 7 de noviembre de 1996

Gracias a cambios en la Ley 843

Empresas tendrán facilidades para pagar deudas al fisco

✓ El gobierno espera recuperar de esa manera más de 500 millones de bolivianos y que 500 empresas cumplan con sus obligaciones, operen y garanticen empleo

El gobierno espera recuperar más de 500 millones de dólares de aproximadamente 500 empresas deudoras al fisco, las que recibirán una mejor oportunidad para honrar sus compromisos con la Dirección General de Impuestos Internos, informó ayer el subsecretario de Tributación, José Antonio Nogales.

La nueva modalidad para el cobro de deudas impositivas se realiza en el marco de las reformas hechas a la Ley 843 y busca establecer un plan de pagos planteado por la DGII, el cual consistiría en un reconocimiento de la deuda y el compromiso para el pago de las obligaciones fiscales en un plazo determinado.

OXIGENO, NO CONDONACION

Nogales explicó que "lo que están haciendo es autorizar por esta única vez la administración tributaria, para que pueda otorgar facilidades de pago de impuestos en el afán de dar un poco de oxígeno a esas empresas".

El proceso será aplicable a los contribuyentes de todo el país, pero, afirmó la autoridad, "no es condonación ni nada, van a pagar con intereses, multas y todo lo que corresponde", y será para aquellas empresas a las cuales se les inició el proceso coactivo.

90 DIAS

Nogales señaló que ese alivio tendrá vigencia de 90 días, a partir de la publicación de la ley en la gaceta oficial. En ese plazo las empresas podrán ir a impuestos internos y solicitar

Un poco de alivio a ese gran peso.

un plan de pagos para regularizar sus adeudos con el fisco.

La autoridad agregó que esa medida es concordante con el Código Tributario de 1992, que en su artículo 46 permite establecer facilidades para el pago de los impuestos.

Esa determinación está en vigencia, se ha buscado ese beneficio para el contribuyente, pero también es un mecanismo para que se garantice al fisco la recepción de tributos por la vía que suponga un costo administrativo menor.

COACTIVOS

En los últimos años se sintió una "acumulación demasiado grande" de procesos coactivos iniciados por la DGII, lo que ha puesto en la disyuntiva a la entidad recaudadora, de buscar una manera de cobrar esos montos por las implicaciones sociales que conlleva.

Eso puede provocar cierre de fuentes de trabajo, desempleo, poner a los trabajadores de esas empresas en el drama de tener que reclamar el pago de sus beneficios sociales, agregó la autoridad.

Tenemos demasiadas empresas en el país que están sometidas en este momento a un proceso coactivo y dado que las medidas que autoriza el Código Tributario, en su artículo 108, son ejecutivas, como ser la clausura del establecimiento hasta que se cancele la deuda tributaria, el embargo de los bienes y su remate posterior, se ha sugerido esa otra medida", manifestó.

GARANTIAS

La DGII solicitará una boleta de garantía bancaria y los Certificados de Devolución Impositiva (CEDEIM), los que serán reconocidos por la entidad fiscalizadora como compromiso de pago, concluyó.



Paraguayos: Bolivia ensucia el Pilcomayo

ABUNCIÓN, (REUTER) Funcionarios paraguayos dijeron hoy que una región minera boliviana contamina sistemáticamente las aguas del río Pilcomayo.

"Hay estudios que muestran una concentración considerable de plomo en las aguas del Pilcomayo, debido al vertido sistemático de material tóxico en las aguas de sus afluentes en la región minera boliviana", dijo a Reuters, Oscar Carné, funcionario del Ministerio de Obras Públicas.

El Pilcomayo, un río errático del que dependen regiones semidesérticas de Paraguay y Argentina, nace de la confluencia de varios ríos menores en Tarija, Bolivia, en las estribaciones de los Andes.

Carne y técnicos bolivianos y argentinos recibieron durante la semana pasada informes oficiales del gobierno boliviano, sobre la situación de las aguas en la zona minera.

PORCO

El 1 de septiembre, 330.000 toneladas de residuos de una explotación minera, que incluían plomo, arsénico y cianuro, se derramaron a uno de los afluentes del Pilcomayo en la zona de Porco, a unos 1.000 kms al norte de Asunción.

Solamente en la zona de Porco hay cuando menos 30 explotaciones mineras de menor escala, que vierten sus desechos directamente a las aguas sin ningún tipo de tratamiento, lo cual da la idea de la contaminación crónica", agregó Carné.

El técnico paraguayo dijo que la información oficial de Bolivia indica que la nube de contaminación del derrame, no pasó más de 50 kilómetros de la mina en la cual se produjo. Sin embargo, Carné aseguró que con la crecida del Pilcomayo, los metales pesados y los compuestos tóxicos llegarán a la zona en la cual son anegados territorios de Paraguay y Argentina.

La empresa a la que se acusa de ser responsable del envenenamiento de aguas es la firma Compañía Minera del Sur, propiedad del Presidente boliviano Gonzalo Sánchez de Lozada.

Comisión Económica de Diputados: Con el Presupuesto '97 el país comenzó a gastar menos

La cifra presupuestada para 1997 es inferior en 0,57% a la del año pasado, dijo el diputado Manuel Decormis

"Comenzamos a gastar menos", dijo el presidente de la Comisión Económica de la Cámara de Diputados, Manuel Decormis, al referirse al presupuesto 1997, que muestra una cifra inferior en 0,57% a la del pasado año.

Decormis señaló que el presupuesto presentado por el Poder Ejecutivo, para la gestión 1997, plantea una cifra de 20.681,4 millones de bolivianos, que es inferior al presupuesto consolidado de 1996, que llegó a 20.799,02 millones.

Esto muestra que si se rea-

liza una resta simple, el presupuesto de 1997 es inferior en 117.543,8 millones de bolivianos, o sea un 0,57% menos", explicó el diputado.

COMPARACIONES

La autoridad en materia económica de la Cámara de Diputados explicó que, en los últimos tres años, los presupuestos mostraron diferentes características y dijo que en este caso aparentemente el presupuesto es menor al de 1996.

Decormis tomó como base de su explicación el presupuesto de 1994, en el cual se estable-

ce un presupuesto consolidado de 14.970 millones de bolivianos, que fue superado en un 20,38% durante 1995.

Entre los años 1995 y 1996 la diferencia positiva que mostró el presupuesto fue del 15,35%, lo que significa que si bien hay crecimiento éste va disminuyendo.

En cambio los presupuestos de 1996 y 1997 muestran un decrecimiento, aunque en este último no se toma en cuenta la reformulación que podría tener, aunque no en todos los casos se lleva a cabo.

¿Quién ofrece menos?

Celulares de ENTEL: \$us 85 y tarifa mensual de Bs 11

✓ Tiendas de comercialización se inauguran hoy en La Paz, Santa Cruz, Cochabamba y Sucre.

Con un costo único de 85 dólares y el pago mensual de 11 bolivianos, en el Plan Familia, a partir de hoy se puede acceder al nuevo servicio de telefonía celular que estrena ENTEL Móvil.

Desde el primer día de comercialización de los teléfonos celulares, la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL) redujo a 11 bolivianos la tarifa mensual en el "Plan Familia", que en su lanzamiento ascendía a 26 bolivianos.

A ese pago el usuario debe sumar el monto correspondiente a los minutos de utilización del servicio y el costo adicional si realiza llamadas fuera de su zona de registro.

Fuentes de la ENTEL señalaron que el precio de los aparatos variaría, según la marca y el sistema analógico o digital: entre 85 y 500 dólares.

INAUGURACION SIMULTANEA

Con la asistencia del alcalde municipal de La Paz, Ronald Mac Lean, e invitados especiales, entre los que se encontraban los presidentes de la



Cada día más barato.

COTEL y TELECEL, Fernando Dips y Fernando Campero, respectivamente, la ENTEL inaugurarán hoy simultáneamente en La Paz, Santa Cruz, Cochabamba y Sucre, las tiendas de venta de los aparatos que, según su presidente, Giovanni Rugeri, democratizarán la telefonía celular en el país.

Asimismo, como parte de su campaña de promoción, durante el fin de semana se instalarán carpas localizadas en El Prado y en las plazas del Estadio Hernando Siles y San Miguel, donde los interesados podrán recibir mayor información y, en su caso, registrarse como clientes.

TRES PLANES

La tarifa normal del plan Familia es de 2,34 bolivianos por minuto de comunicación y reducida a 0,31 bolivianos en horario nocturno, fines de semana y feriados; el plan Negocio paga una mensualidad de 104 bolivianos con tarifa de 1,04 normal y reducida 0,62 bolivianos, mientras que en el paquete especial, el pago de 52 bolivianos le da derecho a 30 minutos libres de uso y 2,08 bolivianos por tiempo adicional.



"Hoy 7 noviembre de 1996, a horas 13:20 ninguna posibilidad, probabilidad, sospecha real de que se vayan a modificar los impuestos".

José Antonio Nogales, subsecretario de Tributación del Ministerio de Hacienda.

Exportadores:

Goni posterga lo acordado y aprueba sin consenso

El gobierno aprueba las leyes sin consenso, pero mantiene pospuestas las normas concordadas, señaló el sector exportador al referirse a los cuatro meses que espera su promulgación el nuevo reglamento de internación temporal para la exportación.

Las modificaciones de internación temporal fueron terminadas de acuerdo entre el gobierno y el sector el 26 de junio de este año, más de dos años de negocios y el proyecto de decreto en Palacio desde entonces.

El presidente del Comité Nacional de Exportadores (CANEX), Adhemar Böhr, dijo: "No alcanzamos a que luego de tanto trabajo, no se apruebe la ley que tiene que logran consenso".

En los últimos años

del RITEX dimini-

tivamente, añadió, se

acuerdo con los datos de la Central de Bolivia las normas realizadas con el apoyo de las representaron un 113% en 1994 y para 1996 se proyectó un 55%.

El RITEX es un esfuerzo para facilitar las operaciones y su competitividad, así el ingreso temporal a la exportación de impuestos, de materias primas que permiten la producción de exportación.

El proyecto aprobado el 26 de junio establece que el ingreso a través de materias primas intermedias, pero también los bienes de capital y bájicos.

Suspende el IGV

puestos al valor de 1,3%

y consumo (ICE) además de

otro consenso (GAC).

Desaparecen

INASES e INASEP no están en presupuesto de 1997

Las dos instituciones de

control y fiscalización de los actuales fondos de pensiones básicas y complementarios fueron suprimidas del proyecto de Presupuesto General de la Nación para la gestión 1997.

La reforma al sistema de pensiones establece que la nueva entidad fiscalizadora de la seguridad social será la Superintendencia de Pensiones, próxima a disminuir.

En ese marco, el presupuesto agregado de las instituciones de seguridad social para 1997 asciende a más de 1.586,13 millones de bolivianos, monto superior en 18,05% al de la gestión anterior.

La caja de la cual dependen los trabajadores ferroviarios, en lo que toca a la zona oriental, tampoco está contemplada en el proyecto.

Las instituciones que reciben los recursos contemplados en el presupuesto del próximo año son la Corpora-

ción del Seguro Social, cajas de Salud Pública, Nacional, Bancaria, Servicio Nacional de Pensiones y Fondo de Pensiones Básicas.

Debido a los procesos de ajuste de los sistemas de seguridad social, que aplicarán a partir de la entrada en vigencia de la ley de Pensiones, las instituciones que desaparecen del presupuesto general de la Nación para la gestión 1997.

La reforma al sistema de pensiones establece que la nueva entidad fiscalizadora de la seguridad social será la Superintendencia de Pensiones, próxima a disminuir.

En ese marco, el presupuesto agregado de las instituciones de seguridad social para 1997 asciende a más de 1.586,13 millones de bolivianos, monto superior en 18,05% al de la gestión anterior.

La caja de la cual dependen los trabajadores ferroviarios, en lo que toca a la zona oriental, tampoco está contemplada en el proyecto.

Financial del próximo año.

Chile cambia normas para comercio hacia Bolivia

SANTIAGO DE CHILE, (ANSA).

La Dirección de Aduanas de Chile flexibilizó las normas exigidas a las mercaderías enviadas desde la Zona Franca de Iquique (ZOFRI) al exterior.

Los transportistas chilenos y la asociación de usuarios de ZOFRI habían rechazado la decisión boliviana de nacionalizar las mercaderías en la frontera, lo que impedía que los chilenos llevaran las cargas hasta la ciudad boliviana de destino.

La determinación altiplánica también había provocado molestias en los clientes bolivianos de ZOFRI, acostumbrados a realizar un comercio informal una vez que sacan la mercadería del país.

Según anunció el director de Aduanas, Enrique Fanta, no habrá inconveniente para que en forma optativa pueda usarse MIC-DTA, documento establecido por los países del Cono Sur, en el Convenio sobre Transporte Internacional terrestre de carga de 1975, para facilitar el flujo de productos, ya que simplifica la documentación a una

formulario.

Chile aplica el MIC-DTA (Manifiesto Internacional de Carga-Documento de Transporte Aduanero) sin dificultades y para todo tipo de carga en los países de la área, pero su puesta en práctica con Bolivia sólo fue posible a mediados de septiembre.

Sin embargo, fue suspendido para las reexpediciones de Zona Franca por las aduanas de Chile y Bolivia, ante lo cual los transportistas chilenos exigieron que se repusieran amenazando con ocupar la carretera internacional a La Paz.

ver, desde La Ceja a La Paz os jubilados marcharon ás de 12 kilómetros



Una marcha de jubilados se realizó ayer más de 12 kilómetros en rechazo a la reforma de las pensiones. Los ex-trabajadores tardaron más de dos horas y media en el recorrido, que comenzó a que en sus filas participaron jubilados de avanzada edad.

La marcha se inició a las 7:00 de la mañana y llegó a la calle San Francisco a las 9:00. En esa zona bloquearon el tráfico vehicular durante media hora.

La marcha que comenzó en La Ceja de El Alto fue encabezada por los dirigentes de la Central Obrera Boliviana (COB), los dirigentes de la Comisión Nacional de Jubilados y Rentistas de Bolivia (CNJR) y otras organizaciones nacionales.

Lentamente los hombres y mujeres cuyas edades oscilan entre 75 años de edad, caminaron utilizando bastones de madera, descendieron desde El

Alto por el pavimento de la antigua carretera y ni un solo momento dejaron de gritar su protesta contra el gobierno.

"Fuerza, fuerza", decían, mientras los vehículos que ascendían esa avenida, volvían para atrás.

Oposición:

Liquidación de fondos creará déficit fiscal e inflación

"Bonosol viola Ley de Capitalización", dice el MIR

La liquidación de los fondos de pensiones básica y complementaria, cuyo costo alcanzará a más de 180 millones de dólares, generará un gran déficit fiscal y un proceso inflacionario incontrolable, dijeron ayer parlamentarios de la oposición, quienes además advirtieron que el alivio de vejez, ofrecido por el gobierno, viola la Ley de Capitalización.

"Si la reforma vale 3.200 millones de dólares, el Tesoro General de la Nación (TGN), aproximadamente, gastaría 120 millones de dólares, al margen de los 60 millones que actualmente gasta; esto significa una pesada herencia para el próximo gobierno porque generará un déficit fiscal y un proceso inflacionario", dijo el senador del ADN, Wálter Gutiérrez.

Al cabo de la reunión con parlamentarios oficialistas y representantes del gobierno, el parlamentario opositor explicó que este punto no ha sido superado, debido, precisamente, a los problemas que genera-



rá la liquidación de los fondos de pensiones básica y complementaria, estipulada en artículos transitorios del proyecto de Ley de Pensiones.

ILEGAL

Además de este punto, los señadores de la oposición observaron el denominado Bono de Solidaridad (Bonosol), argumentando que es ilegal porque viola la Ley de Capitalización.

"El Bonosol implica un fondo de capitalización colectiva, y la Ley de Capitalización, en su artículo siete, sólo contempla los fondos de capitalización individual", dijo el senador del MIR, Leopoldo López.

A su juicio, si se crea el fondo de capitalización colectiva, y la Ley de Capitalización, en su artículo siete, sólo contempla los fondos de capitalización individual, la institución financiera establece que los recursos no pueden desviados a otro fondo que no sea el individual.

Huelga de hambre desde ayer

COCHABAMBA (PRESENCIA). Ocho dirigentes fabriles iniciaron ayer una huelga de hambre en contra de la Ley de Pensiones.

El secretario ejecutivo, Oscar Olivera, antes de comenzar con la extrema medida, dijo que se oponía a la reforma porque sólo beneficiaría a las administradoras de fondos de pensiones. Todos los trabajadores obligatoriamente deberán entregar entre el 18 y 25% de su "miserio salario" en favor de las AFPs y éstas, agregó, ganarán el 1.5%, sólo para su entero beneficio.

Con la medida extrema iniciada en esta ciudad, comienza el plan de la Central Obrera Boliviana, en sentido de continuarla a nivel masivo.

Olivera denunció que todos los bienes de los fondos de pensiones serán confiscados de manera que se consolidará "el atentado más grande en la historia de los trabajadores".

LA PAZ-SANTA CRUZ



SALE:	LLEGA:
Mañana	07:15 08:15
Mediodía	13:30 15:15
Noche	20:45 21:45

LA PAZ-COCHABAMBA



SALE:	LLEGA:
Mañana	07:00 07:35
Mediodía	13:30 14:05
Noche	20:15 20:50

20% 25% 30% de descuento en todas nuestras rutas nacionales

VUELOS TODOS LOS DIAS

LLAMADA GRATUITA



ESTE FIN DE SEMANA, CONOZCA TODAS NUESTRAS VENTAJAS Y CAMBIENSE A

VEA

Los teléfonos que Entel Móvil le ofrece (y vea por qué le convienen)

COMPRUEBE

La calidad de nuestra tecnología y de nuestro servicio

SUSCRÍBASE

Ya mismo a Entel Móvil, con todas las ventajas que le ofrecemos:

- Teléfonos a precios promocionales
- Tarifa mensual reducida PERMANENTE para quienes se suscriban en Noviembre y Diciembre
- Una polera de regalo a los primeros 3000 suscriptores.

Entel
móvil
Estar juntos, llegar lejos.

Fin de semana MÓVIL
para que usted pueda elegir

VISITE NUESTROS
PUNTOS DE PROMOCIÓN:

LA PAZ

- San Miguel
- El Prado (Plaza del estudiante)
- Estadio Olímpico (las banderas)

COCHABAMBA

- Frente a la heladería DUMBO

SANTA CRUZ

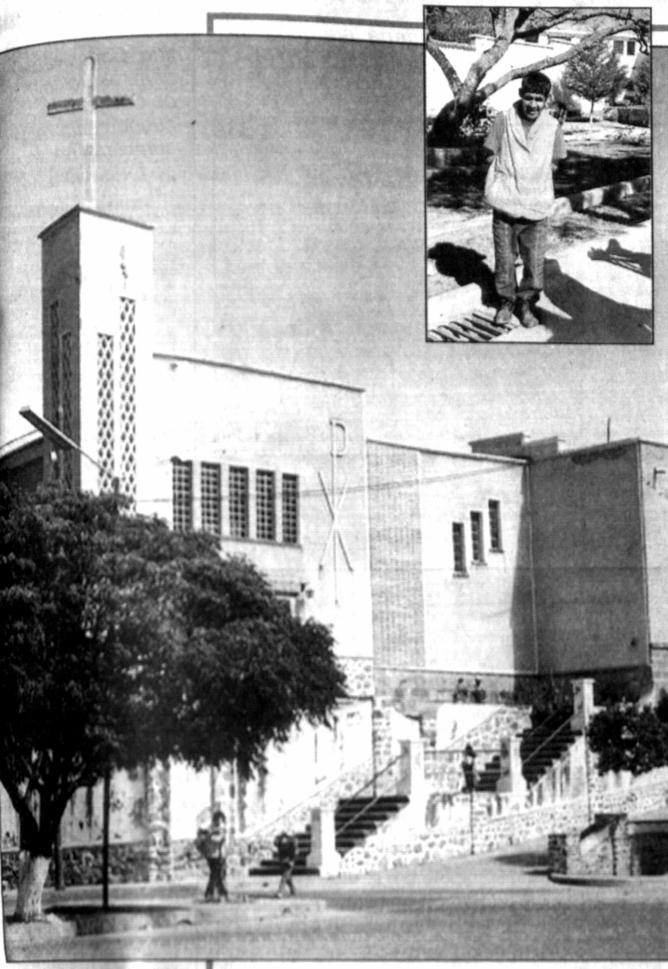
- Supermercado HIPERMAXI
- Paseo Comercial El Chuubi

**Viernes 8, Sábado 9,
Domingo 10 de Noviembre**

PRESENCIA PAÍS

La Paz, Bolivia, viernes 8 de noviembre de 1996

del



Hoy el Siquiátrico espera su ayuda

En Sucre y en La Paz, durante 24 horas, a partir de las 12:00, empezará la TELEAYUDA destinada a recaudar 700.000 dólares para ampliar el Instituto Siquiátrico "Gregorio Pacheco" en la capital de la República.

SUCRE (PRESENCIA). (Por Sixto Valdez Cueto). Usted puede ayudar. No importa cuánto. El ideal es que abra su corazón y permita que brote la solidaridad, la sensibilidad, el amor, la fraternidad.

El Instituto Siquiátrico Nacional "Gregorio Pacheco" tocará las puertas de las casas, de empresas, de instituciones públicas y privadas. Golpeará su corazón porque comienza la TELEAYUDA.

Se busca reunir más de 700.000 dólares. ¿Para qué? Para ampliar la infraestructura de ese nosocomio que acoge a unos 500 enfermos mentales de todo el país.

Sacerdotes, enfermeras, médicos y voluntarios que trabajan en el Siquiátrico Nacional, están conscientes de que sus pacientes tienen el mismo derecho que cualquier otro ciudadano.

Esos hermanos bolivianos, esas criaturas de Dios que probablemente están perdidos en la razón, necesitan comer, requieren de medicinas, merecen

La solidaridad es para ampliar la infraestructura de este nosocomio que acoge a unos 500 enfermos mentales de todo el país.

un tratamiento especial y terapias modernas.

Para ello urge una infraestructura adecuada. No se trata de construir salas para instalar catres. Sería terrible arrinconarlos, colocarlos en celdas. Esos seres humanos han perdido la dignidad. Sería terriblemente injusto mantenerlos lejos de la sociedad, de la ciencia, del servicio, de la atención gubernamental.

Esos seres humanos han perdido la dignidad. Sería terriblemente injusto mantenerlos lejos de la sociedad, de la ciencia, del servicio, de la atención gubernamental.

Con más razones necesitan cariño, respeto, atención y solidaridad. Ellos merecen vivir. Ellos habrán perdido la razón pero no la dignidad y sus derechos.

Creado hace más de un siglo, por el presidente de entonces Gregorio Pacheco, el Siquiátrico ha salvado muchas vidas.

Ha devuelto la sonrisa y la esperanza a varios bolivianos.

Es que un manicomio no es una cárcel, no es un lugar para guardar a personas que hacen quedar mal a la familia o que causan escándalos. Es un escenario donde, con la ayuda de Dios, se hace el milagro de servir.

El humilde de Nazareth hace dos siglos devolvió la vista a los ciegos, hizo caminar a los tullidos, resucitó a los muertos, convirtió el agua en vino, curó a los leprosos, perdonó a Magdalena, sembró el amor.

¿Por qué no somos capaces de seguir esas enseñanzas del Maestro? Claro. Nosotros no podemos ser como él. Sin embargo, tenemos el don de Dios para hacer el milagro de la solidaridad. Y por ello no nos resistimos a dar una mano a la TELEAYUDA.

Cómo se puede ayudar

430-0003066. Ahi se recibe cualquier monito.

Si los ciudadanos no pueden acudir al banco o a la sede de la TELEAYUDA pueden llamar a seis líneas telefónicas: 51002, 51003, 53744, 55495, 52241, 51923. Si están en el interior, el código de Sucre para el discado directo es 064.

Lo mismo pasará en Sucre. Desde el cine Libertad varias estaciones de radio y televisión transmitirán un maratónico programa que durará 24 horas.

Habrá cerca de 30 actuaciones de grupos, duos, solistas, etc. Los locutores y periodistas se sumarán a la campaña. El Banco Nacional abrirá varias oficinas móviles para recibir los aportes económicos. La cuenta corriente del BNB es la No.

"Porque mi parecer más hermoso el cielo, abri la jaula de mi mente y me perdi volando..." dice la frase de la campaña. Muchos han perdido la razón de esa manera. Y usted no pierda la razón por ahorrar dinero. Despríndase. Verá que su ayuda se multiplicará. Tendrá la eterna bendición de Dios y la gratitud de los que van a sentir el calor de su mano y de su corazón.

A los 83 años de vida

Murió magistrado Hugo César Cadima

Un ataque cardiaco acabó con la vida de este hombre que iba a cumplir 53 años de abogado y tres años de ministro. El Poder Judicial está de luto. El Supremo Tribunal ya tiene dos acefalías.

SUCRE (PRESENCIA). El magistrado de la Corte Suprema Hugo César Cadima, Maldonado murió ayer en la tarde, en esta ciudad, tras haber sufrido un ataque cardíaco, se informó oficialmente.

El alto administrador de justicia, que había sido nombrado el 18 de febrero de 1993, se enfrentó en las últimas semanas a una prolongada enfermedad.

Como consecuencia de ella dejó de acudir a la Sala Penal de la que era su presidente y, por supuesto, tampoco concurre a la Sala Plena.

Su deceso se produce cuando la Corte Suprema está de vacación, desde el lunes pasado. Las circunstancias obligaron a que las enormes puertas del Palacio de Justicia sean reabiertas.

Durante algunas horas de la tarde y de la noche de ayer, se erigió en el salón de honor del Tribunal, una capilla ardiente. Cerca de las 20:30 se celebró una misa de cuerpo presente. Según informes de funcionarios judiciales aún continuaban en Sucre los magistrados Oscar Hassenteufel (Chuquisaca) y Kenny Prieto (Potosí).

El resto de ministros -como era lógico- viajó a sus distritos para gozar de sus vacaciones hasta el 28 del mes en curso.

El homenaje póstumo del Poder Judicial sirvió para agradecer todo lo que hizo en su vida como abogado el ahora desaparecido magistrado Cadima, quien había nacido un 6 de



Hugo César Cadima

diciembre de 1913, en Oruro. Salido bachiller en humanidades en 1936. Logró el título de licenciado en derecho, ciencias políticas y sociales en 1942. El de abogado lo obtuvo en 1943.

Ejerció el magisterio en variados establecimientos educativos de Oruro. Fue docente universitario, director, decano, rector, etc. en su tierra natal.

Escribió varias obras. Durante más de medio siglo estuvo ligado al derecho.

Su muerte no sólo ha sido un golpe para el Poder Judicial, sino que dejó una acefalía en la Corte Suprema. Con la renuncia del magistrado Edgar Rosales en julio pasado, hay dos cargos que deben ser llenados.

El Supremo Tribunal se ha quedado con solo 10 magistrados de los 12 que debe tener tal como dispone la Constitución Política del Estado.

Según obispo de Oruro

La pobreza crece en el país

Exhortó a construir una comunidad sensible a los problemas concretos del hombre. Dijo que la gente está "en medio de un pueblo desilusionado y decepcionado que clama justicia".

ORURO (ERBOL). El obispo de la Diócesis de Oruro, Mons. Braulio Sáez, denunció que la pobreza en el país cada día se hace más "generalizada y provocativa" y exhortó a construir una comunidad sensible a los problemas concretos del hombre.

Recordó que el hombre debe constituirse en servidor del mismo hombre, al expresar preocupación por el aumento de la pobreza en Oruro "en medio de un pueblo desilusionado y decepcionado que clama justicia".

Mons. Sáez dijo que los ciudadanos esperan respuestas concretas a sus problemas concretos, "ante tanta miseria pegada a la vida que es latente en las calles".

"La justicia y la respuesta no vienen desde arriba y por eso debemos buscarlas todos juntos", señala Sáez en su mensaje pastoral difundido en el último número del boletín informativo de la Diócesis de Oruro.

"La Iglesia quiere y debe apoyar ese caminar, siendo instrumento de dignificación de la gente. No se puede aceptar y permítete, desde la fe en Jesús, un pueblo oprimido, manoseado y relegado en su

dignidad de pueblo de Dios", agrega.

Advierte que esa es una tarea delicada y se deben discernir situaciones y acontecimientos con ojos y fe para llegar a un compromiso cristiano destinado a transformar la realidad injusta que se vuelve inhumana. Afirma que la esperanza, para revertir esa situación, está en los jóvenes.

"Los jóvenes recuerdan la perenne juventud de la Iglesia que siempre surge y se renueva en medio de las dificultades, pero al mismo tiempo puede ser el reflejo más dramático de nuestra ciudad", añade.

Mons. Sáez formuló un llamado especial a los jóvenes" decididos a ofrecer su aporte esperanzador a nuestra sociedad y a la Iglesia de Oruro".

"La Iglesia necesita de vuestro criterio y también de vuestro compromiso, necesario de vuestra creatividad y de la perseverancia en la tarea transformadora de nuestra sociedad, de la opción cristiana que puede concretarse en el sacerdócio", añaide el Obispo.

"Jóvenes, no defraudéis tantas esperanzas y nunca defraudéis a vosotros mismos", añade la exhortación de Mons. Braulio Sáez.

Las críticas suman contra la pobreza que no es

intendida.

Jornadas Pastorales en Sucre

Iglesia chuquisaqueña se construye con rostro propio

SUCRE (PRESENCIA). Sacerdotes laicos y religiosos que trabajan en Chuquisaca y que asisten a las asambleas Pastorales convocadas por el obispado de Sucre, desean una Iglesia profética, pobre, solidaria, dialogante, democrática y con rostro propio.

Ese encuentro eclesial tiene la presencia de unos 300 delegados de todas las parroquias del departamento; asimismo asisten representantes de instituciones obispas, sacerdotiales, religiosas, catequistas, laicos e invitados especiales.

Durante los primeros días de reflexión se analizó la situación socioeconómica de Chuquisaca y del país. Los disertantes, Franz Barrios Villegas y Roberto Barja, coincidieron en lamentar la miseria que castiga a los bolivianos.

Posteriormente, señalaron, en forma transparente, la realidad de la Iglesia: el rol que juegan en el evangelización los obispos, sacerdotes, religiosos y laicos.

El equipo de sacerdotes, por ejemplo, indicó que hay una "estructura eclesial" que separa a la Iglesia en dos estamentos polarizados entre sí: clérigos y laicos, religiosos y seglares.

Pidieron que termine esa relación a fin de establecer un trabajo más horizontal, más democrático, más participativo, más humilde, que se rompa la "estructura parroquialista y conservacionista" para mirar el conjunto de la Iglesia.

Otra de las preocupaciones de los sacerdotes chuquisaqueños es que se dé más importancia a la religiosidad popular o a la fe andina que no siempre son respetadas por los "formalismos litúrgicos ajenos a la idiosincrasia de la gente".

"Que la liturgia sea un espacio de fe y vida que asuma y oriente la transformación de nuestra realidad", añade el documento entregado a PRESENCIA y elaborado por los sacerdotes.

Ellas quieren que termine la Iglesia "indiferente y aislada de las demandas y demandas eclesiásticas, el asistencialismo sacramental que no transforma vidas, la falsa idea de misión eurocéntrica".

Consideran que la Iglesia boliviana debe llegar a una "mayoría de edad" para ser capaz de evangelizarse a sí misma. Piden que la Iglesia esté sobre todo junto al pueblo auténtico, pobre, suficiente y necesitado de solidaridad.

El grupo de laicos cree que urge una Iglesia "que actualiza el Evangelio para que sea respetuosa a la persona de hoy y a las culturas y advenientes".

"Quieren una Iglesia profética, que anuncia y denuncia con valentía la Buena Nueva y las situaciones que se contraponen al Plan Salvífico de Dios; una Iglesia que testimonie con su vivencia, los valores evangeliros y la enseñanza social", analizan los laicos.

En provincia Iténez del Beni

Población de Magdalena repoblará ganado bovino

TRINIDAD (PRESENCIA). El Fondo de Desarrollo Campesino (FDC) firmó un convenio con la Alcaldía de Magdalena, de la provincia Iténez, mediante el cual asegura el financiamiento de US\$ 28,135 para realizar un estudio de repoblamiento ganadero bovino y exportación de excedentes desde dicha población beniana.

El informe fue revelado ayer aquí por el subsecretario nacional de ganadería, Carlos Bruckner Bazberry, quien indicó que con la firma de este convenio se da luz verde para lanzar la licitación mediante la que se convoca a empresas consultoras interesadas en realizar este tipo de proyecto en Magdalena.

Explicó que los recursos comprometidos por el Fondo de Desarrollo Campesino serán facilitados a fondo perdido al municipio de Magdalena,

esto con el propósito de apoyar al sector ganadero de esa población.

"La licitación para la elaboración de este proyecto se lanzará en los próximos días ya que pretende mos que a través de dicho estudio se den los mecanismos pertinentes para que los ganaderos de esa región puedan acceder a créditos blancos para fortalecer su producción pecuaria", aseveró.

Con la realización de este proyecto se pretende buscar un financiamiento externo y al mismo tiempo analizar a la entidad que podrá ejecutarlo.

Manifestó que hay un compromiso entre los ejecutivos de la Corporación Andina de Fomento (CAF) de destinar por lo menos US\$ 2,5 millones, recursos con los cuales se pretende dar créditos a los productores ganaderos.

Según Ulloa la principal actividad en la provincia Arce es la agricultura y la ganadería, aunque como cada año sucede en esta oportunidad, casi el 80 por ciento de la población, por lo menos de la primera sección, migró a la Argentina y Santa Cruz por el asunto de la zafra cañera.

"Hay un ausentismo del 80% y eso es preocupante", reconoció el municipio visiblemente preocupado por la inexistencia de respaldo y apoyo a la agricultura, rubro al que se dedican decenas de familias en algunos meses del año para producir una diversidad de productos.

En cambio la segunda sección se caracteriza por la agroindustria, ya que la fábrica de azúcar de Bermejo es una especie de motor no solamente de la provincia Arce, sino de todo el departamento toda vez

que en un año moviliza importantes montos de recursos. Padecaya está a unos 50 km al sur de esta ciudad y Bermejo a unos 215 en plena frontera con la Argentina. La línea divisoria entre ambos países es el río del mismo nombre, Bermejo, que en las Juntas de San Antonio se une con el río Grande de Tarifa.

Otras poblaciones importantes en la provincia Arce, al margen de Padecaya y Bermejo, son El Limal, La Mamora,

Candadito, Naranjo Agrio, Naranjito y Emborozú además de San Telmo. En estas regiones se observa una gran producción de cítricos por ser una zona cálida.

Con motivo de un nuevo aniversario de la provincia Arce de Tarifa en Padecaya se prevé una serie de actividades recordatorias como un desfile cívico-militar en horas de la mañana con presencia de las principales autoridades de este departamento.

Sánchez de Lozada está en la efeméride beniana

Podría acompañarlo su colega atíntino, Carlos Menem, el próximo 17 de noviembre, cuando esta reunión cumplirá 152 años de fundación.

TRINIDAD (PRESENCIA). El presidente Antonino Lozada vendrá a Trinidad junto a un grupo de ministros de Estado para participar de los principales actos de celebración de los 152 años de fundación del Departamento.

"Hay muchas posibilidades de que Menem venga a Trinidad; pero eso depende qué día llegue a la sede gubernamental, es decir que si el 17 de noviembre el presidente de los bolivianos lo trae a nuestra ciudad, nos veremos obligados a volver a La Paz el 18, en las últimas horas tarde este hecho", aseveró.

Indicó que el tiempo depende de que Sánchez de Lozada en esta ciudad depende también del día y hora que deje de lado su agenda en el país. "Es decir que si llega a las 18:00 el presidente se obligado a volver a La Paz recibible", acotó.

Explicó que el Presidente participará de los actos más importantes de la conmemoración de la efeméride departamental, entre ellos el desfile cívico y la entrega de algunas obras que se han cumplido entre otros.

El Prefecto dijo que si el presidente llegara a Trinidad a las 18:00 del 17 de noviembre junto a él vendrán algunos ministros como el de Comercio Social, Guillermo de la Torre, el de Desarrollo Económico y Villalobos, entre otros. Majluf manifestó que

Cuiaba

LUNES•VIERNES

JUJUY

MARTES•SABADO

50%

de descuento

en nuestros vuelos con destino Salta o Cuiaba



Sucre quedó sin agua

Una torrencial lluvia afectó la planta de tratamiento y dejó sin el líquido elemento a unos 160.000 habitantes.

SUCRE (PRESENCIA). La Capital de la República que tiene unos 160.000 habitantes, según nuevas estimaciones, se quedó sin agua potable debido a una torrencial lluvia que afectó la planta de tratamiento de ese líquido.

El gerente de la Empresa Local de Agua Potable y Alcantarillado (ELAPAS), Edgar Campos, explicó que desde la captación de ese líquido (rio Ravelio) llegó sólo barro y escasa agua.

Informó que la madrugada del miércoles llovió fuerte por la región de Punilla y Ravelo, ambas ubicadas a unos 43 kilómetros de Sucre y frente a esa emergencia natural no se pudo hacer nada.

Los capitalinos despertaron ayer desesperados porque en toda la ciudad se cortó el suministro de agua. Los barrios periféricos no sintieron mucho el impacto debido a que generalmente no tienen agua.

La gente del centro citadino bombardó con llamadas telefónicas a las estaciones de radio para expresar su protesta y exigir explicaciones de las autoridades de ELAPAS.

Muchos reconocieron que ante situaciones imprevistas nadie se puede hacer, pero lamentaron que los ejecutivos y funcionarios de esa empresa de servicios hayan mantenido un silencio durante varias horas.

Frente a los requerimientos de emisoras, el gerente de

ELAPAS y sus colaboradores inmediatos, dieron la información precisa.

"No quisimos informar nada del hecho (de la tormenta) para no causar alarma en la población", justificó Campos.

La carencia de agua empezó a ser uno de los problemas más agudos de la ciudad, pues una mayoría de los barrios de las "zonas altas" no cuentan con ese servicio de manera permanente.

Para ducharnos tenemos que levantarnos a las dos de la mañana o si queremos bañarnos en otra hora no nos queda más que reunir agua en baldes. Sufrimos mucho. ELAPAS se ha convertido en experta para inventar excusas", afirmó el dirigente vecinal de Yurac Yurac, Oscar Vera.

La empresa que presta el servicio de agua no cuenta ni siquiera con cisternas para distribuir agua a los barrios castigados constantemente por la carencia de ese líquido.

Campos admitió que las dos cisternas que cuentan "paran más en la maestranza" y pueden actuar en situaciones de emergencia.

En las últimas semanas llovió una sola vez en la ciudad. En las provincias chiquitanas han empezado a preocupar la falta de ese fenómeno natural. El fantasma de la sequía está rondando por el área rural. Los campesinos temen fracasar en la agricultura.

Las autoridades policiales informaron que la comisión además efectuará un estudio bacteriológico para establecer si las muertes obedecieron a enfermedades infeccio-contagiosas tales vez que en la zona no se registró ningún caso como el que se dio extrañamente entre la familia Tárrega.

La comisión partirá a San Lorenzo a las tres de la mañana de este viernes para efectuar todas sus acciones hasta las primeras horas de la tarde y retornar con las muestras que serán sometidas a análisis intensos para ver si tiene o no arsénico.

Las investigaciones para establecer las causas de estas tres muertes son para precisar las informaciones propuestas inicialmente en sentido de que presuntamente los hermanos Tárrega fallecieron

por contaminación del río Pilaya

luego de la rotura de un dique en la mina Forco en Potosí.

Vargas dijo que las muestras extraídas a los cadáveres inicialmente, no eran superiores a los 80 gramos y las mismas y se precisa para analizar si hay o no arsénico, un mínimo de 100 gramos de resinas en esta oportunidad serán sacados.

La autoridad policial informó que la comisión además efectuará un estudio bacteriológico para establecer si las muertes obedecieron a enfermedades infeccio-contagiosas tales vez que en la zona no se registró ningún caso como el que se dio extrañamente entre la familia Tárrega.

La comisión partirá a San Lorenzo a las tres de la mañana de este viernes para efectuar todas sus acciones hasta las primeras horas de la tarde y retornar con las muestras que serán sometidas a análisis intensos para ver si tiene o no arsénico.

Las investigaciones para establecer las causas de estas tres muertes son para precisar las informaciones propuestas inicialmente en sentido de que presuntamente los hermanos Tárrega fallecieron

Crece la falta de higiene

Faeneo clandestino de reses en Cochabamba

En más de un centenar de mataderos ilegales utilizan aguas servidas y con técnicas rudimentarias se mata el animal. El matadero municipal funciona sólo entre el 12 y 50 % de su capacidad.



los que conocen, que saben hacerlo, pero lo hacen clandestinamente.

SITUACION MUY GRAVE

De acuerdo a las informaciones obtenidas, una gran cantidad de reses criollas llegan a esta ciudad el día martes y son trasladadas, en un 60 %, a los mataderos clandestinos muchos de ellos ubicados al sur de la ciudad donde se los faenan en condiciones muy precarias, tanto que se constituyen en un grave peligro. Se teme que algunos animales estén enfermos.

Fernández relató que pudo evidenciar la "putrefacción", "hechidez" y malas condiciones de

las aguas utilizadas para tal fin, motivo por el que se incrementó el control y alertó a la población para que evite adquirir este producto, que exija control veterinario y, en su caso, denuncie cualquier carne sospechosa.

La autoridad no supo explicar la razón por la que los carniceros no utilizan las modernas instalaciones ediles donde se cuenta con procedimientos automáticos para matar a los animales, así como agua y control especializado permanente. "Debe ser por no pagar unos pesos", remarcó a tiempo de dar cuenta que en algunos de estos mataderos ilegales "también se cobra y la ganancia siempre existe".

No tiene dinero
Universidad tarijeña cerrará sus puertas

TARIJA (PRESENCIA). La Universidad "Juan Misael Saracho" está a punto de cerrar sus puertas definitivamente ante la falta de recursos económicos que permitan desarrollar sus actividades académicas y administrativas de la forma más normal.

La advertencia fue hecha por el rector Carlos Cabrera en circunstancias en que los docentes hoy cumplen un paro de 48 horas y no descartan el inicio de una huelga indefinida a partir de la semana que viene si no encuentran respuestas a sus demandas.

Los docentes pretenden la vigencia, desde ahora, del Escalafón docente, a ese respecto el rector señaló que el pedido es imposible de satisfacer por la insuficiencia de recursos que imposibilitan la modificación del presupuesto cuando está a punto de terminar 1996.

Cabrera dijo que es de esperar que los docentes reflexionen y no asuman más medidas de presión por el contrario, aguardan la aprobación del presupuesto de 1997 para que se incluya la exigencia de los catedráticos que este miércoles y jueves no concurren a clases.

SOLICITUD MASIVA Cabrera informó además que la iliquidad de la Universidad que obedece a la solicitud masiva de docentes y administrativos para jubilarse ante el panorama de incertidumbre que se abrió con la posibilidad de vigencia de la nueva Ley de Pensiones.

Explicó que a la fecha en las últimas semanas se erogó dinero en un monto de dos millones de bolivianos en la jubilación de algunos docentes y administrativos, sin embargo a pesar de ello hay otras 30 solicitudes.

"Si vamos a dar curso a esas solicitudes tendremos obligaciones por casi tres millones de bolivianos y eso es imposible cumplir", reconoció al indicar que se propuso a los solicitantes posponer sus exigencias hasta cuando se apruebe un nuevo presupuesto universitario.

Fucionarios del municipio orureño protegidos por alcalde

Un dirigente sindical no puede ser removido por aparente temor a represalias.

tros no rote en más de ocho años, seguramente algo sucede. El señor Bazán hace rotar al 99 % de los trabajadores y a Larrea lo mantiene en esa repartición".

Otro funcionario afirmó que si el alcalde quiere demostrar que maneja limpíamente la comuna no debería "fomentar la immoralidad".

Los denunciantes señalaron que el alcalde Bazán aparentemente tiene miedo al "Círculo Larrea".

De acuerdo con un documento al que tuvo acceso Jatha, se evi-

dencia que Raúl Larrea fue sometido a proceso interno administrativo y junto a él, Juan Aguilar Quispe, Edgar Piérola Irusta, Óscar Arellano y Raúl Ramos, en el caso de sobreprecio en la adquisición de 345 m de tela casimir.

El documento, que tiene la fecha del 26 de julio de 1993, lleva las firmas del Asesor Legal Benigno Bohórquez Morales y el entonces alcalde cesista Abel Ramos Sologuren, quien ocupaba en la actualidad el cargo de concejal.

AVISO PERMANENTE

A las personas que se detallan a continuación se les insinúa apersonarse a las oficinas del periódico PRESENCIA en horas de oficina.

1.- Fernando Bascón Quiroga

2.- Guillermo Lanza

3.- Reynaldo León Helguero

(Ovni Publicidad)

MNR

Secretaría Departamental de Filiación, Estadística e Informática

CITACION

Con el objetivo de elegir a los compañeros filiadores en cada barrio, la Secretaría Departamental de Filiación, Estadística e Informática (La Paz), cita a los compañeros Jefes de Distrito, Jefes de Comando y Subjefes a las reuniones a realizarse según el siguiente cronograma:

Distrito 7	viernes 8	Hrs. 15:00
Distrito 3	viernes 8	Hrs. 19:00
Distrito 9	viernes 8	Hrs. 20:00
Distrito 4	sábado 9	Hrs. 11:00
Distrito 10	sábado 9	Hrs. 19:00
Distrito 5	lunes 11	Hrs. 11:30
Distrito 11	lunes 11	Hrs. 16:00
Distrito 8	lunes 11	Hrs. 18:00
Distrito 2	lunes 11	Hrs. 19:30
Distrito 6	martes 12	Hrs. 18:00
Distrito 1	martes 12	Hrs. 19:30 (Casa Rosada Sur)

Todas las reuniones se realizarán en la Casa Rosada, Calle Nicolás Acosta No. 754. La presencia de los compañeros dirigentes arriba mencionados, fortalece la democracia del MNR.

La Paz, 6 de noviembre de 1996

c. Raúl Mendoza Gómez
Secretario de Filiación Departamental

J. Jorge Quiroga Suárez
Secretario Jefe de La Paz

CONVOCATORIA

La Cooperativa de Ahorro y Crédito "Catedral Ltda." convoca a todas las empresas debidamente habilitadas a presentar sus propuestas para realizar "AUDITORIAS ESPECIALIZADAS". El pliego de especificaciones podrán adquirirse de la Secretaría previa cancelación de Bs 50. Las propuestas se recibirán impostergablemente hasta el día martes 18 de noviembre hasta hrs. 18.

LA GERENCIA

Sugerencia de jóvenes alteños

El servicio militar debe ser voluntario

Organizarán una jornada de debate nacional sobre el servicio militar en Bolivia, donde participarán autoridades del gobierno y parlamentarios.

El Consejo Permanente de la Juventud de El Alto sugiere que el servicio militar obligatorio que rige en el país se convierta en voluntario y que tenga un carácter de servicio social alternativo.

Ese planteamiento, según la entidad que agrupa a los jóvenes alteños, no pretende insinuar la desaparición de las Fuerzas Armadas, en vista de que el rol que cumple la entidad militar debe resguardar la soberanía nacional y formar hombres útiles a la sociedad, y que sean capaces de dar respuestas positivas a las demandas de la patria.

Según esa organización, el atropello a los derechos humanos en algunos cuartellos ha puesto en entredicho la esencia del servicio militar obligatorio, donde se observa discriminación social, en vista de que la mayoría de los conscriptos procede de familias populares.

Además, se pudo advertir también servilismo con características de poneigaje, que sufren los conscriptos que prestan su servicio militar.

El Consejo de la Juventud sostiene que el servicio militar no cumple con las nuevas demandas de la sociedad boliviana, ya que desciende la formación integral de los conscriptos.

A nombre de los jóvenes, esa entidad demanda a las autoridades del gobierno central entrar en un amplio debate democrático, acerca del verdadero rol del servicio militar obligatorio.

El Consejo Permanente de la Juventud organiza las jornadas de Debate Sobre el Servicio Militar, donde participarán representantes del Poder Ejecutivo y Legislativo, Fuerzas Armadas y organizaciones juveniles. La actividad se desarrollará con la Federación de Estudiantes de Secundaria.

Con la realización de esas jornadas se pretende elaborar una propuesta de consenso nacional que reafirme el actual servicio militar.

Los organizadores pretenden también conocer las propuestas sobre ese servicio, por parte del gobierno central, el Parlamento y las Fuerzas Armadas.

Con la realización de esas jornadas se pretende elaborar una propuesta de consenso nacional que reafirme el actual servicio militar.

Los organizadores pretenden también conocer las propuestas sobre ese servicio, por parte del gobierno central, el Parlamento y las Fuerzas Armadas.

De acuerdo con el informe de Carlos Herrera, titular de la Oficina Mayor Administrativa Financiera, para cumplir sus obligaciones con CLISA la comuna utiliza recursos que corresponden a la adquisición de maquinarias, que tiene dos partidas. Para ese pago se utiliza la partida que corresponde a los servicios.

De acuerdo con el informe de Carlos Herrera, titular de la Oficina Mayor Administrativa Financiera, para cumplir sus obligaciones con CLISA la comuna utiliza recursos que corresponden a la adquisición de maquinarias, que tiene dos partidas. Para ese pago se utiliza la partida que corresponde a los servicios.

Pero según el Comité de Vigilancia, la alcaldía hasta la fecha dispuso el pago de Bs 2.271.913 en favor de CLISA, acto que fue calificado como una malversación, en vista de que se estaba utilizando recursos destinados a la ejecución de obras contempladas en el PAO 1996.

Según el informe de Herrera, las alcaldías de Potosí, Oruro, Trinidad, Tarja y La Paz atraviesan similares problemas, en vista de que el Senado no aprueba las

tarifas de recolección de basura que presentaron.

LA PRESENTACION

El gerente general de la Empresa Municipal de Aseo de El Alto, Marcelo Rojas, dice cuenta que la propuesta de tarifas que cuenta con la homologación del Concejo Municipal de El Alto, fue presentada en marzo de este año a la Secretaría de Hacienda, organismo que en julio remitió su informe correspondiente a la Cámara de Senadores.

La tarifa propuesta por la comuna alterna es de Bs 3 por vivienda, monto que fue acordado supuestamente entre las autoridades de la alcaldía y las juntas vecinales.

A juicio de Rojas, la tasa establecida por vivienda es reducida en comparación a las demás ciudades del país, la cual se cobrará una vez que el Senado apruebe la propuesta.

Alcalde tiene 24 horas para informar Descontrol en administración municipal de El Alto

El Concejo Municipal de El Alto decidió comunicar al alcalde para que en el plazo de 24 horas informe por escrito, los ingresos y gastos mensuales en su gestión, ya que un informe presentado por sus colaboradores no ha satisfecho las expectativas de los concejales, tanto del partido que controla el ejecutivo como de la oposición.

La comunitaria se decidió en la sesión cumplida ayer en la mañana, en la que por informes de la Comisión

Económica del organismo fiscalizador de la comuna, se estableció que existen indicios de malversación de fondos y una pésima información económica.

De acuerdo con el informe de Germán Paredes, representante del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR), se estableció que el alcalde Alberto Jiménez debe informar cada mes al Concejo Municipal, sobre la ejecución presupuestaria de gastos e ingresos.

Paredes dio cuenta que Jiménez ya tuvo una semana de plazo para presentar un informe, pero hasta la fecha sólo envió uno incompleto, lo cual es inadmisible en vista de que la comuna cuenta con un sistema computarizado de información.

A juicio del concejal mirtista, la actual administración de la comuna alterna muestra que existe un descontrol de los recursos económicos y de las obras que se ha previsto ejecutar el

presente año, según el Plan Anual Operativo (PAO) de 1996.

OTRA CONMINACION

Los concejales en su sesión de ayer también decidieron comunicar al alcalde Jiménez para que resuelva el problema de suministros médicos y el pago de consumo de agua y energía eléctrica de algunos centros de salud, que dependen de la comuna alterna por disposición de la Ley de Participación Popular.

4

Comuna alteña desvía fondos para pagar el aseo urbano

El desvío se debe a que el Parlamento no aprueba tarifas para la recolección de la basura desde marzo pasado. El municipio hasta ahora gastó más de dos millones de bolivianos.

La Alcaldía de El Alto responsabilizó al Parlamento por el desvío de fondos que se ve obligado a efectuar la administración de la comuna, para pagar a la empresa Ciudad Limpia Sociedad Anónima (CLISA), por el servicio de recolección de residuos sólidos.

Actualmente ese servicio es subvencionado por la comuna, en vista de que por falta de aprobación de la Cámara de Senadores no se procede al cobro de los usuarios, quienes deben pagar ese servicio a través de las facturas de energía eléctrica.

De acuerdo con el informe de Carlos Herrera, titular de la Oficina Mayor Administrativa Financiera, para cumplir sus obligaciones con CLISA la comuna utiliza recursos que corresponden a la adquisición de maquinarias, que tiene dos partidas. Para ese pago se utiliza la partida que corresponde a los servicios.

Pero según el Comité de Vigilancia, la alcaldía hasta la fecha dispuso el pago de Bs 2.271.913 en favor de CLISA, acto que fue calificado como una malversación, en vista de que se estaba utilizando recursos destinados a la ejecución de obras contempladas en el PAO 1996.

Según el informe de Herrera, las alcaldías de Potosí, Oruro, Trinidad, Tarja y La Paz atraviesan similares problemas, en vista de que el Senado no aprueba las

tarifas de recolección de basura que presentaron.

Peruanos matan 25 vicuñas en Ulla-Ulla

(ABI).- Peruanos nuevamente matan vicuñas en la población fronteriza de Ulla-Ulla, donde esta especie continúa en peligro de extinción.

Dijo que ante esa situación una comisión de IBITA viajó hasta esa región para comprobar el hecho.

La autoridad, lamentó que los peruanos estén dispuestos a matar a las vicuñas.

Recordó que la Dirección Nacional de Servicio de la Biodiversidad es la encargada de hacer cumplir las leyes vigentes en el país que protegen a la vicuña y otros animales.

Por otra parte, el Director del IBITA, que es la llamada y alpaca del Perú sostuvo que la de Bolivia, debido a que es un país mucho en las investigaciones para manejar especies de estos animales.

Explicó que el mejoramiento de las especies es un trabajo cuyos resultados se demoran largo plazo. "Los campesinos ya asistieron técnicas que necesitan para mejorar la calidad de la carne y fibra, pero aún restan años".

Señaló que constantemente los técnicos IBITA dictan cursos de capacitación para los productores de cárnicos. "El próximo mes se iniciará un curso en la Experimental de Patacamarca, donde se dará a los productores cómo procesar la carne de la carne y su comercialización".

Farmacias de turno

214433

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA DIRECCION NACIONAL DE SANIDAD

INVITACION No. RN-343/96

La Dirección Nacional de Sanidad de la COMIBOL, invita a las casas importadoras y comerciales de medicamentos e insumos médicos a la provisión de medicamentos con destino a los servicios de salud de la Empresa Minera Colquiri.

El detalle de medicamentos e insumos, podrán ser recibidos de las oficinas de COMIBOL, Dirección Nacional de Sanidad, piso 7 del edificio ubicado en la Av. Carnacho No. 1396, a partir del día lunes 11 de noviembre de 1996.

Las ofertas para esta invitación serán recibidas en sobre cerrado en la citada dirección hasta horas 11:00 a.m. del día 12 de diciembre de 1996.

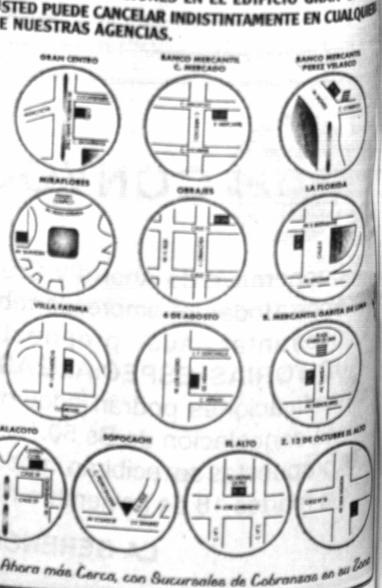
La Paz, 6 de noviembre de 1996

CUIDADO CON EL CORTE DE SERVICIO

COMUNICAMOS A USTED:

QUE A PARTIR DEL 19 DE NOVIEMBRE DE 1996 PROCEDERA AL CORTE DEL SERVICIO TELEFONICO, CON FACTURA DEL MES DE SEPTIEMBRE/96.

EVITE AGLOMERACIONES EN EL EDIFICIO GRAN CENTRO DE NUESTRAS AGENCIAS.



SAMAPA
SERVICIO AUTONOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

INVITACION DIRECTA 018/96 SEGUNDA CONVOCATORIA

ADQUISICION MEDIDORES DE 3/4 DE 5 M3 DE CAPACIDAD

Habiéndose declarado desierto la Primera Convocatoria de fecha 05/10/96, el Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA" tiene el agrado de invitar a las empresas legalmente establecidas a presentar sus propuestas para la adquisición de referencia.

El pliego de condiciones generales y especificaciones técnicas, podrán ser adquiridos en la Gerencia Administrativa Financiera Of. 104 (Of. Central - Villa Fátima), al costo de Bs. 100.00 (Cien 00/100 Bolivianos)

Se recibirán las propuestas en Asesoría Jurídica Of. 107-A, hasta horas 11:00 am. del día lunes 11 de Noviembre de 1996. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 14:30 en la Sala de Reuniones (Oficina Central).

La Paz, Noviembre de 1996
RELACIONES PUBLICAS

SAMAPA
SERVICIO AUTONOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

INVITACION DIRECTA 049/96 SEGUNDA CONVOCATORIA

CONTRATACION DE SERVICIOS CONSTRUCCION ALCANTARILLADO SANITARIO - PLUVIAL CALLE ARANZAES - SOPOCACHI

Habiéndose declarado desierto la Primera Convocatoria de fecha 04/10/96, el Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA" tiene el agrado de invitar a las empresas constructoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para los servicios de referencia.

El costo referencial de la Obra es de Bs. 532.578.00

El pliego de condiciones generales y especificaciones técnicas, podrán ser adquiridos en la Gerencia Administrativa Financiera Of. 104 (Of. Central - Villa Fátima) al costo de Bs. 100.00 (Cien 00/100 Bolivianos).

Se recibirán las propuestas en Asesoría Jurídica Of. 107-A, hasta horas 11:00 am. del día lunes 11 de Noviembre de 1996. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 14:30 en la Sala de Reuniones (Oficina Central).

La Paz, Noviembre de 1996
RELACIONES PUBLICAS

SAMAPA
SERVICIO AUTONOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

INVITACION DIRECTA 054/96 SEGUNDA CONVOCATORIA

CONTRATACION DE SERVICIOS CONSTRUCCION RED AGUA POTABLE SECTOR EL ROSAL - VILLA EL CARMEN

Habiéndose declarado desierto la Primera Convocatoria de fecha 04/10/96, el Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA" tiene el agrado de invitar a las empresas constructoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para los servicios de referencia.

El costo referencial de la Obra es de Bs. 239.870.00

El pliego de condiciones generales y especificaciones técnicas, podrán ser adquiridos en la Gerencia Administrativa Financiera Of. 104 (Of. Central - Villa Fátima), al costo de Bs. 100.00 (Cien 00/100 Bolivianos).

Se recibirán las propuestas en Asesoría Jurídica Of. 107-A, hasta horas 11:00 am. del día lunes 11 de Noviembre de 1996. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 14:30 en la Sala de Reuniones (Oficina Central).

La Paz, Noviembre de 1996
RELACIONES PUBLICAS

SAMAPA
SERVICIO AUTONOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

INVITACION DIRECTA 055/96 SEGUNDA CONVOCATORIA

CONTRATACION DE SERVICIOS RENOVACION ALCANTARILLADO SANITARIO - PLUVIAL AV. DEL POLICIA - ALTO SEGUENCOMA

Habiéndose declarado desierto la Primera Convocatoria de fecha 04/10/96, el Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA" tiene el agrado de invitar a las empresas constructoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para los servicios de referencia.

El costo referencial de la Obra es de Bs. 590.631.00

El pliego de condiciones generales y especificaciones técnicas, podrán ser adquiridos en la Gerencia Administrativa Financiera Of. 104 (Of. Central - Villa Fátima) al costo de Bs. 100.00 (Cien 00/100 Bolivianos).

Se recibirán las propuestas en Asesoría Jurídica Of. 107-A, hasta horas 11:00 am. del día lunes 11 de Noviembre de 1996. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 14:30 en la Sala de Reuniones (Oficina Central).

La Paz, Noviembre de 1996
RELACIONES PUBLICAS

SAMAPA
SERVICIO AUTONOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

INVITACION DIRECTA 048/96 SEGUNDA CONVOCATORIA

CONTRATACION DE SERVICIOS CONSTRUCCION ALCANTARILLADO SANITARIO - PLUVIAL ZONA SAGRADO CORAZON DE JESUS

Habiéndose declarado desierto la Primera Convocatoria de fecha 04/10/96, el Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA" tiene el agrado de invitar a las empresas constructoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para los servicios de referencia.

El costo referencial de la Obra es de Bs. 315.899.00

El pliego de condiciones generales y especificaciones técnicas, podrán ser adquiridos en la Gerencia Administrativa Financiera Of. 104 (Of. Central - Villa Fátima) al costo de Bs. 100.00 (Cien 00/100 Bolivianos).

Se recibirán las propuestas en Asesoría Jurídica Of. 107-A, hasta horas 11:00 am. del día lunes 11 de Noviembre de 1996. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 14:30 en la Sala de Reuniones (Oficina Central).

La Paz, Noviembre de 1996
RELACIONES PUBLICAS

puertA b i e r t a

PRESENCIA

Responsable: Rubén Vargas

La Paz, Bolivia, viernes 8 de noviembre de 1996

Entre hoy y el domingo

Academia Boliviana de Historia Eclesiástica sesionará en Sucre

También será presentado el volumen No. 1 del anuario de esa entidad que cuenta con más de 200 páginas.

SUCRE. (PRESENCIA). La Academia Boliviana de Historia Eclesiástica celebrará en esta ciudad, entre hoy y el domingo próximo, su segunda sesión científica anual para considerar el tema: "La Iglesia y el poder político en Bolivia (siglos XVI-XX)".

El secretario ejecutivo de la entidad, José M. Barnadas, informa a PRESENCIA que antes de las sesiones, hoy, será presentado el primer volumen del Anuario de la Academia Boliviana de Historia Eclesiástica que cuenta con más de 200 páginas.

Como principal impulsor, el arzobispo de Sucre Mons. Jesús Pérez Rodríguez presidirá la ceremonia protocolar que se efectuará en el Palacio Arzobispal a horas 18.30.

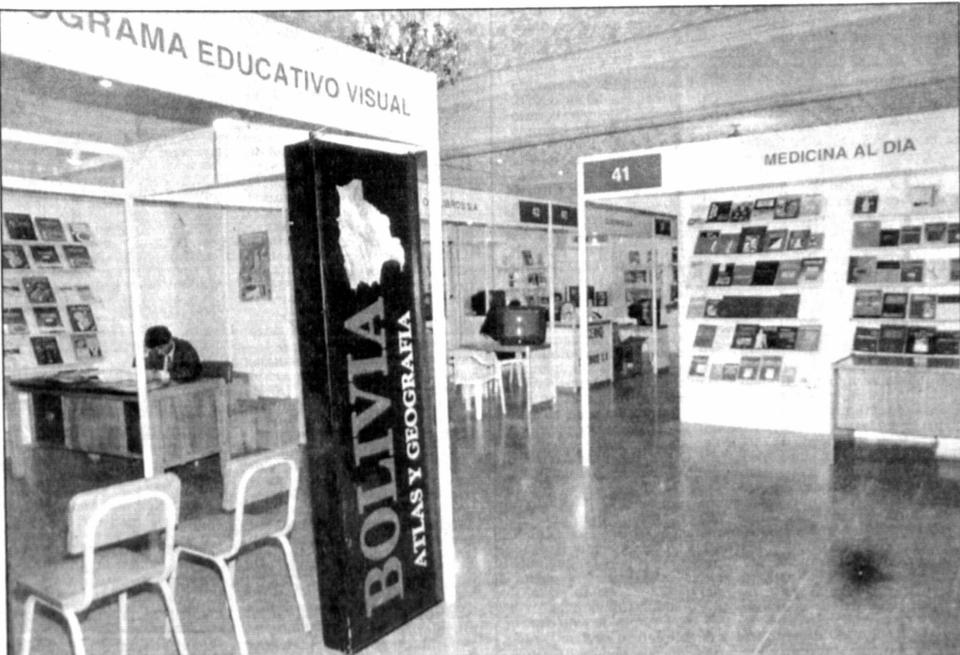
Barnadas recordó que hace un año fue fundada en esta ciudad la Academia Boliviana de Historia Eclesiástica. Como antecedente histórico apuntó que esa entidad ya funcionaba en 1933 gracias a la iniciativa del entonces arzobispo sucreño Mons. Francisco Pierini.

Dijo que el propósito de la academia es "contribuir al estudio y al mejor conocimiento del pasado de la Iglesia en Bolivia". En la actualidad está compuesta por cinco socios honorarios y 18 ordinarios de siete departamentos.

La sede oficial de la academia es Sucre y su secretaría ejecutiva funciona en el Archivo y Biblioteca Arquidiocesanos "Mons. Taborga", calle Nicolás Ortiz No. 91, edificio del seminario San Cristóbal.

La sesión científica anual se desarrollará a partir de hoy "es una especie de congreso interno en el que los socios presentan trabajos de aporte novedoso".

Tras la apertura formal de la segunda sesión de la indicada academia, habrá una panel sobre "Pasado, presente y futuro del estudio de la historia de la Iglesia en Bolivia" con la participación de los académicos Estanislao Just (Cochabamba), Alcides Parejas (Santa Cruz) y Roberto Valda (La Paz).



PRIMERA FERIA INTERNACIONAL DEL LIBRO. Hoy, a horas 19:00 se inaugurará la Primera Feria Internacional del Libro instalada en el Círculo Aeronáutico en la zona de Los Pinos. Se trata de un acontecimiento cultural de magnitud: más de cien empresas editoriales nacionales y extranjeras ofrecerán al público su más reciente producción. Freddy Carrasco, presidente de la Cámara Boliviana del Libro, y Ronald MacLean, Alcalde de La Paz -representando a las dos instituciones organizadoras de la Feria-, tendrán a su cargo los discursos de inauguración. La agrupación Música de Maestros y la Banda Municipal Eduardo Caba pondrán el marco festivo a la primera jornada. La entrada cuesta 3 Bs; los estudiantes pagan la mitad y los niños menores de doce años tienen ingreso libre.

A partir de mañana

Una retrospectiva del director alemán Werner Herzog en la Cinemateca Boliviana

Con el apoyo del Goethe Institut, la Cinemateca Boliviana inicia mañana sábado 9 un nuevo ciclo cinematográfico, este vez con nueve películas del director alemán Werner Herzog. El ciclo se prolongará hasta el domingo 17 en los horarios habituales de la Cinemateca: 16:00 y 19:30.

Herzog es definido por los estudios del séptimo arte como un viajero impetuoso y explorador incesante. Herzog ve el cine como aventura y combate interior. El esfuerzo físico que despliega usualmente para filmar, en los rincones más inverosímiles de la tierra, es un modo de ponerse a prueba, para conseguir que sus películas transmitan la locura, la obsesión, la lucida marginalidad de seres que habitan en los márgenes de la "normalidad" y la academia, se afirma.

El cine -a decir de Herzog- no es un arte de escolares, sino de literados. Y la cultura filmica no es un análisis, es agitación de la mente. Las películas nacieron de las entrañas del pueblo y los circos, de la铁 del arte y el academicismo... Su cine al menos cumple de modo riguroso con esas premisas.

LAS PELÍCULAS

El ciclo se iniciará mañana con la proyección de "Fata Morgana", rodada entre 1968 y 1969 en el desierto del Sahara. Es una película experimental de carácter casi experimental que lleva al extremo la necesidad sentida por el director a lo largo de toda su obra de mostrar la interacción entre los personajes y el paisaje.

El domingo 10 será el turno de "País del silencio y la soledad" (1971). Se trata



WERNER HERZOG.
El público paceno podrá apreciar películas como "Aguirre: la ira de Dios" o "Fitzcarraldo" del elemér Werner Herzog.

bávara del Siglo XVIII sobre la búsqueda de una fórmula mágica para fabricar cristal. A fin de crear la necesaria atmósfera Herzog hipnotizó a sus actores, los que actúan durante todo el filme en estado de trance.

El jueves 14 el público podrá apreciar "Woyzeck" (1978). La película, sobre una obra del poeta George Buchner, narra la historia del soldado Woyzeck obligado a prestar a experimentos médicos indignos para poder subsistir.

"Stroszek" (1979) será proyectada en viernes 15. Fue filmada en los Estados Unidos, y constituye una brutal declaración en torno a la realidad de los inmigrantes en esa presunta tierra de promisión. Los personajes soporan la cruda realidad de un sistema donde el individuo solo puede proyectarse aplastando a los demás.

FITZCARRALDO

"Fitzcarraldo" (1980-1981), para muchos la obra cumbre de Herzog, se exhibirá el sábado 16. Es la historia de Brian Seeley Fitzgerald un delirante que pretendió montar el mejor salón de ópera en Manaos, Brasil, para que allí actuase Caruso. En ese empeño intenta llevar un enorme barco a través de la montaña.

El ciclo se cierra el domingo 17 con "Cobra verde", ambientada en el siglo XIX. La ascenso y la caída de Francisco Manoel da Silva, conocido como Cobra Verde. Para los poderosos un bandido. Para la gente común una leyenda. Enviado a Dahomey con la presunta encomienda de reanudar el tráfico de esclavos, pero en realidad con la esperanza de que allí muera, se proclama virrey del lugar.



EXPONEN ALANDIA Y PACHECO. Dos artistas jóvenes inauguran este lunes, 11 de noviembre, una exposición de sus pinturas en la galería del Espacio Simón I. Patiño de esta ciudad. Marco Alandia Pantoya y Fernando Pacheco Medrano son las "Dos expresiones de la plástica actual", según el título de la muestra.

La exposición -afirman los organizadores- intentará dar una visión de las corrientes actuales del arte. Por un lado, con Fernando Pacheco se tiene un trabajo que recoge las expresiones de lo informal, que recuerda los planteamientos vanguardistas de Pantoya y las corrientes inconscientes de la retórica andina, de cuyas raíces se nutre esta manifestación mediante masas y trazos escuetos cuyo mejor y más personal acento se encuentra en las gráficas (grabados y dibujos), definen.

En cuanto a Marco Alandia se dice: "dirige hacia una síntesis y una apropiación de lenguajes que parten de raíces arcaicas con una negación a nivel consciente de la poética de la lógica, donde gesto o impulso vitajan contemporáneamente a la estimulación dionisiana para reencontrar una verdad desnuda expresada con desconcierto a través de los estados de ánimo".

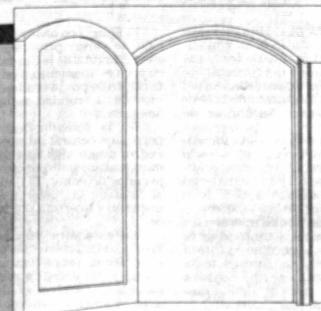
La exposición será inaugurada a 19:00 de este lunes. Espacio Patiño tiene su local en la Eu. Ecuador esq. Belisario Salinas 2503, Edif. Guayaguil, mezzanine. En la fotografía un óleo de Marco Alandia.

▼ Caja de resonancia

p. 3

▼ Bolivianos en la Bienal de Cuenca

p. 3



▼ La mujer en la cultura

p. 4

▼ Goya, exposiciones de homenaje

p. 2

Nuevo Café Museo

Se inaugura Ingenio San Marcos en Potosí

Resultado del Plan de Rehabilitación de Áreas Históricas de Potosí, mañana sábado 9 de noviembre, a Hrs. 16:00, se inaugura el Café-Restaurante-Museo del Ingenio de San Marcos, que está situado en la calle La Paz esquina Betanzos de la ciudad de Potosí. La información fue dada a conocer por la Embajada de España.

Esta obra ha sido posible gracias a la asistencia técnica-co-financiera del Reino de España, consistente en 40 millones de pesetas (342.265 dólares americanos), a través de la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI). Asimismo, el Gobierno Municipal de Potosí ha aportado cien mil dólares para la ejecución de la primera fase del proyecto.

Este es el único ingenio de la época virreinal que conserva gran parte de su construcción, se informa. El mismo, permitirá ver en funcionamiento una rueda hidráulica de 6 metros de diámetro y apreciar el proceso de molienda a través de almadrabas y mazos de trituración del mineral. Se podrá apreciar también el proceso de beneficio de estano de finos del siglo XIX, con las máquinas de la época.

El nuevo Café Museo contará además con dos centros de exposiciones y venta de plata pura y tejidos provenientes de Calcha. También se lo ha dotado de equipos audiovisuales e iluminación especial.

EL INGENIO

Según apuntes históricos, cuando se habla de ingenios, se hace referencia a aquellos centros de amalgamación de la plata, que constituye una

parte tecnológica del proceso minero colonial.

En Potosí existían en funcionamiento más de 130 cabezas de ingenios extendidas a lo largo de 15 kilómetros en el río de la Ribera, constituyéndose en el complejo industrial más grande del mundo para principios del siglo XVII, proceso que además requirió la construcción de lagunas artificiales que dotaban del agua necesaria para que la rueda hidráulica pudiera accionar los mazos de trituración del mineral. El agua que llegaba de las lagunas reparaba la fuerza a cada uno de los ingenios de manera que la utilizada por el primero pasaba por el segundo, y así sucesivamente entre los más de 130 ingenios existentes.

Los ingenios estaban distribuidos desde la laguna de San Ildefonso hasta Tarapaya.

El proceso de amalgamación con azogue, requería arquitectónicamente de un espacio amurallado en el que se construyan varios almacenes del mineral que llegaba del Cerro Rico, de los elementos necesarios para el proceso, de los cárrenos y chifones que permitían la instalación de la máquina de molienda (rueda), los estanques en los que el mineral se mezclaba con el azogue, oficinas adyacentes, depósito del metal procesado, viviendas y hasta una capilla.

Un ejemplo de este espacio industrial es el ingenio San Marcos, el cual fue propiedad de la Condesa de la Real Casa de Moneda, teniendo una capacidad de producción de 119 kilos de plata al mes. En el año de 1891, volvió a su denominación de San Marcos.

Francisco de Goya: Un gran demoler de todo lo infame y lo terrible

Luis Suardiaz

Francisco de Goya es uno de los artistas ya lejanos en el tiempo que no pierde vigencia es el aragonés nacido en Fuendetodos el 30 de marzo de 1746, hace ya dos siglos y medio y cuya vasta obra y larga vida han sido objeto de innumerables interpretaciones, biografías, ensayos, poemas, crónicas, versiones filmicas, radiales y televisivas, leyendas, invenciones.

MUESTRAS

En la biblioteca Nacional de Madrid se abrió a fines de septiembre -y permanecerá hasta el 19 de diciembre- una muestra singular de su labor como grabador. Cerca de 350 piezas -lienzo y libros, manuscritos y dibujos y, por supuesto, numerosos grabados- arrojan luz sobre zonas poco conocidas de su quehacer.

Pero, como era de esperar, ha sido Zaragoza el centro de la conmemoración: el 3 de octubre los reyes de España inauguraron la excelente exposición "Goya, realidad e imagen" (1746 - 1828), en el museo de Zaragoza, donde se mantendrá abierta hasta el primer de diciembre.

Al llegar al bello edificio que ahora ocupa el museo zaragozano, esculturas, piezas romanas rescatadas en excavaciones y un aire decididamente antiguo nos esperan. Y enseñada comienza el recorrido por las siete salas y el encuentro con las obras prístinas del artista.

"La triple generación", "Aparición de la Virgen del Pilar" aún muestran clara influencia de sus mentores Goya Coches y Bayeu. Su manera personal ya se advierte en el lienzo de 1780 "Cristo crucificado", la figura parece ligeramente en movimiento y en su rostro el dolor y el éxtasis se reflejan con pareja fuerza.

colocar entre los pocos, y quizás perteneciente al tríptico supletivo: Beethoven-Goya-Poe".



GOYA. "El sueño de la razón produce monstruos", de la serie "Caprichos", una de las más celebres obras de Francisco de Goya.

ca, y afirma que el artista aragonés mantuvo abierto su ventanal de pintor a la ilusión del nuevo mundo, que él imaginaba liberado y fraternal, como una ilusión.

LA LECHERA

No olvidemos que el pintor nació en el exilio y que, junto a los rostros de la familia real -a los cuales rendió un dudoso homenaje al pintarlos tal cual eran-, fue el cronista de fiestas y verbenas, de juegos infantiles, de granjeros y gente llana, al margen de sus majas.

Un año antes de morir terminó el óleo "La lechería de Burdeos", que suele ocupar un espacio principal en el museo del Prado, y cuya técnica ha sido considerada como anticipo nada menos que del impresionismo.

No estuvo largo tiempo entre sus familiares esta codiciada pieza porque las penurias obligaron a Leocadia Zorrilla a venderla. La lechería, casi cierra esta exposición. Goya era ya un anciano, pero sus ojos seguían reteniendo la poética de la belleza juvenil. Esta maza humilde de ojos angustiados nos regala su bonito perfil iluminado y todavía reúne en torno a sí a decenas de admiradores.

Es un juicio duro, pero hay que situarse en las posterizadas del siglo XVII y principios del XIX para comprender el alcance del severo crítico y poeta-filósofo de las greguerías, que también patentizó su admiración por el genio cuando avenía.

Goya es un personaje para otra vez Ramón

Mas, volviendo a Ramón Gómez de la Serna, que no por gusto vivió largamente en Buenos Aires, en sus páginas finales se refiere a Goya y a América.

natural, lo ayudó a decir que en Goya lo feo lego y hermoso y subraya que su expresión potente valió el triunfo vago de su obra, el sordo pergeñado, desmoronado, conformista.

Y añade Martí: "Cuando renite error de dibujos monstruosidad, cada cuadro, cada extraña, cada línea desdibujada aspera, tremenda".

He aquí un gran gran vindicador, un lector de todo lo insoportable. Yo no quería leer completa de la otra banda (...) hubiera podido ser un miniat de lo que dice un pintor revolucionario".

GOYA Y VELÁZQUEZ

Gómez de la Serna niega Velázquez lo influyó, preferiendo de nuevo Velázquez parece que si lo influyó, su encuentro del genio cuadra del genio naciente. Y fue lo que ocurrió. Entre los dos, el rostro de una poderosa España, con grandes individuos y grandes miserias. De modo los aragoneses que trajo que el sueño de la noche iba a ser un miniat de lo que dice un pintor revolucionario".

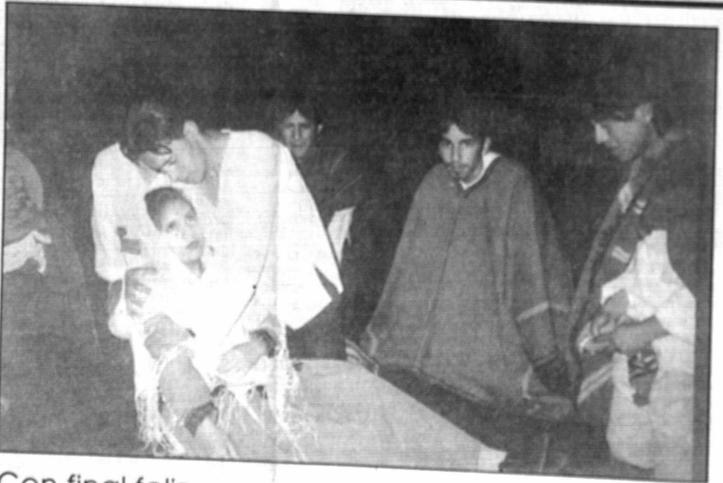
Llama después a su autor vencedor de toda dificultad. El poeta que escribe estas líneas no es un profano, en Cuba estudió artes plásticas en la venerable Escuela de San Alejandro y en Zaragoza asistió a clases de pintura.

Todo eso, unido a su genio

TEATRO. El drama histórico en dos actos "La Juana" del dramaturgo Adolfo Mier Rivas será estrenado hoy, a horas 19:30, en el teatro "Modesta Sarmiento" de la Casa Municipal de la Cultura. La puesta en escena está a cargo de Talla Producciones, bajo la dirección de Daniel González T.



LUIS BUÑUEL. El hallazgo de la versión con final feliz de "Los olvidados" ocurrió durante la clasificación del material que se utilizará para la muestra retrospectiva del director de "Un paseo andaluz", bajo el título "Buñuel, la mirada del siglo".



Con final feliz

Descubren en México otra versión de "Los olvidados" de Luis Buñuel

Méjico (EFE).- Una versión con un final distinto de la conocida película "Los olvidados", del cineasta español Luis Buñuel, fue descubierta hace pocos días en los archivos de la Filmoteca de la Universidad Nacional Autónoma de Méjico.

La versión desconocida fue encontrada casualmente el pasado martes en el archivo cinematográfico cuando se seleccionaba material del cineasta, explicó Efraín Trujillo, director de la Filmoteca.

«Un rollo donde aparece un final radicalmente distinto al de la cinta que todos conocemos; se trata de una versión que Buñuel tiene preparada en caso de una censura de su película, pues de alguna manera es un final feliz», afirmó.

El filme "Los olvidados" narra la vida de varios personajes en una zona marginal de la Ciudad de Méjico y, en su momento, fue duramente criticado por la cruda manera de mostrar la realidad social del país americano.

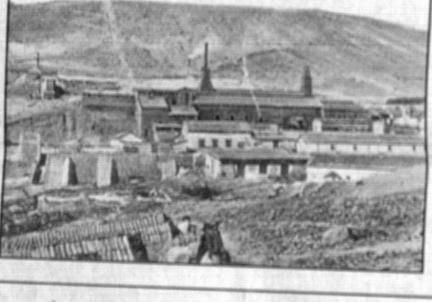
En la película destaca como personaje central un niño llamado Pedro, quien vive en un suburbio marginal acorralado por otro personaje conocido como "El Jaibo", quien al final de la historia asesina al pequeño y lo arroja por un barranco.

En esta otra versión, explicó Trujillo, el niño no muere sino que, en defensa propia, mata a un hacha a "El Jaibo" y regresa a su escuela a devolver el dinero que supuestamente había robado.

Buñuel seguramente previó que habría problemas de censura, e incluso hay documentos que confirman que él había comentado a los productores que tenía preparado otro final que, afortunadamente, nunca utilizó», indicó Trujillo.

El hallazgo ocurrió durante la clasificación del material que se utilizará para la muestra retrospectiva del director de "Un paseo andaluz", bajo el título "Buñuel, la mirada del siglo".

Esta muestra, que recientemente concluyó su exhibición en el Museo Reina Sofía, de Madrid, se presentará en diciembre próximo en el Palacio de Bellas Artes de la Ciudad de Méjico y en ella se proyectará el otro final de "Los olvidados".



La próxima semana

Muestra de pintura boliviana en Egipto

Organizado por el Grupo Latinoamericano (GRULA), en la ciudad del Cairo, del día 13 al 19 de este mes se realizará una exposición colectiva de pintura boliviana, hecho que un hito para la plástica nacional pues será la primera vez que se organiza un evento de estas características, según anuncian los auspiciadores.

Dicha información fue proporcionada por el Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, organismo gubernamental que auspicia la muestra conjuntamente con el Centro Cultural Taipinquiri, la Compañía de Seguros Alianza y la Embajada de Bolivia en Egipto.

Las obras que han sido enviadas para la exposición son las siguientes: "La Cargonera" de Ricardo Pérez Alcalá; "Gru-

po" de Gif Imaná; "Cordillera de colores" de Roberto Mamani; "La mujer y el otro" de Erasmo Zarzuela; "Arcángel con máscara" de Jaime Kalisay; y "Sobrevolando montes" de Jorge Arias.

Ricardo Pérez Alcalá, artista potosino, es uno de los más conocidos artistas nacionales en el exterior, principalmente en México, país en que ganó varias medallas. Erasmo Zarzuela, orureño, también ha ganado galardones aunque a nivel nacional: actualmente una de sus obras participa de la Bienal de Cuenca, en el Ecuador. Roberto Mamani es uno de los más jóvenes creadores de nuestra plástica con varios premios; hace poco expuso en el Centro Taipinquiri.

MONJE CAMPERO Tel. 32333

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: EL PROTECTOR (mayores de 14 años).

16 DE JULIO

Tel. 377099

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: FLIPPER.

6 DE AGOSTO

Matinée Hs. 15:45 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: EL PROFESOR CHIFLADO.

CINEMATECA BOLIVIANA

Tel. 325346

Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30: FATA MORGANA.

MONUMENTAL ROBY

Tel. 362135

Matinée Hs. 15:30 Tan-

da Hs. 18:45 y Noche Hs.

21:00: EL JOROBADO DE

NOTRE DAME.

SCALA Tel. 323553

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs.

19:00 y Noche Hs. 21:30: DIA DE LA INDEPENDENCIA.

LA PAZ

Tel. 325553

Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs.

19:30: David Santalla pre-

senta LA IMILLA Y EL GENE-

RAL.

PLAZA

Funciones continuadas a

partir de Hs. 15:00: LA PIRATA

y ENCIMA DE LA HORA.

MATRÍD

Matinée Hs. 14:45: TIEMPO

DE MATAR Y MASACRE EN

NUEVA YORK Tanda Hs. 18:45:

TIEMPO DE MATAR Y MA-

SACRE EN NUEVA YORK Y

DEL CREPÚSCULO AL AMA-

NECER.

inaugura hoy

Cinco artistas bolivianos en la Quinta Bienal de Cuenca, Ecuador

Con la asistencia de representantes de veinticinco países se inaugura hoy viernes 8. la Quinta Bienal de Cuenca, en el Salón Municipal de la ciudad de Cuenca. A este certamen plástico concurren por parte de Bolivia los artistas Edgar Arandia, Remy Daza, Sol Mateo, Ejtí y Erasmo Zarzuela, según fuentes proporcionadas por la BHN, con sede en La Paz, que fue una de las entidades de consulta para la selección de artistas que asisten a este evento.

EDGAR ARANDIA
De padres cochabambinos, nació en 1951 en la ciudad de La Paz. Edgar Arandia mereció numerosos galardones de prestigiosos eventos a nivel nacional como el Salón "Pedro Domingo Murillo" de La Paz, que le otorgó en varias oportunidades Primer Premio en Dibujo (1971, 1972, 1973, 1975 y 1977), a ello debe sumarse los de Pintura, el último de ellos en 1989. A nivel internacional despegó su Premio Especial obtenido en la Bienal Latinoamericana de Dibujo realizada en Maldonado, Uruguay (1977).

Actualmente Edgar Arandia desempeña como catedrático de la Carrera de Arte de la Universidad Mayor de San Andrés. En el evento participaron notables plásticos como Ricardo Pérez

REMY DAZA
Su nombre completo es Remy Daza Rodas y nació en Cochabamba el año de 1955. Hizo estudios de arte en la prestigiosa Escuela Superior de Bellas Artes "Ernesto de la Carondelet", de Buenos Aires.

Ha cosechado variedad de premios con su pintura, que suman algo así como 23 que registra su currículum, de los cuales podemos citar: Premio Especial de la Presidencia de la República (La Paz, 1976); Premio "Alberto" del Colegio de Abogados de La Plata (Buenos Aires, 1982); Primer Premio Concurso de Manchas "Raúl Soldi" (Buenos Aires, 1982); Primer Premio de Pintura al Aire Libre, Organización Mundial de las Naciones (Buenos Aires, 1985); Gran Premio de Pintura Salón "14 de Septiembre" (Cochabamba, 1988); y el Gran Premio ARTEXPO '90 (La Paz, 1991).

ERASMO ZARZUELA

Nació en la ciudad de Oruro el año de 1944, lugar donde radica de manera permanente.

En 1971 obtuvo el Gran Premio Nacional de Pintura, auspiciado por la Galería "Naira" y la Cooperativa de Artes Gráficas E. Burillo de la ciudad de La Paz; en el evento participaron notables plásticos como Ricardo Pérez

Alcalá, Enrique Arnal, Humberto Jaimes Zuna, Alfredo La Plata, María Esther Balliván.

El mismo año de 1971, Zarzuela gana el Primer Premio del Salón Pedro Domingo Murillo propiciado por la Municipalidad de la ciudad de La Paz (el Gran Premio le correspondió a Ricardo Pérez Alcalá). En 1980 se llevó el Primer Premio en el IV Salón Nacional "Cecilio Guzmán de Rojas" de la ciudad de Potosí. Hacia 1983 se le otorga el Gran Premio de Pintura del Salón Municipal de Cochabamba.

EJTÍ STIH

Nació en Yugoslavia en 1957 y se formó en Academias de su misma patria. Se ha consumado como creadora de arte en Bolivia. Ella misma lo certifica al decir: "...si yo existiera en otro lado, sin tener a Lugo (...su esposo imaginamos...), sin tener este taller, sin tener todo el apoyo que tuve, sobre todo de él, y si no hubiera venido a Bolivia, quizás estaría haciendo ilustraciones de libros en Yugoslavia. Entonces pintar no sería la necesidad existencial de la que hablo, porque no podría hacerlo. He recibido mucho de Bolivia y por eso considero el mayor de los honores el ser considerada una pintora boliviana".

Llegó a Bolivia en 1982. En el camino ha recogido varios premios a su arte: en 1981 ganó el Premio Estudiantil a la litografía obtenido en su país; en 1987 y 1989 se hizo acreedora a dos primeros premios de pintura en el Salón "Pedro Domingo Murillo".

SOL MATEO

Nació en La Paz en 1956. Es autodidacta en cuanto a su calidad plástica. Ha hecho exposiciones desde 1980 en La Paz. En 1983 participó de la Bienal Pucara. En 1987 y 1988 estuvo en la III Bienal de Trujillo, en el Perú. En 1988 expuso en la Galería Rovento de Viena (Austria), luego pasaría a galerías de Italia y Francia. En 1994 expuso de manera colectiva en Santiago de Chile.

Entre sus premios se citan una Mención de Honor en Pintura del Salón Municipal "Pedro Domingo Murillo" (1980) y un Primer Premio en Técnicas no Tradicionales del mismo Salón (1994).

EDGAR ARANDIA.-
Uno de los artistas que lleva su obra a Cuenca aparece (a la derecha) junto al fotógrafo Armando Urioste.



Premio Asturias de Investigación Científica

V. Fuster: La resonancia magnética, una solución para males cardíacos

Oviedo, España. (EFE).- La resonancia magnética nuclear, que ya se ha experimentado satisfactoriamente en animales, puede ser la solución para el diagnóstico de las enfermedades cardíacas por procedimientos no traumáticos, explicó ayer en Oviedo, norte de España, el cardiólogo Valentín Fuster.

El cardiólogo español, que se encuentra en Oviedo para recibir el Premio Príncipe de Asturias de Investigación Científica y Técnica, indicó que esta investigación que el estado desarrollando con su equipo podrían servir para diagnosticar enfermedades cardíacas en personas antes de cinco años.

Fuster, director del Instituto de Cardiología del Hospital Monte de San Juan de Nueva York, añadió que se ha experimentado también en algunos pacientes humanos, pero en el caso de infartos cerebrales, el cardiólogo Valentin Fuster se refirió también, durante una conferencia que pronunció hoy ante cerca de un centenar de estudiantes de medicina de la Facultad de Medicina de Oviedo, a la necesidad de que oncólogos y cardiólogos colaboren en sus investigaciones ya que, a su juicio, existen similitudes en los mecanismos de defensa que pueden aprovecharse en ambas especialidades.

En este sentido, explicó que los coágulos en las arterias se producen cuando se libera una cápsula de grasa que se acumula habitualmente a partir de los 25 años en las paredes de la vía sanguínea.

Dicha cápsula degenera por causa de unas células denominadas macrófagos, que también son las culpables de las metástasis cancerosas al romper las paredes del tumor, añadió Fuster.

El HDL o "colesterol bueno" estabiliza estas células-macrófagos-, así como algunas substancias generadas por el propio organismo, aunque la investigación en este último punto aún no está lo suficientemente avanzada como para aventurar soluciones a corto plazo.

Fuster explicó posteriormente en declaraciones a los periodistas que será difícil que el infarto de miocardio reduzca su nivel de mortandad, ya que "es una enfermedad de la sociedad de consumo y las causas que la originan y acentúan son habituales en la vida moderna".

Por otra parte, el cardiólogo se refirió al proyecto sanitario propuesto por el presidente de Esta-

dos Unidos, Bill Clinton, del que dijo que "bordea la perfección porque todos tienen acceso a una medicina adecuada, y el que quiere más y puede pagarla, lo tiene", aunque matizó que no se podría acometer en los cuatro años previstos y que serán necesarios al menos diez o doce.

Además de Fuster, el canciller alemán, Helmut Kohl, el ex presidente del Gobierno español Adolfo Suárez y el atleta norteamericano Carl Lewis protagonizaron mañana en Oviedo la ceremonia de entrega de los Premios Príncipe de Asturias 1996.

Kohl, Premio Príncipe de Asturias de Cooperación Internacional por su "permanente impulso" a la unión política de Europa; Suárez, Premio de la Concordia por "la transcendencia de su aportación a la concordia democrática entre los españoles"; y Lewis, Premio de los Deportes por su "impresionante palmarés", recibirán estos prestigiosos galardones de manos del Príncipe de Gales.

Junto a ellos, también fueron premiados el escritor español Francisco Umbral; Letras; el hispanista británico John Elliott; Ciencias Sociales y el músico español Joaquín Rodrigo; Artes.

El filósofo italiano Julián Marías y el periodista italiano Indro Montanelli comparten el Premio de Comunicación y Humanidades.

Los Premios, que llevan por nombre el título del heredero de la Corona española, los concede anualmente la Fundación Príncipe de Asturias, y están dotados, cada uno de ellos, con cinco millones de pesetas (unos 40.000 dólares) y la reproducción de una escultura diseñada por el artista español Joan Miró.



CIENCIAS.- La resonancia magnética nuclear puede ayudar al diagnóstico de enfermedades cardíacas, según el Premio Príncipe de Asturias de Investigación Científica, Valentín Fuster.

puerta abierta

Caja de Resonancia

Duo Kühne-Kainrath en el Palacio de Comunicaciones

Ingresados al penúltimo mes del año continúa el nivel alto de los conciertos ofrecidos en La Paz, aunque es de lamentar la mermada de público, completamente inadecuada para el caso que comentaremos más abajo y allí quedan abandonados otras actuaciones nada despreciables y que se prolongan al menos hasta la tercera semana de diciembre. Ojalá que este abandono de parte del respetable sea solamente una casualidad y quienes se esfuerzan por seguir en la brecha de la oferta musical sus desvelos con plates llenas.

El dúo Kühne-Kainrath es otra excelente muestra del rico mundo musical de Viena, la capital de Austria y de las posibilidades que otorga a sus jóvenes talentos para adquirir una Katharina Kühne es una violinista dueña de una ejecución técnica y musicalmente impresionante, que tuvo la oportunidad de iniciarse con su padre Tobis Kühne, un notable maestro y luego con André Navarra en la Musik Hochschule vienesa. El resultado de tal formación es, por su puesto, digno de esa escuela y en la velada del pasado martes 5 en el Palacio de Comunicaciones tuvimos la oportunidad de apreciarla en obras de gran exigencia, como se sona en La Mayor de Boccherini, la "Arpeggiante" Op. 73 de Schumann y la Op. 40 de Shostakovich.



El pianista Peter Paul Kainrath.



La cellista Katharina Kühne.

Luigi Boccherini recupera realmente un buen favor del público después de años de un olvido totalmente injusto. Su producción camerística es muy importante, especialmente en comparación con las de las autoras de su época, que se han quedado en el olvido. Su pieza más conocida es la "Fantasie Op. 73" para violoncelo y piano, que es una obra de gran belleza y originalidad. Luigi Boccherini recuperó realmente un buen favor del público después de años de un olvido totalmente injusto. Su producción camerística es muy importante, especialmente en comparación con las de las autoras de su época, que se han quedado en el olvido.

Shostakovich no escatimó recursos para otorgar a su única sonata para violoncelo y piano de un discurso extremadamente rico que raya a la altura de sus sinfonías, exigiendo una destreza del solista y puede darnos una medida de la calidad de un solista, sea el propio compositor o en este caso la violinista Katharina Kühne. La sonata para el "arpeggiante", un instrumento de bastante corta vida inventado por Staufer, es sin duda obra de suma importancia y pronto se convirtió en número favorito de los buenos violinistas. En ella está toda la honda de la inspiración del gran músico, la que no decade en ningún instante. Peter Paul Kainrath aprieta en esta obra, así como en el resto del programa, un excelente nivel de instrumentista y una muy buena relación con su colega al lado de brindar permanentemente un resultado adecuado como uno. Esto no siempre es posible puesto que violoncelo y piano están naturalmente desequilibrados en cuanto a sonoridad, teniendo el segundo a opacar al instrumento de arco. En esta oportunidad se salvo el duro esfuerzo con toda solvencia.

La "Fantasie" Op. 73 está escrita originalmente para clarinete, pero es abordada con mucha

"COMO TANGO PARA TRES".

Título de la obra de teatro que se presentará en el Teatro Municipal de Cámara del 13 al 17 de este mes, a partir de Hrs. 19:30. La pieza es llevada a escena por el Grupo Cuarto Creciente bajo la dirección de David Mondaca. La obra -según explican los miembros del grupo- plantea los entretelones de la soledad en pareja y la posibilidad de transgredir las normas para escapar de esta desolación. En la actuación trabajan Sandra Peña, Noelia Villazón y el propio David Mondaca; la coordinación está a cargo de Carmen Guillén y en la asistencia está Claudia Andrade.



MUNDI Institucional

Banco de Crédito auspicia la Feria Internacional del Libro

La I Feria Internacional del Libro que se inaugura hoy viernes en ambientes del Círculo Aeronáutico, tendrá entre sus auspiciadores al Banco de Crédito, demostrando así su apoyo concreto a las manifestaciones culturales.

El Gerente General de dicha entidad financiera, Ing. Rubén Loaiza Negreiros, manifestó su satisfacción por el papel que asume el Banco de Crédito.

El certamen reunirá a expositores nacionales y extranjeros, que tendrán a su disposición la infraestructura y facilidades necesarias para realizar ruedas de negocios, presentaciones de textos, exposiciones, mesa redonda, seminarios, talleres y otras actividades.

El evento cuenta además con el apoyo institucional de la Secretaría Nacional de Cultura y la Municipalidad de La Paz.

El Ing. Loaiza subrayó por todo ello la adhesión del Banco de Crédito a dichas actividades, todo dentro de una política de compromiso con esta actividad, dijo.

Entre otras acciones que la misma entidad apoyó en la pre-



FORO PENITENCIARIO DEL MERCOSUR.

En representación de Bolivia asistieron a este importante evento Eduardo Maldonado, Iván Mauricio Altíaga y Nancy del Rosario Romero Berrios, quienes presentaron el tema "Penas alternativas a la prisión". El foro de realizó en la Universidad de Río Grande Do Sul, Brasil.



La Mujer en la CULTURA

Emma Sintani nació en La Paz, ciudad en la que dio sus primeros pasos en el terreno de la danza. Ella vivió en una familia en la que se cultivaba el gusto por el arte. Desde muy pequeña asistió con su madre a las presentaciones de teatro o ballet y desde entonces se sintió ligada al espectáculo.

A los nueve años ingresó a la escuela de danza española de Carmen Bravo, con cuyo elenco participó en diferentes obras y cumplió su deseo de bailar en un escenario. Durante sus años de formación en esta academia mostró grandes aptitudes lo que posibilitó que en 1957, Giovanni Brinatti, director del Ballet Oficial, la solicitara como artista invitada.

A los 16 años, Emma participó junto al Ballet Oficial en obras como "Bolero de Ravel" y "Capricho Español" de Massine. Posteriormente el Ministerio de Educación y Bellas Artes la contrató como integrante del elenco oficial. Emma recuerda: "Yo tenía formación en danza española por eso los roles que desempeñaba eran los de solista de carácter. Pero una vez entré en contacto con la danza clásica, admiré la técnica y empecé a estudiarla. Pasaba clases de la mañana a la noche".

Estuvo seis años con esta compañía con la que presentó "La Danza del Fuego", "Bodas de Aurora", "El Lago de los Cisnes" y "La Boutique Fantasque". Durante su permanencia en el elenco bailó como solista y primera bailarina en todas las presentaciones realizadas en diferentes ciudades del país.

En 1963 Emma fue invitada por el Centro Cultural Basílio Iteberé del Brasil para fundar la escuela de la danza de Ponta Grossa, en el estado



**BALET DE
EMMA
SINTANI.**
Grupo brasileño dirigido por Sintani en una de sus presentaciones.

de Paraná. Ella decidió aceptar la invitación y asumió el desafío de la docencia. "La formación en danza clásica es básica para cualquier bailarín, esta fue una razón por la cual decidí ser docente. La danza clásica exige disciplina y concentración. Era difícil para mí seguir bailando, entonces me impuse asistir a congresos y seminarios dos veces al año", afirma.

En 1975 fue coreógrafa del Cuerpo de Baile de la fundación teatro Guairá, con la que presentó el ballet "El amor Brujo", obra filmada por la TV Globo y la TV Educativa de Río de Janeiro.

En 1976 viajó a España invitada por la Real Academia de la Danza de ese país para dar clases a los cursos adelantados de esta institución. Ese mismo año trabajó con los bailarines de la compañía de Ballet "Anna Lázaro" de Madrid. Un año después asumió la dirección del área de Danza del Centro de creatividad artística de la Universidad de Ponta Grossa.

Emma estudió el método Royal Academic Of Dancing en Río de Janeiro y Londres, y el Vaganova en San Petersburgo. En la Universidad Federal del Paraná cursó psicodanza y musicoterapia. En 1988 recibió la distinción Honra al Mérito por los 25 años de trabajo en el Paraná, otorgada

por la Prefectura Municipal de Ponta Grossa.

Un año después repuso "El amor Brujo" y "Misa Criolla" con los elencos del Ballet Oficial de Bolivia y los primeros bailarines del Ballet cubano de Camagüey.

Ese mismo año, el gobierno de Bolivia, en sesión solemne, le otorgó el diploma Honra al Mérito, en reconocimiento a su carrera profesional.

Tres años más tarde, estuvo presente en la apertura oficial del II Festival Internacional de la Cultura en Sucre y Potosí.

En 1994 Emma volvió a Bolivia, para trabajar en danza y lograr así que los jóvenes tengan conciencia de lo que es este arte. "La danza desperta la sensibilidad, la inteligencia, la forma de pensar. Me siento feliz y doy gracias por estar en bailar, la danza es vida, es movimiento. La danza nació antes que la palabra", finaliza.

Agencia Gestá con auspicio del Ministerio de Desarrollo Humano, Secretaría Nacional de Asuntos Étnicos de Género y Generacionales, Subsecretaría de Género.

picapiedra



Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tel. 372340-44.
DIRECCIONAL DE INVESTIGACION, Tel. 356124.
ESTACION CENTRAL, Tel. 370668-69.
CENTRAL MÁSTIC, Central Maestra Tel. 320644.
INSTITUTO NACIONAL DE TRATAMIENTO, REHABILITACIÓN, REINERCIÓN SOCIAL E INVESTIGACIÓN DE DROGODEPENDENCIAS (INTRAD) - PREID) Tel. 342301 C. Mutual Correpa No 2702, Sopocachi.
MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
TELÉFONO DEL RETEN, Tel. 371233; RETEN DE EMERGENCIA, Tel. 375626; 371236; COTEL Reclamos, Tel. 113 INFORMACIONES, Tel. 104; SENORITA Hora Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700. Interior Tel. 101; INFORMES, Tel. 350211.

Farmacias de turno

ZONA CENTRAL:
V. DE REMEDIOS c. Ballivián 1446 341444
ALTO DE LA ALIANZA c. Alto de la Alianza 778 359094
SAN ANDRES Av. Mol. Santa Cruz 358935
CORAZON DE JESUS c. Campero 329778
ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO
S. JORGE 6 de Agosto d. Brasilia 320786
SEÑOR JESUS Av. Arce 2595
Edif. Los Angeles 431947
AVENIDA Av. Ecuador esp.
B. Edif. Guayaquil 430981
ALADINO Parque Libano 150 360733
ZONA MIRAFLORES
Ms. AUXILIADORA Av. Saavedra No 1891 esp. Diaz Romero 225361
ANAPURI c. S. Bolívar 1910 223834
KARLA Av. Colina 1460 224757
LAZARO Av. 21 de Mayo 2191 210053
VENA V. COPACABANA Y SAN ANTONIO
VENUS Cruce V. Coys y S. Antonio 232117
SAN ANTONIO E. Arce 2191 230958
CEMENTERIO BS. AIRES -TUMUSLA- BELEN-GRAN PODER.
SEÑOR DE MAYO Av. República 343958
MERIDA Av. República 711 320455

LA PIEDAD Av. Buenos Aires 857 328694
ANDINA c. Isaac Tamayo 818 366803
SAN NICOLAS B. Burgos 663 379332
ZONA OBRAS Y ALTO DIBAJES
SEGUINCOMA Av. Urquiza 850 c. 10 784705
ZONA CALACOTO, AGUCHAMAN E IRPAVI
PALERMO 21 c. 1 esq. 21-Calacoto 789595
PALERMO 14 esp. 9c. Bustamante 790516
SURENA Av. Gral. G. Lanza esp. c. 9 Achumani 799259
VANITE 1 c. 10 esq. Jardín 612 721367
CRISTAL c. José Aguirre Achá 251770463
EL ALTO
SANTIAGO Calle 1-J. Carrasco Zona 12 de Octubre 824761
JARIS Av. Antofagasta 1101 824859
DON BOSCO Plan 361/83 C. Satélite 814436
VICTORIA Av. 16 de Julio Plaza 16 de Julio NINO SAN SALVADOR Av. Juan Pablo II N° 4 Zona Río Seco
BUSCH Av. Adrián Castillo Esp. Chacaltaya N° 88 Alto Lima 840138
NAYDA Carretera Viacha Nivel Entrana N° 2 C 136 Zona Villa Bolívar D

LanChile
LA LINEA AEREA DE CHILE

Dirección de Santa Cruz a Chile Martes, Jueves y Domingos
Dirección de La Paz a Chile

SANTIAGO - BOLIVIA - SANTIAGO

DESPDE SANTIAGO	DIRECCION	DESPDE LA PAZ			
MAR-00-00M	DAB	DIA	DAB	DIA	MAR-00-00M
LA - 076	LA - 078	LA - 078	VUELO	LA - 119	LA - 117
8 - 737	8 - 737	8 - 737	EQUIPO	8 - 737	8 - 737
7	7	7	CLASE	7	7
8 - 15	8 - 15	8 - 15	SANTO DOMINGO	8 - 15	8 - 15
11:35	10:20	11:35	TOQUE	10:58	10:58
12:00	10:45	12:00	Sa	10:55	10:55
12:25	11:20	12:35	Arica	10:55	10:55
12:30	11:35	12:10	Sa	10:55	10:55
12:40	11:55	12:45	LA PAZ	10:55	10:55
14:40	12:40	13:55	SANTA CRUZ	10:55	10:55
					15:40

Emma Sintani en la danza

LIBROS

I Feria Internacional del Libro en La Paz

Hoy viernes, a Hrs. 19:00, se inaugura la I Feria Internacional del Libro que tendrá lugar en el Círculo Aeronáutico de la zona de Los Pinos. Es organizado por la Cámara Boliviana del Libro con el apoyo de la Secretaría Nacional de Cultura y la Municipalidad de La Paz.

Libro Universitario

Hoy viernes continúa en el atrio de la Universidad Mayor de San Andrés (Monoblock central, sobre la Av. Villazón) la Exposición del Libro Universitario, a partir de Hrs. 9:00.

CINE Y VIDEO

Eric Rohmer en la Cinemateca

Con el co-auspicio de la Alianza Francesa, la Cinemateca Boliviana proyecta hoy el film "Cuentos de Primavera" de Eric Rohmer. Su horarios son 16:00 y 19:30.

Ciclo de Cine y Literatura en la Cineteca Trono

Hoy viernes se inicia un nuevo ciclo en la Cineteca Trono de la ciudad de El Alto, esta vez dedicado al cine y la literatura. Hoy viernes y mañana sábado se presenta la película "La Casa de Bernarda Alba" de M. Camus. Sus horarios son 16:00 y 19:00, y la entrada cuesta 1.- boliviano.

CONFERENCIAS

Administración del Fútbol

En Caf. Semilla Juvenil (c. Almirante Grau 443), este sábado 9 a Hrs. 18-30, León Chávez Gutiérrez ofrecerá una conferencia sobre el tema "La ciencia de la administración y el fútbol, un enfoque de sistemas". Luego de la conferencia actuará el grupo "Wifay", Interpretación musical folklórica.

"El Espíritu de Jerusalem"

Título de la exposición fotográfica abierta en la galería de la Alianza Francesa (c. Fernando Guachalla 399). Tiene el auspicio de Foto 399. Tercera muestra en la Alianza Francesa.

Inés Córdova en EMUSA

La artista nacional Inés Córdova expone una serie de joyas y esmaltes al fuego sobre metal, en la Galería EMUSA (Av. 16 de Julio 1607).

Estará abierta hasta el día 23 de los corrientes.

Musicales en el Teatro Municipal

El nuevo disco de Manuel Monroy Chazárraga titulado "Qué tal, metal" se presenta este viernes 8, a partir de Hrs. 20:30, en el Teatro Municipal Alberto Saavedra Pérez.

Tango en Avesol

Dardo Greco y Ariel Irusta, junto al Trio Tango, se presentan esta noche a partir de Hrs. 22:00 en Avesol (c. Gófta 155-A).

Milagrí Yapur en Taipinquiri

Hasta el 13 de noviembre, el artista Milagrí Yapur Daza presenta una exposición denominada "Poemas para ver", en la galería del Centro Taipinquiri (Av. Montenegro 1378, San Miguel).

Cristobal Corso en el Palacio Chico

En conmemoración del grito libertario del 10 de noviembre de 1810, la Agrupación de Mujeres Potosinas "Valle o Potosí" organiza la muestra del pintor potosino Cristobal Corso, que tiene lugar en la Galería del Palacio Chico (c. Potosí 3909, Valles). Mayores informes en Ayacucho.

Mini Cad para arquitectos e ingenieros en Atenas

Hasta el 11 de noviembre, se realizan exposiciones de planos de arquitectos y de ingenieros en la sede italiana del Teatro alla Scala (Av. Arce 2895, San Jorge). Visita hasta el día 12 de noviembre.

Dos expresiones de la plástica actual

El lunes 11 de noviembre, se inaugura una exposición de óleos en (c. Almirante Grau 443) en la Galería de Arte de la Embajada de Israel (Av. Arce 2895, San Jorge). Visita hasta el día 23 de noviembre.

Historia Crítica del Arte

A partir del 12 de noviembre, modalidad de dos clases por día (mañana y tarde), Gian Ignacio Vaca Guzmán dicta el curso denominado "Historia del arte". Será en el auditorio Tumbo Quirquincho (c. Tumbó Valle). Mayores informes en Ayacucho.

Mini Cad para arquitectos e ingenieros en Atenas

Hasta el 11 de noviembre, se realizan exposiciones de planos de arquitectos y de ingenieros en la sede italiana del Teatro alla Scala (Av. Arce 2895, San Jorge). Visita hasta el día 12 de noviembre.

Exposición de la plástica actual

Hasta el 11 de noviembre, se realizan exposiciones de planos de arquitectos y de ingenieros en la sede italiana del Teatro alla Scala (Av. Arce 2895, San Jorge). Visita hasta el día 12 de noviembre.

Exposición de la plástica actual

Hasta el 11 de noviembre, se realizan exposiciones de planos de arquitectos y de ingenieros en la sede italiana del Teatro alla Scala (Av. Arce 2895, San Jorge). Visita hasta el día 12 de noviembre.

Exposición de la plástica actual

Hasta el 11 de noviembre, se realizan exposiciones de planos de arquitectos y de ingenieros en la sede italiana del Teatro alla Scala (Av. Arce 2895, San Jorge). Visita hasta el día 12 de noviembre.

Exposición de la plástica actual

Hasta el 11 de noviembre, se realizan exposiciones de planos de arquitectos y de ingenieros en la sede italiana del Teatro alla Scala (Av. Arce 2895, San Jorge). Visita hasta el día 12 de noviembre.

Exposición de la plástica actual

Hasta el 11 de noviembre, se realizan exposiciones de planos de arquitectos y de ingenieros en la sede italiana del Teatro alla Scala (Av. Arce 2895, San Jorge). Visita hasta el día 12 de noviembre.

Exposición de la plástica actual

Hasta el 11 de noviembre, se realizan exposiciones de planos de arquitectos y de ingenieros en la sede italiana del Teatro alla Scala (Av. Arce 2895, San Jorge). Visita hasta el día 12 de noviembre.

Exposición de la plástica actual

Hasta el 11 de noviembre, se realizan exposiciones de planos de arquitectos y de ingenieros en la sede italiana del Teatro alla Scala (Av. Arce 2895, San Jorge). Visita hasta el día 12 de noviembre.

Exposición de la plástica actual

Hasta el 11 de noviembre, se realizan exposiciones de planos de arquitectos y de ingenieros en la sede italiana del Teatro alla Scala (Av. Arce 2895, San Jorge). Visita hasta el día 12 de noviembre.

Exposición de la plástica actual

Hasta el 11 de noviembre, se realizan exposiciones de planos de arquitectos y de ingenieros en la sede italiana del Teatro alla Scala (Av. Arce 2895, San Jorge). Visita hasta el día 12 de noviembre.

Exposición de la plástica actual

Hasta el 11 de noviembre, se realizan exposiciones de planos de arquitectos y de ingenieros en la sede italiana del Teatro alla Scala (Av. Arce 2895, San Jorge). Visita hasta el día 12 de noviembre.

Exposición de la plástica actual

Hasta el 11 de noviembre, se realizan exposiciones de planos de arquitectos y de ingenieros en la sede italiana del Teatro alla Scala (Av. Arce 2895, San Jorge). Visita hasta el día 12 de noviembre.

Exposición de la plástica actual

Hasta el 11 de noviembre, se realizan exposiciones de planos de arquitectos y de ingenieros en la sede italiana del Teatro alla Scala (Av. Arce 2895, San Jorge). Visita hasta el día 12 de noviembre.

Exposición de la plástica actual

Hasta el 11 de noviembre, se realizan exposiciones de planos de arquitectos y de ingenieros en la sede italiana del Teatro alla Scala (Av. Arce 2895, San Jorge). Visita hasta el día 12 de noviembre.

Exposición de la plástica actual

Hasta el 11 de noviembre, se realizan exposiciones de planos de arquitectos y de ingenieros en la sede italiana del Teatro alla Scala (Av. Arce 2895, San Jorge). Visita hasta el día 12 de noviembre.

Exposición de la plástica actual

Hasta el 11 de noviembre, se realizan exposiciones de planos de arquitectos y de ingenieros en la sede italiana del Teatro alla Scala (Av. Arce 2895, San Jorge). Visita hasta el día 12 de noviembre.

Exposición de la plástica actual

Hasta el 11 de noviembre, se realizan exposiciones de planos de arquitectos y de ingenieros en la sede italiana del Teatro alla Scala (Av. Arce 2895, San Jorge). Visita hasta el día 12 de noviembre.

Exposición de la plástica actual

Hasta el 11 de noviembre, se realizan exposiciones de planos de arquitectos y de ingenieros en la sede italiana del Teatro alla Scala (Av. Arce 2895, San Jorge). Visita hasta el día 12 de noviembre.

Exposición de la plástica actual

Hasta el 11 de noviembre, se realizan exposiciones de planos de arquitectos y de ingenieros en la sede italiana del Teatro alla Scala (Av. Arce 2895, San Jorge). Visita hasta el día 12 de noviembre.

Exposición de la plástica actual

Hasta el 11 de noviembre, se realizan exposiciones de planos de arquitectos y de ingenieros en la sede italiana del Teatro alla Scala (Av. Arce 2895, San Jorge). Visita hasta el día 12 de noviembre.

Exposición de la plástica actual

Hasta el 11 de noviembre, se realizan exposiciones de planos de arquitectos y de ingenieros en la sede italiana del Teatro alla Scala (Av. Arce 2895, San Jorge). Visita hasta el día 12 de noviembre.

Exposición de la plástica actual

Hasta el 11 de noviembre, se realizan exposiciones de planos de arquitectos y de ingenieros en la sede italiana del Teatro alla Scala (Av. Arce 2895, San Jorge). Visita hasta el día 12 de noviembre.

Exposición de la plástica actual

Hasta el 11 de noviembre, se realizan exposiciones de planos de arquitectos y de ingenieros en la sede italiana del Teatro alla Scala (Av. Arce 2895, San Jorge). Visita hasta el día 12 de noviembre.

Exposición de la plástica actual

Hasta el 11 de noviembre, se realizan exposiciones de planos de arquitectos y de ingenieros en la sede italiana del Teatro alla Scala (Av. Arce 2895, San Jorge). Visita hasta el día 12 de noviembre.

Exposición de la plástica actual

Hasta el 11 de noviembre, se realizan exposiciones de planos de arquitectos y de ingenieros en la sede italiana del Teatro alla Scala (Av. Arce 2895, San Jorge). Visita hasta el día 12 de noviembre.

Exposición de la plástica actual

Hasta el 11 de noviembre, se realizan exposiciones de planos de arquitectos y de ingenieros en la sede italiana del Teatro alla Scala (Av. Arce 2895, San Jorge). Visita hasta el día 12 de noviembre.

Exposición de la plástica actual

Hasta el 11 de noviembre, se realizan exposiciones de planos de arquitectos y de ingenieros en la sede italiana del Teatro alla Scala (Av. Arce 2895, San Jorge). Visita hasta el día 12 de noviembre.

Exposición de la plástica actual

Hasta el 11 de noviembre, se realizan exposiciones de planos de arquitectos y de ingenieros en la sede italiana del Teatro alla Scala (Av. Arce 2895, San Jorge). Visita hasta el día 12 de noviembre.

Exposición de la plástica actual

Hasta el 11 de noviembre, se realizan exposiciones de planos de arquitectos y de ingenieros en la sede italiana del Teatro alla Scala (Av. Arce

**Mac Lean
solidario con
los concejales**

El alcalde Ronald Mac Lean expresó ayer su solidaridad con los concejales municipales de La Paz, Beni y Pando, quienes piden en forma conjunta la consolidación del corredor de exportación del norte, que integraría a los tres departamentos, proyecto que pretende ser frustrado por el secretario nacional Alfonso Kreidler.

El alcalde personalmente mostró su total respaldo a ese proyecto, que permitiría el desarrollo de todo el norte del país y recordó que la reunión cumbre de Guayaramerín, realizada en octubre, permitió que los concejales municipales de las ciudades de los tres departamentos emitieran una declaración calificando de prioridad la construcción y asfaltado de la ruta La Paz-Guayaramerín.

Para Mac Lean, es del todo incomprensible que el secretario nacional de Transportes manifieste que no hay recursos destinados para la CAF, destinados a los estudios de prefactibilidad, factibilidad y diseño final del asfaltado, puesto que la existencia de tales fondos es de conocimiento público.

Reiteró su solidaridad con los concejales municipales y con la presidenta del Concejo Municipal, Gaby Candia, porque Kreidler utilizó frases poco adecuadas para referirse a su persona.

Respuesta a los ataques

Alfonso Kreidler es persona no grata para La Paz, Pando y Beni

El propósito de los municipios de los tres departamentos, de promover el asfaltado del corredor de exportación Guayaramerín-La Paz provocó un enfrentamiento con el Secretario Nacional de Transportes, quien es acusado de obstruir el desarrollo del Norte boliviano.

El secretario nacional de Transportes y Telecomunicaciones, Alfonso Kreidler, fue declarado ayer persona no grata para los municipios de los departamentos de La Paz, Beni y Pando; por su intención de obstruir el asfaltado del corredor de exportación del Norte.

El miércoles último, Kreidler calificó de "irresponsable" a la presidenta del Concejo Municipal pacense, Gaby Candia, porque anunció que la Corporación Andina de Fomento (CAF) está dispuesta a financiar los estudios de prefactibilidad, factibilidad y diseño final del asfaltado del corredor de exportación del Norte, de Guayaramerín a La Paz.

"La CAF no otorga créditos no reembolsables, menos para la construcción de infraestructura caminera", dijo la autoridad nacional y acusó a la concejal de provocar un "chivirito, estos problemas y la falsa controversia que se armó".

Estas declaraciones indignaron a los concejales de los municipios de los tres departamentos involucrados en el co-



Alfonso Kreidler

rredor de exportación, y también al alcalde Ronald MacLean, quien se solidarizó con Candia.

RESOLUCIÓN DE COORDINADORA

La Coordinadora de los Municipios de La Paz, Pando y Beni -creada en la reciente reunión cumbre de Rurrenabaque con el objetivo de dar un seguimiento al proyecto del asfaltado- emitió ayer una resolución que

declara a Kreidler "persona no grata en los municipios de Beni, Pando y La Paz, por sus desacertadas declaraciones públicas que ratifican la intención de postergar nuestras aspiraciones de desarrollo".

La resolución reivindica que los municipios están facultados a hacer gestiones económicas, financieras, culturales y sociales para satisfacer sus necesidades y promover el desarrollo de su jurisdicción territorial mediante la formulación y ejecución de planes, programas y proyectos concordantes con la planificación del desarrollo nacional.

Por lo mismo, la Coordinadora -cuya presidencia recae en Gaby Candia- resolvió también mantener la unidad de todos los sectores cívicos, sociales, políticos y población para hacer posible el desarrollo socioeconómico de las regiones de Beni, Pando y La Paz, llevando en alto "el único interés de defender nuestros derechos ante el nuevo avasallamiento con el que se nos presenta posterior".

Por la Policía de Turismo Seis alojamientos fueron clausurados en Av. Muñecas

Dos de ellos funcionaban como "prostíbulos", mientras que cuatro presentaban falta de higiene y daban mal aspecto a la actividad turística. Similares acciones continuarán en los próximos días en varias zonas de la ciudad.

En una operación sorpresa y a pedido de los vecinos de la zona San Sebastián de la ciudad de La Paz, la Policía de Turismo y la Dirección Departamental de Turismo clausuraron ayer seis alojamientos en la avenida Ildefonso de las Monucas.

De los seis alojamientos, dos fueron clausurados en forma definitiva, porque funcionaban como prostíbulos: "Olimpia" y "333"; mientras que por falta de higiene y por dar mal aspecto a la actividad turística, fueron cerrados por 15 días los alojamientos "Mexicano", "Rosal" y "Liberty", y el "Kennedy" fue clausurado por 30 días. En el área de la avenida Muñecas y calles adyacentes existen más de 30 de esos establecimientos.

"Esos alojamientos están en situación de recibir pasajeros en tránsito por la ciudad de La Paz, pero -aprovechando precisamente esa circunstancia- ingresan allí las prostitutas. Por eso a petición de la vecindad realizamos esas clausuras", explicó el director de la Policía de Turismo, Cap. Max Burgos. Las clausuras estuvieron

respaldadas por una resolución prefectural y los reglamentos de hospedaje.

INDIGNACIÓN POR LOS LENOCINIOS

El presidente de la Junta de Vecinos de San Sebastián, Arturo Vásquez, expresó su repudio e indignación contra los dueños de los alojamientos del lugar, porque permiten el funcionamiento de lenocinios.

"Hemos pedido la clausura porque esos locales no son alojamientos sino prostíbulos; estos tienen muy contenidos porque las autoridades de la Policía Turística están realizando las clausuras respectivas", dijo.

A su vez, las autoridades turísticas advirtieron que los alojamientos que no reúnan las condiciones para seguir funcionando como tales, se clausurarán, con el propósito de precatelar la buena imagen de la actividad turística en esa zona de la ciudad.

Similares acciones sorpresas se realizarán en los próximos días en otras zonas de La Paz, adelantaron las autoridades de la Policía de Turismo y la Dirección Departamental de Turismo, dependiente de la prefectura pacense.

SE REQUIERE

LA EMPRESA CONSTRUCTORA "QUEIROZ GALVÃO" S.A. REQUIERE CONTRATAR LOS SERVICIOS DE:

- DOS (2) OPERADORES DE RODILLO COMPACTADOR
- TRES (3) CHOFERES DE CAMION
- UN (1) TRANSVERSALISTA

INTERESADOS PRESENTARSE EN EL CAMPAMENTO DE LA EMPRESA QUEIROZ GALVÃO KM. 48, CARRETERA RÍO SECO-DESAGUADERO (PASANDO TAMBILLO)
TEL. 861004

ATENCIÓN CHICHEÑOS

AREMIS: RINDE SU MÁS FERVIENTE HOMENAJE DE ADMIRACIÓN Y RESPETO AL NOBLE Y VALEROZO PUEBLO "CHICHENO" POR SU ANIVERSARIO E INVITAN A PARTICIPAR DE LA GRAN FIESTA TRADICIONAL SUREÑA A REALIZARSE EN LA:

CIUDAD DE LA PAZ:

FIESTA QUECHISLEÑA SABADO 9 DE NOVIEMBRE A HRS. 21:00 EN EL "FANTASIO" (ALTOS CINE TESLA) REF. TELF. 214339-210121-770547 AMENIZAN ORQ. CARAMELO

CIUDAD DE COCHABAMBA:

FIESTA DE ARESUR SABADO 9 DE NOVIEMBRE A HRS. 21:00 EN LA QUINTA "EL PARAISO" AV. BLANCO GALINDO Km. 6 REF. TELF. 42665 49817 AMENIZAN WIMAJ BAND E INTEGRACION 2000

QUECHISLA = TELAMAYU = ATOCHA = ANIMAS = SIETESUYOS = SANTA ANA = CHOROLQUE = TATASI = TASNA = RETIRO = ROSARIO = SALA-SALA = SAN VICENTE



ASOCIACIÓN DE JUBILADOS MUNICIPALES

Fundada el 12 de noviembre de 1986
SANTA CRUZ - BOLIVIA

COMUNICADO

La Asociación de Jubilados y Rentistas Municipales de Santa Cruz, hace conocer a la opinión pública lo siguiente:

Primer:

El Fondo de Pensiones Municipal de Santa Cruz, creado por D.S. N° 20795 del 10 de mayo de 1985, funciona en forma autónoma y totalmente descentralizado otorgando beneficios enmarcados en el Código de Seguridad Social de los Regímenes de Invalidad, Vejez y Muerte de los sistemas Básico y Complementario y el Regímen Especial del Fondo de Retiro, a los trabajadores del Gobierno Municipal de Santa Cruz de la Sierra y las provincias cruceñas.

Segundo:

Las prestaciones arriba señaladas se financian únicamente con aportes Laborales del 6% de salario y Patronales del 6% que alcanzan a un total del 12%, que en términos relativos es el más bajo del país, con relación a otros fondos similares que se financian con más del 18% del salario.

Tercero:

Nuestra institución no percibe ninguna clase de aportaciones del Tesoro General de la Nación, no siendo carga financiera para el Estado. Por consiguiente, el Fondo de Pensiones Municipal de Santa Cruz es de carácter privado, amparado además para su funcionamiento legal con un fallo favorable de la Excelentísima Corte Suprema de la Nación en fecha 06 de noviembre de 1992.

Cuarto:

Que, el actual Gobierno Nacional intenta liquidar la Seguridad Social argumentando la supuesta quiebra del sistema, avasallando los intereses de los trabajadores del país.

La Asociación de Jubilados y Rentistas Municipales de Santa Cruz.

RESUELVE:

Art. 1º Rechazar categóricamente la nueva Ley de Pensiones que se considera en el Senado Nacional por ser atentatoria a los intereses de los trabajadores activos y pasivos del municipio cruceño y sus provincias, además por ser violatoria a la CONSTITUCIÓN POLÍTICA DEL ESTADO.

Art. 2º Rechazar las informaciones publicadas en la prensa por el Gobierno Nacional, en el sentido de que nuestra institución se encuentra en mala situación financiera, versión nada más falsa y mentirosa.

Art. 3º Declarar estado de emergencia en las filas de los jubilados, para defender y hacer respetar el Patrimonio de los trabajadores Municipales de Santa Cruz de la Sierra y las provincias cruceñas.

EL DIRECTORIO DE LA ASOCIACIÓN DE JUBILADOS Y RENTISTAS MUNICIPALES DE SANTA CRUZ

Santa Cruz de la Sierra, noviembre 07 de 1996.



Y.P.F.B.

YACIMIENTOS PETROLÍFEROS FISCALES BOLIVIANOS
GERENCIA INDUSTRIAL
INVITACIONES DIRECTAS

YACIMIENTOS PETROLÍFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a firmas y/o personas legalmente establecidas, a presentar propuestas para lo siguiente:

SEGUNDA CONVOCATORIA
PEDIDO DE MATERIALES
INVITACION No.

60-5802-96 REPUESTOS PARA MOTORES CATERPILLAR MOD-0398
60-5195-96 VALVULAS GLOBO PARA COMPRESOR

Fecha presentación ofertas en oficinas de la División de Materiales Industrial: 25 de noviembre de 1996 hasta horas: 15:30.
Nota Aperienda Propuestas: 27 de noviembre de 1996

PRIMERA CONVOCATORIA
SERVICIO

SEGUNDA CONVOCATORIA
SERVICIO

PRIMERA CONVOCATORIA
SERVICIO

YACIMIENTO No. 1 LINEA No. 1 TRASLADO PERSONAL DE LA CIUDAD A LA REFINERIA GUILLERMO ELDER (SANTA CRUZ)
YACIMIENTO No. 2 LINEA No. 2 TRASLADO PERSONAL DE LA CIUDAD A LA REFINERIA GUILLERMO ELDER (SANTA CRUZ)
YACIMIENTO No. 3 LINEA No. 3 TRASLADO PERSONAL DE LA CIUDAD A LA REFINERIA GUILLERMO ELDER (SANTA CRUZ)
YACIMIENTO No. 4 LINEA No. 4 TRASLADO PERSONAL DE LA CIUDAD A LA REFINERIA GUILLERMO ELDER (SANTA CRUZ)
YACIMIENTO No. 5 LINEA No. 5 TRASLADO PERSONAL DE LA CIUDAD A LA REFINERIA GUILLERMO ELDER (SANTA CRUZ)
YACIMIENTO No. 6 LINEA No. 6 TRASLADO PERSONAL DE LA CIUDAD A LA REFINERIA GUILLERMO ELDER (SANTA CRUZ)
YACIMIENTO No. 7 LINEA No. 7 TRASLADO PERSONAL DE LA CIUDAD A LA REFINERIA GUILLERMO ELDER (SANTA CRUZ)
YACIMIENTO No. 8 LINEA No. 8 TRASLADO PERSONAL DE LA CIUDAD A LA REFINERIA GUILLERMO ELDER (SANTA CRUZ)
YACIMIENTO No. 9 LINEA No. 9 TRASLADO PERSONAL DE LA CIUDAD A LA REFINERIA GUILLERMO ELDER (SANTA CRUZ)
YACIMIENTO No. 10 LINEA No. 10 TRASLADO PERSONAL DE LA CIUDAD A LA REFINERIA GUILLERMO ELDER (SANTA CRUZ)
YACIMIENTO No. 11 LINEA No. 11 TRASLADO PERSONAL DE LA CIUDAD A LA REFINERIA GUILLERMO ELDER (SANTA CRUZ)
YACIMIENTO No. 12 LINEA No. 12 TRASLADO PERSONAL DE LA CIUDAD A LA REFINERIA GUILLERMO ELDER (SANTA CRUZ)
YACIMIENTO No. 13 LINEA No. 13 TRASLADO PERSONAL DE LA CIUDAD A LA REFINERIA GUILLERMO ELDER (SANTA CRUZ)
YACIMIENTO No. 14 LINEA No. 14 TRASLADO PERSONAL DE LA CIUDAD A LA REFINERIA GUILLERMO ELDER (SANTA CRUZ)
YACIMIENTO No. 15 LINEA No. 15 TRASLADO PERSONAL DE LA CIUDAD A LA REFINERIA GUILLERMO ELDER (SANTA CRUZ)
YACIMIENTO No. 16 LINEA No. 16 TRASLADO PERSONAL DE LA CIUDAD A LA REFINERIA GUILLERMO ELDER (SANTA CRUZ)
YACIMIENTO No. 17 LINEA No. 17 TRASLADO PERSONAL DE LA CIUDAD A LA REFINERIA GUILLERMO ELDER (SANTA CRUZ)
YACIMIENTO No. 18 LINEA No. 18 TRASLADO PERSONAL DE LA CIUDAD A LA REFINERIA GUILLERMO ELDER (SANTA CRUZ)
YACIMIENTO No. 19 LINEA No. 19 TRASLADO PERSONAL DE LA CIUDAD A LA REFINERIA GUILLERMO ELDER (SANTA CRUZ)
YACIMIENTO No. 20 LINEA No. 20 TRASLADO PERSONAL DE LA CIUDAD A LA REFINERIA GUILLERMO ELDER (SANTA CRUZ)

SEGUNDA CONVOCATORIA
SERVICIO

YACIMIENTO No. 21 LINEA No. 21 TRASLADO PERSONAL DE LA CIUDAD A LA REFINERIA GUILLERMO ELDER (SANTA CRUZ)
YACIMIENTO No. 22 LINEA No. 22 TRASLADO PERSONAL DE LA CIUDAD A LA REFINERIA GUILLERMO ELDER (SANTA CRUZ)
YACIMIENTO No. 23 LINEA No. 23 TRASLADO PERSONAL DE LA CIUDAD A LA REFINERIA GUILLERMO ELDER (SANTA CRUZ)
YACIMIENTO No. 24 LINEA No. 24 TRASLADO PERSONAL DE LA CIUDAD A LA REFINERIA GUILLERMO ELDER (SANTA CRUZ)
YACIMIENTO No. 25 LINEA No. 25 TRASLADO PERSONAL DE LA CIUDAD A LA REFINERIA GUILLERMO ELDER (SANTA CRUZ)
YACIMIENTO No. 26 LINEA No. 26 TRASLADO PERSONAL DE LA CIUDAD A LA REFINERIA GUILLERMO ELDER (SANTA CRUZ)
YACIMIENTO No. 27 LINEA No. 27 TRASLADO PERSONAL DE LA CIUDAD A LA REFINERIA GUILLERMO ELDER (SANTA CRUZ)
YACIMIENTO No. 28 LINEA No. 28 TRASLADO PERSONAL DE LA CIUDAD A LA REFINERIA GUILLERMO ELDER (SANTA CRUZ)
YACIMIENTO No. 29 LINEA No. 29 TRASLADO PERSONAL DE LA CIUDAD A LA REFINERIA GUILLERMO ELDER (SANTA CRUZ)
YACIMIENTO No. 30 LINEA No. 30 TRASLADO PERSONAL DE LA CIUDAD A LA REFINERIA GUILLERMO ELDER (SANTA CRUZ)

YACIMIENTO No. 31 LINEA No. 31 LIMPIEZA OFICINAS EN REFINERIA GUILLERMO ELDER BELL (SANTA CRUZ)

Fecha presentación en oficina de la División de Materiales Industrial: 25 de noviembre de 1996 hasta horas: 15:30.
Nota Aperienda Propuestas: 27 de noviembre de 1996, en los siguientes horarios: de 14:00 a 16:00 (Cochabamba) y de 08:00 a 14:00 (Santa Cruz), previo pago en nuestra Sección Caja de Bs. 20.24 más impuestos de Ley y reposición de formularios.

NOTA - La cancelación de los pliegos será por única vez, quedando habilitados para una próxima oportunidad si se declara deseada la invitación.

Y.P.F.B. TE RECOMIENDA "AHORRAR LA ENERGIA"

PRESENCIA MUNDO

6



Se analizan los documentos finales

Comenzaron las deliberaciones de la Cumbre Iberoamericana

- La cita de los mandatarios iberoamericanos girará en torno al tema de la gobernabilidad democrática, al cual se referirá cada uno de los asistentes en intervenciones de cinco minutos durante la reunión del domingo.

SANTIAGO, (REUTERS) - Delegados de 21 países de América Latina, España y Portugal iniciaron ayer formalmente la VI Cumbre Iberoamericana con la discusión de la declaración de Vifia del Mar.

La primera fase de la reunión consistió en la discusión de los documentos finales entre los coordinadores de cada país, que entregaron sus conclusiones a los cancilleres antes de pasárselas a los gobernantes, que se reunirán entre mañana y el lunes.

"Hemos avanzado bastante en la declaración de Vifia del Mar, y creemos que podemos entregar los documentos a los cancilleres para que después lo discutan los presidentes", dijo a la prensa el representante chileno Fabio Vio en la sede del encuentro.

La reunión se celebrará el domingo en Casa de Piedra, en el este de Santiago, antes de que los

mandatarios pasen el lunes a la ciudad costera de Vifia del Mar, donde tendrán un encuentro privado previo al cierre de la reunión.

El día de mañana, sábado, inaugurarán el encuentro con una cena en la casa presidencial de La Moneda.

La reunión de los mandatarios iberoamericanos girará en torno al tema de la gobernabilidad democrática, al cual se referirá cada uno de los asistentes en intervenciones de cinco minutos durante la reunión del domingo.

Vio explicó que el tema se refiere a formas de estimular la participación de los pueblos en el sistema democrático.

"En estas cumbres internacionales generalmente se ha tratado de desarrollo social o económico, pero nunca han abordado el desarrollo político, y es lo que estamos buscando acá", precisó.

La reunión de los coordinado-

res continuará mañana, y el sábado dejarán su trabajo en manos de los ministros de Relaciones Exteriores, antes de que comience la cita presidencial.

Según Vio, la declaración final considerará en tres documentos, una de las cuales es el documento central titulado "Gobernabilidad para Una Democracia Participativa".

El segundo documento se refiere a la cooperación iberoamericana, de la cual dijo que es un tema "más importante de lo que se cree", con unos 40 proyectos en marcha.

Por último emitirán un documento general que incluye temas variados de interés para los gobernantes, como el ambiente, la democracia, la situación centroamericana, casos específicos como la ley Helms-Burton y las conferencias futuras.

Durante la cita se prevé una serie de reuniones bilaterales, una

de las más aguardadas es la del presidente del gobierno español, José María Aznar, con el cubano Fidel Castro, prevista para el sábado pero aún no confirmada.

PRENSA

El presidente de Chile, Eduardo Frei, inauguró ayer el moderísimo centro de prensa para la VI Cumbre Iberoamericana de jefes de Estado.

En la ocasión, Frei dijo que "la gobernabilidad democrática es una gran tarea para todos. Significa más y mejor participación y modernización de los partidos. Desde el sábado al domingo próximo demostraremos una cultura cívica que corresponda a las expectativas de la gente".

Guillermo Sandoval, jefe de prensa de la Cumbre, informó que están acreditados más de 2.000 periodistas, los que contarán con los más modernos sistemas de transmisión.

Anticarlistas llegan a Santiago

Congreso chileno condena protestas contra Castro

SANTIAGO, (EFE) - La Cámara de Diputados de Chile condenó ayer por amplia mayoría los intentos de boicotear la visita a Chile del presidente cubano, Fidel Castro, para participar en la VI Cumbre Iberoamericana.

El texto del documento aprobado la Cámara, con 30 votos a favor, 12 en contra y una abstención, expresa también la preocupación de los diputados por la continuación del embargo de EEUU a Cuba, que califica de "violación a los principios del derecho internacional".

Los diputados manifestaron, además, el anhelo de que en Cuba así como en todos los países de Iberoamérica, "la democracia y la libertad tengan el notable desa-

rrollo que en dicha nación se presenta a los derechos del trabajo, la educación, la salud y la seguridad social".

Manifestaron igualmente su complacencia por los intentos del Vaticano y del régimen castrista por normalizar relaciones.

En medio de la controversia que ha generado el anuncio de la visita de Castro a Chile, se confirmó la llegada de más de 230 cubanos anticarlistas a este país entre el 15 de octubre y el 4 de noviembre, según cifras de la Policía Civil de investigación.

Entre ellos están la ex presa política Marta Martínez que, en rueda de prensa en la sede del partido ultraderechista Unión Democrática Independiente

(UDI), pidió ayer a la Cumbre Iberoamericana "que intervenga y exija a Fidel Castro la liberación de Cuba".

El presidente de la Democracia Cristiana (DC) cubana en el exilio, José Ignacio Rasco, no descartó ayer la posibilidad de que en la isla caribeña se inicie un proceso de transición hacia la democracia encabezado por Fidel Castro.

"No queremos la injerencia extraña de ningún país", agregó, y justificó que el Gobierno chileno reciba a Castro pues ello forma parte de "la civilización política".

Aseguró Rasco, líder de la denominada Plataforma Democrática, que aglutina a la DC, a la Social Demócrata y a los libera-

les cubanos, que "nosotros estamos por la apertura, no por la apertura, estamos en contra de la ley (estadounidense) Helms-Burton en contra del embargo".

El diputado calificó de "estúpida" la "cacerolada" de protesta por la presencia de Castro que promovió la UDI para el mediodía de hoy, viernes, en las inmediaciones del hotel de Santiago donde a partir del sábado se alojarán los 23 gobernantes iberoamericanos.

Ayer llegó también a Chile Huber Matos, ex compañero de armas de Castro y secretario general del Movimiento Cuba Independiente y Democrática (CID), quien calificó la situación de Cuba como "crítica y desesperada".

les cubanos, que "nosotros estamos por la apertura, no por la apertura, estamos en contra de la ley (estadounidense) Helms-Burton en contra del embargo".

El diputado calificó de "estúpida" la "cacerolada" de protesta por la presencia de Castro que promovió la UDI para el mediodía de hoy, viernes, en las inmediaciones del hotel de Santiago donde a partir del sábado se alojarán los 23 gobernantes iberoamericanos.

El Gobierno de Frei defendió a Castro del acooso de los conservadores chilenos, que atizaron el recuerdo de su anterior visita, hace un cuarto de siglo, para apoyar al ejecutivo marxista de Salvador Allende, al que Pinochet derrocó en 1973, y el supuesto apoyo cubano a los grupos armados extremistas chilenos.

Además de la presencia de todos los mandatarios, Oscar

MINISTERIO DE DESARROLLO ECONOMICO
SECRETARIA NACIONAL DE TRANSPORTE, COMUNICACION Y
AERONAUTICA CIVIL
ADMINISTRACION DE AEROPUERTOS Y SERVICIOS
AUXILIARES A LA NAVEGACION AEREA-AASANA
PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE PANDO

LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL 002/96

SEGUNDA CONVOCATORIA

Habiéndose declarado desierto la primera convocatoria, se convoca a las empresas CONSTRUCTORAS nacionales y extranjeras a presentar sus ofertas para la:

CONSTRUCCION DE OBRAS DE LA PISTA, CALLE DE RODAJE, PLATAFORMA Y TORRE DE CONTROL DEL NUEVO AEROPUERTO DE LA CIUDAD DE COBIJA.

En sujeción a las condiciones del Pliego de Especificaciones respectivo, el cual podrá ser adquirido previo depósito no reembolsable de Bs. 1.500 (Mil quinientos 00/100 Bolivianos), en la Oficina Jurídica de AASANA de la ciudad de La Paz, Av. Montes No. 716 Edificio URSCIC Motors 5to. piso. Las propuestas se recibirán en la mencionada dirección hasta Hrs. 12:00 del día 15 de noviembre de 1996.

Se procederá a la apertura de propuestas el mismo día a Hrs. 15:00.

La Paz, 8 de noviembre de 1996.

MINISTERIO DE DESARROLLO ECONOMICO
SECRETARIA NACIONAL DE TRANSPORTE, COMUNICACION Y
AERONAUTICA CIVIL
ADMINISTRACION DE AEROPUERTOS Y SERVICIOS
AUXILIARES A LA NAVEGACION AEREA-AASANA
PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE PANDO

LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL 003/96

SEGUNDA CONVOCATORIA

Habiéndose declarado desierto la primera convocatoria, se convoca a las firmas CONSULTORAS nacionales y extranjeras a presentar sus ofertas para la:

SUPERVISION DE OBRAS DE LA PISTA, CALLE DE RODAJE, PLATAFORMA Y TORRE DE CONTROL DEL NUEVO AEROPUERTO DE LA CIUDAD DE COBIJA

En sujeción a las condiciones del Pliego de Especificaciones respectivo, el cual podrá ser adquirido previo depósito no reembolsable de Bs. 800.00 (Ochocientos 00/100 Bolivianos), en la Oficina Jurídica de AASANA de la ciudad de La Paz, Av. Montes No. 716 Edificio URSCIC Motors 5to. piso. Las propuestas se recibirán en la mencionada dirección hasta Hrs. 12:00 del día 15 de noviembre de 1996.

Se procederá a la apertura de propuestas el mismo día a Hrs. 16:00.

La Paz, 8 de noviembre de 1996.

ANULACION DE TALONARIOS DE RIFA

Por robo de dos talonarios de 100 rifas cada una, quedan anulados los siguientes correlativos:

Talonario N° 228 del 22701 al 22800 inclusive.

Talonario N° 366 del 36501 al 36600 inclusive.

Las mencionadas rifas, sustraídas en la ciudad de La Paz, no participarán del sorteo de un vehículo, programado para el día 10 de noviembre de 1996, durante el partido Bolivia vs. Colombia, en el Estadio Hernando Siles.

OVANDO S.A.

PARA LA CIUDAD DE EL ALTO

PRESENCIA S.R.L.

Requiere contratar un

Agente de Distribución del Periódico

que cumpla con los siguientes requisitos:

- Conocimiento del mercado en los campos de publicidad y circulación.
- Dedicación exclusiva.
- Solvencia económica.
- Presentación de un bosquejo de plan de trabajo.
- Conocimiento de Contabilidad.
- Garantía personal y económica.

Los interesados deben dirigir sus cartas a la casilla de correo 3276 La Paz con el rótulo Requerimiento Agente, hasta el 15 de noviembre de 1996.

AVISO PERMANENTE

Se comunica a las siguientes personas

- 1.- Antonio Perdriel-Santa Cruz
 - 2.- Saúl Robles Villavicencio-Santa Ana de Yacuma
 - 3.- Oswaldo Cabral-Guayaramerín
 - 4.- Roxana Rodríguez-Santa Ana de Yacuma
 - 5.- José López C.-Santa Ana de Yacuma
 - 6.- Raúl Gonzales A.-Potosí
 - 7.- Mamfredo Justiniano-Guayaramerín
 - 8.- Elfy Viruez Alba-Santa Ana de Yacuma
 - 9.- Margarita Carvallo H.-Santa Ana de Yacuma.
 - 10.- Froilán Durán-San Borja
 - 11.- Juan Carlos Mercado-Iruñana
 - 12.- Eliodoro Gutiérrez-Escoriana Tatasi
- que deben comunicarse con urgencia a los teléfonos de La Paz 372340 al 44 int 37 ó 38 para arreglar sus cuentas pendientes.

versario bolchevique en Rusia

Yeltsin lanza plan de reconciliación

Los comunistas rusos conmemoraron ayer con una multitudinaria manifestación en Moscú el 79 aniversario de la revolución bolchevique, a cinco años de la disolución de la Unión Soviética.

MOSCÚ. (EFE Y ANSA).- El presidente de Rusia, Boris Yeltsin, lanzó ayer un vasto programa de reconciliación para parar la división de los rusos en "rojos" y "blancos", provocada por la revolución bolchevique de 1917, que llevó este siglo a la pérdida de millones de vidas.

Desde la unidad de cuidados intensivos del Centro Médico de Moscú, donde permaneció de una operación de urgencia coronario múltiple, Yeltsin ayer, en el 79 aniversario de la revolución, un acto que pretende superar la histórica división ideológica de los rusos.

Yeltsin también hizo un llamamiento a la ciudadanía del país "no repetir los viejos errores" y trabajar juntos por el bien de la Patria.

Esperanzas y deseos sencillamente en una



Comunistas rusos conmemoraron ayer en Moscú la Revolución Bolchevique de 1917. (Foto: REUTER)

tragedia que se cobró millones de vidas. La sociedad se quebró.

unto a 1.800 sacerdotes

Juan Pablo II evocó ayer en Roma su primera misa

Ciudad del Vaticano. (EFE).- El Papa Juan Pablo II presidió ayer, en el Vaticano, el rezo de Vísperas con 1.800 cardenales, obispos y sacerdotes de todo el mundo, a quienes recordó que "a menudo se debilita" "no así la fuerza interior".

El Pontífice aludió a los cincuenta años de vida sacerdotal que este año cumplen todos los reunidos en el Aula Pablo VI del Vaticano, en la que se celebran las audiencias de los miércoles, invitados por el Papa para conmemorar esta efeméride religiosa.

La emoción y el fervor religioso presidieron la jornada vivida por 1.500 sacerdotes, todos mayores de 74 años, muchos de los cuales no conocían personalmente al Papa ni habían viajado nunca a Roma.

"El sacerdote -afirmó el Pontífice en su alocución- no puede reducirse sólo a sus aspectos funcionales, somos ministros de Cristo y de su Esposa (la Iglesia) y durante el tiempo que Dios nos dé nos espera una tarea todavía formidable".

"Nuestra agradecimiento a Cristo en este día significativo nos une en sentimientos de humildad y de invocación de la misericordia de Dios. Nos sentimos solidarios con todos los que viven en la

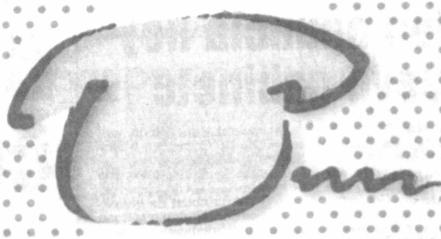
ignorancia y el error, porque también nosotros estamos sujetos a las debilidades humanas", añadió el Papa Wojtyla, de 76 años, que fue ordenado sacerdote el primero de noviembre de 1946, en Cracovia.

En el marco de la sala Nervi, en el que comenzó el programa organizado por la Congregación del Clero, que preside el colombiano Dario Castrillón Hoyos, Juan Pablo II volvió a recordar el momento de su ordenación sacerdotal, en el palacio arzobispal de Cracovia, cuando terminados los estudios en el "seminario clandestino" recibió la ordenación de manos del arzobispo cardenal Sapieha, último de los príncipes-obispos de Polonia.

"Tengo presente, en mi afecto y mi gratitud -dijo- a cuantos han contribuido a llevarme al altar, a mi familia, mi parroquia natal, el ambiente de la fábrica, el seminario clandestino. De mis confessores y sacerdotes amigos recuerdo, agradecido, cuánto me han ayudado a descubrir el tesoro de la herencia de Jesús Crucificado".

"Tantas personas queridas, hombres y mujeres, doctos y sencillos, la mayoría están ahora en la eternidad y confío que en la luz divina continúen siguiéndome aún con más benéfica e irradiadora presencia", agregó.

En ENTEL ponemos mayor atención en Usted.



Nuevo punto de Atención y Pago en Cobija

Para su mayor facilidad, Ud. podrá pagar próximamente sus facturas ENTEL, de conferencias nacionales e internacionales, en cualquiera de las Cajas de todas las oficinas de Mutual Pando.

Además, Ud. podrá obtener toda la información respecto a su consumo en la oficina de "ATENCIÓN AL CLIENTE" de ENTEL o por el teléfono 2290.

Entel
Estar juntos, llegar lejos

El "golazo"
BOLIVIA
COLOMBIA



Clinton anuncia hoy su nuevo gabinete

WASHINGTON. (EFE).- El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, ofrecerá hoy una rueda de prensa para presentar los cambios que prepara en la composición de su Gobierno, informó ayer el mandatario al anunciar la primera dimisión, la del secretario de Estado Warren Christopher.

Se espera que, como suele pasar tras la reelección de un presidente, la mayor parte del Gobierno cambie para el segundo mandato.

La lista de los responsables cuya salida se da por segura incluye al jefe de Gabinete, León Panetta; al secretario de Defensa, William Perry; al jefe de la CIA, John Deutch; al secretario del Tesoro, Robert Rubin; a la

fiscal general, Janet Reno, y al secretario de Comercio, Mike Kantor.

George Stephanopoulos, uno de los principales consejeros del presidente, también ha indicado deseos de abandonar la Casa Blanca para dedicarse a otras actividades.

También se espera que salgan del Gobierno los dos secretarios hispanos, Federico Peña, responsable de Transportes, y Henry Cisneros, responsable de Urbanismo.

La Casa Blanca ha indicado que Clinton quiere tener cuanto antes un nuevo gabinete que esté listo para ponerse a trabajar inmediatamente después del día de la investidura, el próximo 20 de enero.

De Estados Unidos

Cuba no espera mucho

LA HABANA. (REUTER).- Cuba dijo ayer que espera pocos cambios en la estrategia de Washington hacia la isla tras las elecciones generales en Estados Unidos, pero manifestó su alivio de que haya cesado la "histeria" de la campaña.

"Estas elecciones no significan un cambio en la composición de las fuerzas políticas en los Estados Unidos, no tenemos razones para

esperar algún cambio drástico en favor de la sensatez, en favor del respeto del derecho internacional", dijo la portavoz de la cancillería, Mariamela Ferriol.

"La conclusión es el mantenimiento del status quo", aseguró la portavoz, tras destacar que el presidente Bill Clinton continuará en la Casa Blanca y que los republicanos seguirán controlando el Congreso.

GUATEMALA. (EFE).- La "Inmolación" política ayer del líder guerrillero Gaspar Ilion (Rodrigo Asturias), ha permitido la reanudación del proceso de paz entre el Gobierno de Guatemala y la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG), que permaneció bloqueado durante diez días.

Horas después de que Ilion anunciara su retirada de la mesa

de diálogo para garantizar condiciones "equitativas" y favorables para la culminación del proceso, el presidente de Guatemala, Alvaro Arzú, decidió regresar a las negociaciones.

Un comunicado oficial de ocho líneas señala que Arzú ha decidido que existen las condiciones políticas indispensables para la reanudación de las conversaciones.

En duda su viaje a la Cumbre Iberoamericana

Bucaram denuncia un complot contra su vida

- El gobernante ecuatoriano hizo la denuncia tras el percance que sufrió ayer un helicóptero Presidencial, que se incendió y estrelló, causando heridas a tres miembros de la seguridad de

QUITO (EFE).- El presidente de Ecuador, Abdalá Bucaram, dijo ayer que ha descubierto un plan para asesinarlo y que por tanto decidirá hoy, viernes, si viaja o no a Santiago de Chile para participar de la VI Cumbre Iberoamericana, que se celebrará en la capital chilena el 10 y 11 de este mes.

Bucaram aseguró que la decisión de viajar a la reunión con sus colegas iberoamericanos la adoptará hoy, viernes, "si veo que hay la absoluta seguridad, pues también tengo hijos".

El gobernante ecuatoriano hizo estas declaraciones a través de un comunicado tras el percance que sufrió ayer un helicóptero de seguridad de la Presidencia de la República, que se incendió y despegó cuando se estrelló.

En una conferencia de prensa posterior, el jefe de Estado, que no se encontraba en el helicóptero cuando ocurrió el incidente, aseguró que "hay un plan para atentar contra su vida" y dijo que tiene "documentos que demuestran el complot para matarlo".

Por este motivo, Bucaram pidió al jefe de seguridad de la Presidencia que investigue tanto el supuesto plan en su contra como el percance que sufrió el helicóptero de su seguridad.

"Voy a tomar con mayor seriedad esto de los vuelos y luego de este accidente no sé si viajo o no a Chile", dijo el presidente en relación a la Cumbre Iberoamericana, que se celebrará en la capital chilena el 10 y 11 de este mes.

Bucaram aseguró que la decisión de viajar a la reunión con sus colegas iberoamericanos la adoptará hoy, viernes, "si veo que hay la absoluta seguridad, pues también tengo hijos".

El gobernante reconoció que el secretario de la Administración, Miguel Salem, le informó hace varios días del complot para atentar contra él, cuya responsabilidad se le atribuye a un industrial de este país andino, que no tiene

dado ninguna información.

"Debo reconocer que hubo al

gunas sugerencias para adoptar

una serie de medidas de seguridad que no las tome en cuenta,

pero creo que es prudente hacerlo", aseguró Bucaram, quien se reunirá en la mañana de hoy con el Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas para pedirle una



Abdalá Bucaram (der) en la cumbre de Cochabamba. (Foto: EFE)

Esto provocó la denuncia de Bucaram del plan para una amplia investigación de los hechos.

chocas.

Por su parte, el secretario de la Administración reiteró que "desde hace un mes le he advertido al presidente de que existe un complot contra su vida".

El accidente del helicóptero de la seguridad presidencial que realizaba las labores de escolta de otro en el que viajaba ayer el jefe de

la local "Radio Quito".

El percance se produjo

en la ciudad portuaria de Guayaquil, a 250 kilómetros al sur de Quito, y en el resultado

dos tres miembros de la

personal del presidente

ecuatoriano, según informó la

local "Radio Quito".

Sobre el "anillo de pacificación" a Brasil, Cardoso defendió

el fortalecimiento del presidente

Propósito para Mercosur", el Mercosur

Cono Sur que integra

Argentina, Paraguay y Uruguay.

"El estrechamiento no

nos con los vecinos"

La antigua polarización

nacional de Brasil tiene

que ser superada

con la hipótesis que con Argentina

Estrategia disuasoria de carácter defensivo

Brasil anuncia nueva política de defensa

BRASILIA. (REUTER).- Brasil anunció ayer una Política de Defensa Nacional que contempla el nuevo cuadro mundial así como el fortalecimiento de relaciones con sus vecinos amazónicos y con el sur.

El presidente Fernando Henrique Cardoso, al suscribir la acción propuesta por la Cámara de Relaciones Exteriores y Defensa Nacional, dijo que se centrará en una postura estratégica disuasoria, de carácter defensivo.

Afirmó que el gobierno ha priorizado la estabilización económica y los programas sociales, sin responder totalmente a las necesidades de reequipamiento de los organismos militares.

Ello se debe en gran parte "al verdadero anillo de paz construido en torno al país", dijo.

Pero advirtió que "la acción de bandas armadas que actúan en países vecinos, en los límites de la Amazonía brasileña, y el crimen

organizado internacional son alentadores de los puntos que deben ser motivo de atención" de la política de defensa. Un documento resumiendo la estrategia brasileña resaltó la protección de la Amazonía brasileña, para evitar la acción de traficantes de armas y drogas y la depredación.

La redemocratización en América del Sur tiende "a reducir la probabilidad de ocurrencia de conflictos", afirmó.

Sus niños disfrutarán de película en el mejor centro de diversiones de la Zona Sur.
BIENVENIDOS AL MAGICO MUNDO DE:

JUMBOLANDIA

PISCINA DE PELOTAS!!

CARRUSEL

JUEGOS PARA LOS MAS PEQUEÑOS

JUEGOS ELECTRONICOS

Alquilamos el más lindo local de la ciudad para festejar el cumpleaños de sus hijos!!

VISITENOS Y COMPROUEBLO:
Mcal. Montenegro N° 1365
Telfs: 793632 - 797288 (SAN MIGUEL)

Además, todos los días deguste en familia de nuestra riquísima comida nacional e internacional en nuestro restaurante:

- * Carnes a la parrilla
 - * Pizzas
 - * Comida para llevar
 - * De lunes a viernes
- Menú ejecutivo